

# SPORTIV

B'XEJN  
ma' l-orizzont

Magazin Sportiv ta' kull xahar



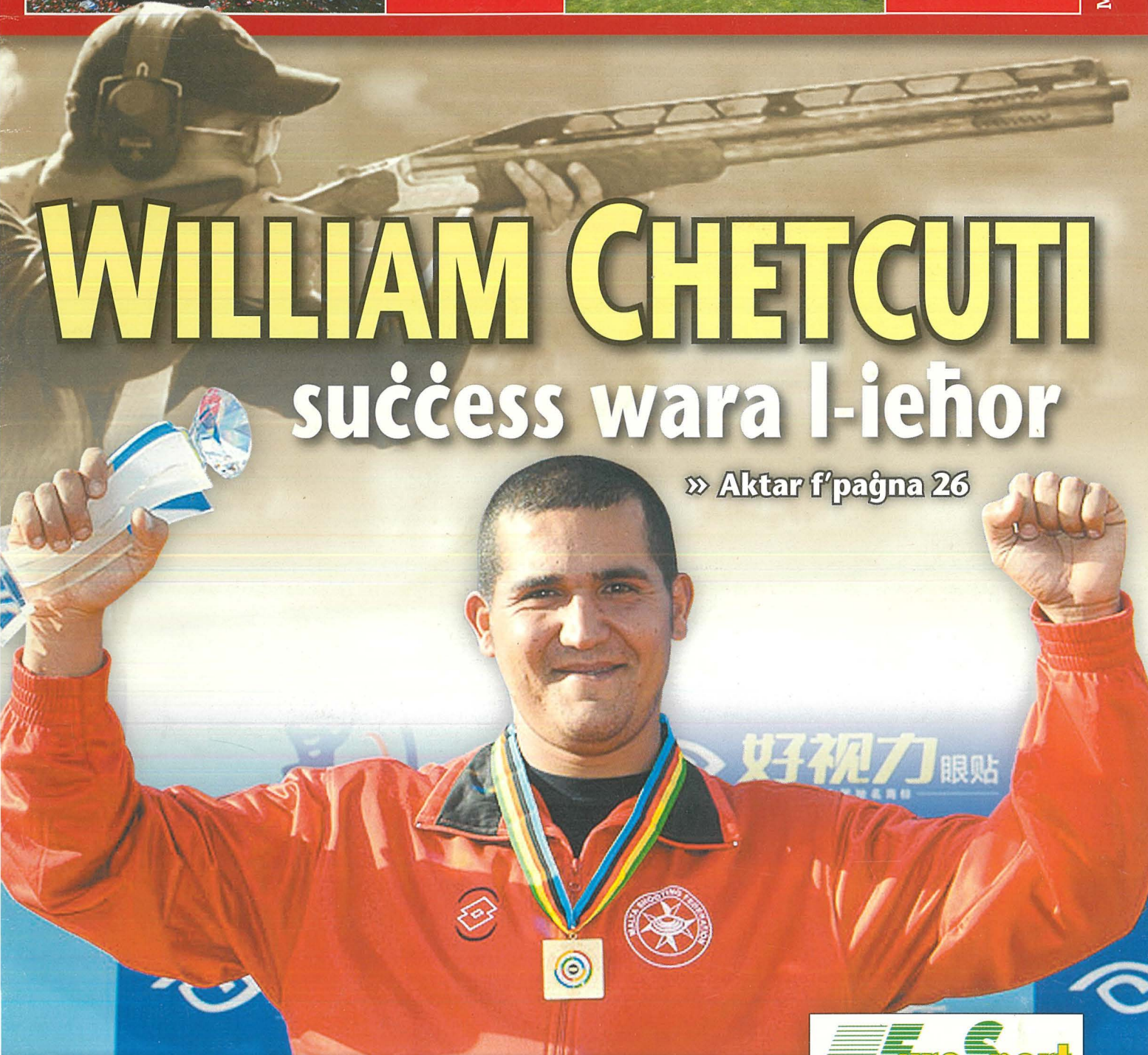
## Poster ta' Valletta F.C.

b'xejn f'din l-edizzjoni ta' Sportiv



## Poster ta' Floriana F.C.

rebbieha tal-FA Trophy, paġna 14



# WILLIAM CHETCUTI

## suċċess wara l-ieħor

» Aktar f'paġna 26

- BASKETBALL • ŻWIMMEL • FUTBOL • SPARAR
- KUNSILL MALTI GHALL-ISPORT • STORJA TAR-REGATTA
- STORJA TAL-FUTBOL MALTI • SNOOKER • MOTO GP
- FORMULA 1 • TIĠRIJET TAL-HAMIEM • WATERPOLO



**IPPARTEĊIPA U IRBAĦ MA' EUROSPORT**

Really? Really.



**The unbelievable new Jetta. From €21,900.**

As astonishing as the new Jetta appears from the outside, it is on the inside. Not only is the space offered to all passengers unusually generous, but also the loading capacity of 510 litres is more than efficient. Naturally, as luxurious as the spacious offer, is also the equipment. The most spacious Jetta of all time, fulfils every wish. Book a test drive at Continental Cars Ltd. on 23476 315.



 Join us on facebook 'VW - Malta'



Das Auto.



## Mejju

Matul dan ix-xahar, il-magażin SPORTIV qed jippubblika l-50 edizzjoni tiegħu biex għal dawn l-aħħar xhur dejjem wassal il-messaġġ sportiv lid-dilettanti kollha (sportivi) f'Malta u f'Għawdex.

Filwaqt li dejjem ipprezentajna paġni mill-aktar informat-

tivi u nteressanti, grazzi u prosit kbira għandha tmur lil dawk il-kumpaniji kummerċjali kolha li urew fiduċja f'dan il-magażin sportiv billi rreklamaw il-prodotti tagħhom.

Bla dubju, dawn huma l-pulmun ta' dan il-magażin li jzommuh "jieħu n-nifs" biex ikompli jaqdi l-irwol tiegħu b'mod mill-aktar sublimi.

B'sodisfazzjon kbir ngħid li dan il-magażin qed jikber fil-popolarità tiegħu u huwa mfittex saħansitra minn dawk li ma tantx isegwu l-isport.

L-edizzjoni ta' dan ix-xahar tiġbor fiha ċ-ċelebrazzjonijiet u d-dizappunti li jgħibu magħhom ir-rebħ tat-titli kif ukoll ir-relegazzjonijiet tal-Kampjonat rispettivi.

SPORTIV jibqa' jaġġorna l-avvenimenti ta' dan ix-xahar ...

Jesmond Moore - Editor



## Irbaħ ma'

Wieġeb tajjeb għal din il-mistoqsija u tidhol biċ-ċans li tirbaħ wieħed mit-tliet rigali ġentilment offruti lilna minn Teamsport...

### Min rebah il-U\*Bet FA Trophy?

Ibqhat is-soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Mejju, 2011:  
Kompetizzjoni Teamsport, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000  
Flimkien mat-tweġiba trid tikteb l-isem u l-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telephone tiegħek.

It-tweġiba ta' Harġa nru. 49 hija:  
Valletta

u r-rebbieħa huma (1) Brooklyn Gauci - Mgarr  
(2) Jean Paul Bonnici - Zabbar (3) Edera Griffiths - Valletta



2



3



1

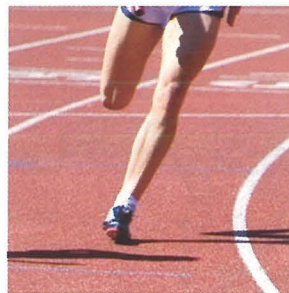
# for all your sport venue needs we're the best in the field!



lighting



artificial turf



tracks



maintenance

**240 Limited**  
SPORTS & OUTDOOR SOLUTIONS

@ 240, Zabbar Road, Fgura | Tel: 2367 6100  
Email: [info@240.com.mt](mailto:info@240.com.mt) | Web: [www.240.com.mt](http://www.240.com.mt)



# SPORTIV

Harga nru **50**

**SPORTIV**

Magazin Sportiv ta' kull xahar

**Ippublikat minn Zen Publishing**

113 'Bapu' Triq is-Sejjieh, Swieqi

Tel: 27200233 Fax: 2123 8313

Pubblikatur

Paul Falzon

Editur

Jesmond Moore

jesmondmoore@yahoo.co.uk

Reklamar

Claudia Cutajar

sportivmalta@yahoo.com

Disinn

Zen Grafiks

Ritratti

Stephen Gatt

Cover - William Chetcuti - champion

tad-Dinja tad-Double Trap liema

kompetizzjoni saret fjic-Cina



SPORTIV stampat  
fil-Union Print Co. Ltd.  
Marsa - Malta

## Werrej

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 4 <b>Analizi</b><br>Jinzel is-siparju...                 | 12 <b>It-Tielet Divizjoni</b><br>Gharghur Champions                  | 39 <b>Waterpolo</b><br>Sliema Champions tax-Xitwa   |
| 6 <b>Kampjonat Premier</b><br>Valletta jic'celebraw...   | 14 <b>FA Trophy</b><br>Furjana ghad-19-il darba                      | 40 <b>Gozo Sports</b><br>Sannat Lions Champions   |
| 10 <b>L-Ewwel Divizjoni</b><br>Balzan Y. jic'celebraw... | 18 <b>YFA</b><br>Kampjonat gdid U/13                                 | 42 <b>Basketball</b><br>Athleta u Floriana Champions  |
| 11 <b>It-Tieni Divizjoni</b><br>Zejtun jirbh'u d-Double  | 20 <b>Malta Football Awards</b><br>Okkazjoni Speċjali...             | 44 <b>Tigrijiet taż-Żwiemel</b><br>Gunju, xahar ta' finali<br>fil-korsa tal-Marsa                           |
|  | 21 <b>Net Replay Awards</b><br>Replay Gala Night                     | 46 <b>Snooker</b><br>Alex Borg<br>Champion ta' Malta  |
|  | 23 <b>Poster Mqabba F.C.</b><br>Promossi fil-Kampjonat<br>Premier    | 48 <b>Formula 1</b><br>Vettel ikabbar il-vantaġġ  |
|  | 24 <b>Rugby</b><br>Malta tirreġistra<br>l-ewwel rebħa                | 49 <b>Moto GP</b><br>Stoner jirbaħ fi Franza<br>u jitla' fit-tieni post                                     |
|  | 26 <b>Sparar</b><br>William Chetcuti jibqa'<br>sod fil-mira          | 50 <b>L-Istorja tal-Futbol Malti</b><br>Il-futbol Malti jitlef bosta<br>plejers minhabba l-<br>emigrazzjoni |
|  | 28 <b>Poster Milan F.C.</b><br>Milan jic'celebraw...                 | 53 <b>Exercise is health</b><br>Jikteb Dr. Kirill<br>Micallef Stafrace                                      |
|  | 29 <b>Poster Manchester U.</b><br>Man U. ghad-19-il darba            | 54 <b>Storja tar-Regatta</b><br>It-Tigrija tal-Vitorja  |
|  | 30 <b>KMS</b><br>Websajt gdidha għall-<br>Kunsill Malti għall-iSport | 56 <b>Kriss-Kross u<br/>Spot the Ball</b><br>Irbaħ ma' SPORTIV  |
|  | 37 <b>Tigrijiet tal-Hamiam</b><br>Prosit liċ-champions               |   |

Dan il-magazin jinghata B'XEJN mal-gurnal l-orizzont fl-ahħar Sib t ta' kull xahar u l-ebda parti minnu ma tista' tiġi kkoppjata mingħajr il-permess bil-kitba tal-pubblikaturi.



maltafootball.com

# Jinżel is-siparju ...



*Iċ-champions Valletta*



*Floriana rebbieħa tal-FA Trophy*

MISTO

cafe • restaurant • venue



Nhar it-22 ta' Meju li għadda niżel is-siparju tal-istaġun tal-futbol bil-finali "klassika" tal-FA Trophy bejn iż-żewġ rivali eterni, Floriana u Valletta.

Kien konfront klassiku mhux għax offra xi spetaklu partikolari, imma minhabba l-importanza tiegħu għal diversi raġunijiet.

Il-Greens ċaħhdu liċ-champions Valletta milli jirreġistraw id-Double domestiku biex fl-istess waqt waqqfulhom is-serje ta' 31 partita mingħajr telfa fil-kompetizzjonijiet kollha liema rekord jinsab għand Floriana, b'37 partita.

Iżda Valletta xorta waħda għandhom għax iħossuhom kburin bir-rekord ta' imbattibbiltà li kisbu fil-Kampjonat fejn urew supremazija assoluta fil-mixja tagħhom lejn ir-rebħ tat-titlu.

Propriju ftit jiem qabel il-finali tal-FA Trophy, hargħet l-aħħar li l-kumitat ta' Birkirkara ddecieda li ma jgeddidx il-kuntratt tal-kowċ, Paul Zammit u l-assistent tiegħu Branko Nisevic b'dan tal-aħħar mistenni li jinħatar kowċ nazzjonal ta' Taht id-19-il sena.

Bla dubju, Paul Zammit ma għandu bżonn tal-ebda ntroduzzjoni fil-futbol Malti hekk kif matul dawn l-aħħar erba' snin rebaħ darbtejn il-Kampjonat (2007-08 ma' Valletta u l-istaġun li għadda propriju ma' Birkirkara). Iżda l-fatt li l-klabb Karkariż, li kull staġun ikollu aspettattivi għoljin, ma rebaħ l-ebda unur, dan l-istaġun huwa meqjus bħala diżappuntanti ...

U bix-xieraq, fil-limitazzjonijiet tagħhom Zejtun Corinthians għandhom jiehdu l-unur tal-aktar tim rivelazzjoni tal-logħba domestika hekk kif għat-tieni darba konsekuttiva rebaħ id-Double - il-Kampjonat tat-Tieni Diviżjoni u n-Knock-Out tat-Tieni u t-Tielet Diviżjoni ... issa li jinsabu fl-Ewwel Diviżjoni, il-mira tagħhom tkun il-promozzjoni għall-Kampjonat Premier għall-ewwel darba fl-istorja tal-klabb.



*Il-midfielder ta' Valletta, Roderick Briffa, jirċievi t-trofew mingħand il-Kap Eżekuttiv tal-IT fi hdan il-BOV, is-Sur Victor Denaro*

## Briffa huwa l-BOV Plejer tax-Xahar għal April 2011

Il-midfielder internazzjonali Malti u ta' Valletta, Roderick Briffa, rebaħ l-unur BOV Plejer tax-Xahar għal April, 2011.

Matul dan ix-xahar Briffa kien strumentali għat-tim immexxi mill-kowċ Jesmond Zerafa, fejn lagħab hames partiti b'hin effettwat ta 431 minuti fejn gie ssostitwit darba waħda biss - fir-rebħa ta' 1-0 fuq Tarxien Rainbows nhar it-3 ta' April.

Barra minn hekk huwa skorja tliet gowls - tnejn fir-rebħa ta' 5-0

fuq Hamrun Spartans (8 ta' April) u l-uniku gowl tal-partita kontra Marsaxlokk ta' nhar is-17 ta' April. Bla dubju, dan kien l-aktar gowl important fil-karriera tiegħu li bih Valletta ġew iddikjarati champions għall-20 darba fl-istorja tal-klabb.

Dawn it-tliet gowls għenu lil Briffa biex jiġi vvotat l-Aħjar Plejer tal-Logħba mill-ġurnalisti.

Is-Sur Victor Denaro, Kap Eżekuttiv tal-IT fi hdan il-BOV, ipprezenta t-trofew ta' dan l-unur lil Briffa.

**Watch LIVE**

**Football Matches & Formula 1**



18, Tigne Seafront, Sliema  
Tel: 21 336 226 Email: jesmond@misto.com.mt www.misto.com.mt

# Valletta jiċcelebraw ... Floriana fit-tieni post

Gilbert Agius jirċievi t-Tazza tar-rebħ tal-Kampjonat mingħand il-president tal-MFA, Norman Darmanin Demajo

Valletta ċelebraw bil-kbir ir-rebħ tal-20 Kampjonat fl-istorja tal-klabb meta waqqfu rekord assulot ta' mingħajr telfa meta kull tim lagħab 28 partita (fiċ-Championship Pool). Dan huwa rekord ġdid minn mindu bdew jingħataw tliet punti għal kull rebħa.

Anke jekk forsi, fl-aħħar partita sfaw miżmuma fi draw ta' 2-2 minn Tarxlen Rainbows xejn ma telfef mill-karnival li jafu jagħmlu l-partitarji Beltin fejn iċ-ċelebrazzjonijiet baqgħu sejrini sas-sigħat bikrin ta' filgħodu ... il-kampjonat huwa maratona ta' 28 partita u mhux jiġi deċiż fuq loġħa waħda!!

Jekk wiehed janalizza dan l-istaġun, jiġi f'konkluzjoni li Valletta kien jimmeritahom li jirbħu l-Kampjonat li għal dawn l-aħħar erba' snin kienu l-uniku tim li dejjem sfida għar-rebħ ta' dan l-unur tant prestigġjuż meta fl-

2007/08 spiċċaw ukoll bħala champions fil-waqt li fl-istaġuni 2008/09 u 2009/10 spiċċaw fit-tieni post.

It-timijiet li kellhom il-kredenzjali li b'xi mod setgħu jagħtu battikata lill-Beltin, bdew jisperaw li hekk kif jinqasmu l-punti (bin-nofs) fi tmien l-Ewwel Fazi kien ikollhom iċ-ċans li jilhqqu l-pass magħhom ... kif gara fl-istaġun preċedenti.

Iżda din id-darba, il-Lilywhites kellhom ideat oħra għax minbarra li bdew iwarrbu kull sfida tal-avversarji, it-timijiet ta' warajhom bdew jtilfu l-punti bejniethom.

Ir-rivali eterni, Floriana, spiċċaw fit-tieni post meta, f'konfront dirett, għelbu lil Birkirkara bl-iskor ta' 3-0.

Din ir-rebħa kienet tffisser passagg għall-kompetizzjoni fil-UEFA Europa League. Għaldaqstant il-Greens se jerggħu jirrapprezentaw lil Malta fil-kompetizzjonijiet Ewropej wara nuqqas ta' 11-il sena meta fis-sajf tal-2000 kienu ħadu sehem fit-Tazza Intertoto u ġew eliminati fl-ewwel rawnd mit-tim Norveġiż ta' Stabaek FC, 1-1, 0-2 għal aggregate ta' 3-1.

L-aħħar darba li ħadu sehem fil-UEFA Europa League kien fl-1996/97, meta din l-istess kompetizzjoni kienet tisseejjah

Tazza UEFA. Dak in-nhar ittellgħu biex jilgħbu kontra t-tim Izraeliti, Beitar Jerusalem, u ħarġu telliefa b'aggregate ta' 8-2 (1-5, 1-3).

Wiehed jista' jgħid li Floriana kienu r-rivelazzjoni ta' dan l-istaġun hekk kif minn tim li, fl-istaġun preċedenti, kien qed jilgħab fir-Relegation Pool, imxexxielu jikksew post fil-kompetizzjonijiet Ewropej ... u fuq kolloxx ... rigal finanzjarju!!



Il-captain ta' Valletta Gilbert Agius flimkien ma' żewġ mascots



fiduċċja

## ikseb is-serħan tal-moħħ għalik u għal uliedek

Li toħloq bilanċ bejn ix-xogħol u l-familja kif ukoll tiegħu deċiżjonijiet li jhallu impatt fuq il-futur ta' uliedek, huma sfidi kbar. Ahna nafu kemm hu prezzjuż il-ħin tiegħek, u għalhekk nimpennjaw ruhna biex nagħtuk parir finanzjarju professjonali u soluzzjonijiet li jgħinuk takkwista fiduċċja fil-futur tiegħek u dak ta' uliedek.

*Impenn lejn is-Suċċess tiegħek.*

**BOV FINANCIAL  
PLANNING**  
2131 2020 | [bov.com](http://bov.com)

Il-Bank of Valletta p.l.c. huwa liċenzjat sabiex jipprovdi servizzi ta' investiment mill-Awtorità Maltija għas-Servizzi Finanzjarji.

Mahruġ mill-Bank of Valletta p.l.c.  
58, Triq Żakkarja  
Valletta VLT 1130 - Malta

**BOV**  
Bank of Valletta

Championship Pool

**Loghba Nru 127 – 29.04.2011 - 20.00 hrs**  
**Tarxien Rainbows** 3  
 D. Bueno 4, S. Pacheco 27, R. Costa 78  
**Hamrun Spartans** 3  
 R. Mangion 67, P. Anizoba 72, G. Spiteri 84

HT 2-0 National Stadium

**Tarxien R.** – Anthony Curmi, Everton Antonio Pereira (Lee Galea 68), Gianluca Calabretta, Ricardo Costa, Sergio Pacheco de Oliveira, Daniel Mariano Bueno, Luke Vella Critien (Steve Sadowski 88), Julian Vella, Orosco Anonam, Ryan Mintoff, Justin Grioli  
 Coach – Noel Coleiro  
**Hamrun S.** – Omar Borg, Massimo Grima, Rupert Mangion, Roderick Fenech, Dylan Kokavassis, Lee James Agius, Dyson Falzon, Gaetan Spiteri, Jovan Vukanic, David Camilleri, Steve Bonnici (Peter Anizoba Chizoba 46)  
 Coach – Steve D'Amato  
 Referee – Trustin Farrugia Cann  
 Assistenti – Philip Agius, William Debattista Raba' Uff. – Alan Mario Sant  
 Ammoniti – S. Pacheco, J. Vella (T), G. Spiteri (H)

Championship Pool

**Loghba Nru 128 – 30.04.2011 - 15.00 hrs**  
**Birkirkara** 2  
 E. Lattes 6, M. Galea 13  
**Marsaxlokk** 0

HT 2-0 National Stadium

**Birkirkara** – Manuel Bartolo, Ibrahim Babatunde (Terence Vella 82), Rowen Muscat, Patrick Borg, Andrew Decesare (Karl Pulo 68), Andrei Agius, Joseph Zerafa, Nikola Vukanac, Emiliano Lattes, Michael Galea (Ryan Scicluna 63), Trevor Cilia  
 Coach – Paul Zammit  
**Marsaxlokk** – Reuben Gauci, Malcolm Licari, Carlo Mamo, Rumen Galabov, Clive Brincat, Trevor Templeman, Florent Raimy (Emil Yanchev 68), Gareth Sciberras, Martin Deanov (Gary Caruana 82), Alfred Effiong (Ryan Darmanin 72), Julio Alcorse  
 Coach – Patrick Curmi  
 Referee – Marco Borg  
 Assistenti – Mariano Debono, Joe Camilleri Raba' Uff. – Mario Apap  
 Ammoniti – N. Vukanac, A. Decesare, J. Zerafa (B)

Championship Pool

**Loghba Nru 129 – 30.04.2011 - 17.00 hrs**  
**Floriana** 1  
 T. Farrugia 20  
**Valletta** 1  
 G. Agius 36

HT 1-1 National Stadium

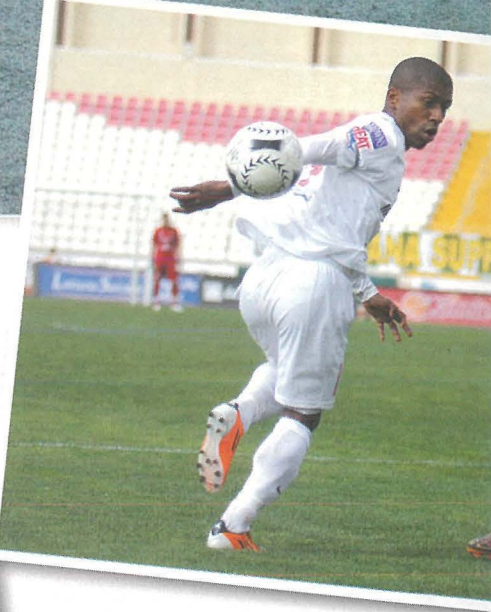
**Floriana** – Matthew Towns, Duncan Pisani, Tyrone Farrugia, Pablo Doffo, Thomas Paris (Joseph Borg 80), Christian Cassar, Mano Micallef, Dragomir Draganov (Christian Caruana 66), Ivan Woods, Daniel Nwoke, Owen Bugeja  
 Coach – Michael Woods  
**Valletta** – Andrew Hogg, Jonathan Caruana, Ramon Dos Santos, Edmond Agius, Ian Azzopardi, Roderick Briffa, Jamie Pace, Terence Scerri (Antunes Andrade Anderson 78), Denni Rocha Dos Santos, Ryan Fenech (Ian Zammit 78), Gilbert Agius (Kevin Sammut 68)  
 Coach – Jesmond Zerafa  
 Referee – Chris Lautier  
 Assistenti – Ingmar Spiteri, Alan Camilleri Raba' Uff. – Adrian Azzopardi  
 Ammoniti – J. Pace, R. Dos Santos, A. Anderson (V)



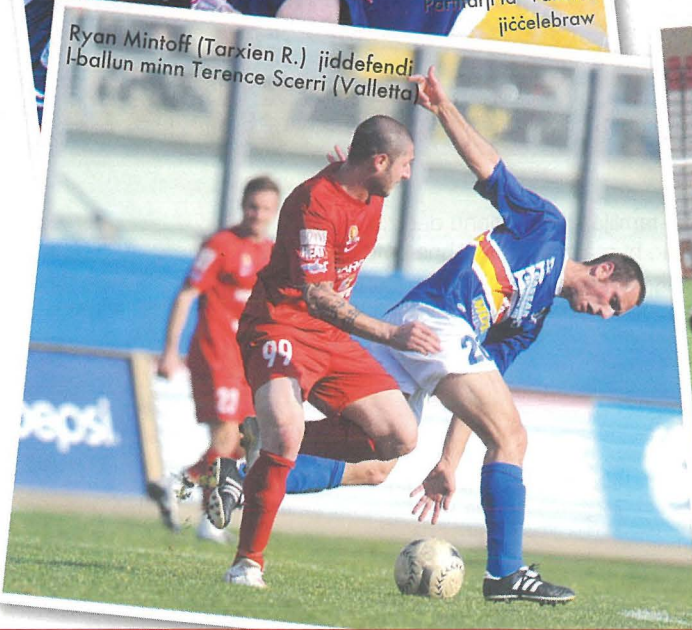
Plejers, dirigeni u partitarji ta' Valletta jiccelebraw wara l-prezentazzjoni tal-Tazza tar-rebħ tal-Kampjonat

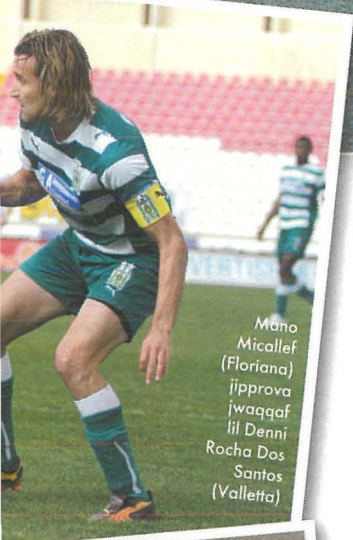


Partitarji ta' Valletta jiccelebraw



Ryan Mintoff (Tarxien R.) jiddefendi l-ballun minn Terence Scerri (Valletta)





Mano Micallef (Floriana) jipprova jwaqqaf lil Denni Rocha Dos Santos (Valletta)



Tyrone Farrugia fl-azzjoni għal Floriana kontra Birkirkara

## L-iskorers kollha – 411 Gowls - 111 Skorers

- 17 - Alfred Effiong (Marsaxlokk)
  - 16 - Terence Scerri (Valletta)
  - 14 - Gaetan Spiteri (Hamrun S.)
  - 13 - Jean Pierre Mifsud Triganza (Sliema W.)
  - 12 - Daniel Nwoke (Floriana);
  - 11 - Daniel Mariano Bueno (Tarxien R.); Denni Rocha Dos Santos (Valletta)
  - 10 - Sergio Pacheco De Oliveira (Tarxien R.)
  - 9 - Michael Galea, Emiliano Lattes (Birkirkara); Ivan Woods (Floriana);
  - 8 - Obinna Obiefule, Jackson Lima Sequeira; Ricardo Costa, Cristiano Dos Santos Rodrigues (Tarxien R.)
  - 7 - Paul McManus (Hibernians); Michael Mifsud (Qormi); Anthony Ewurum, Jorge Santos Silva (Vittoriosa S.)w
  - 6 - Dene Shields (Hamrun S.); Andrew Cohen, Edward Herrera (Hibernians); Cleavon Frendo, Josue Souza Santos (Qormi); Dyson Falzon (Hamrun S. 4 + Valletta 2); Ryan Darmanin (Marsaxlokk 5 + Floriana 1); Edison Luis Dos Santos (Vittoriosa S.)
  - 5 - Paul Fenech (Birkirkara); Dragomir Draganov (Floriana); Massimo Grima (Hamrun S.); Marcelo Pereira (Hamrun S.); Julio Alcorse (Marsaxlokk), Ryan Fenech (Valletta 3 + Hamrun S. 2); Edmond Agius, Kevin Sammut (Valletta)
  - 4 - Trevor Cilia (Birkirkara); Tyrone Farrugia (Floriana); Ruben Guerreiro Gravata (Marsaxlokk); Roderick Briffa (Valletta)
  - 3 - Ibrahim Babatunde, Rodolfo Kumbrevicius, Terence Vella (Birkirkara); Christian Caruana (Floriana); Peter Anizoba (Hamrun S.); Malcolm Licari, Trevor Templeman (Marsaxlokk); Abubakar Bello-Osagie, Joseph Farrugia, George Mallia (Qormi); Chakib Lachkhem (Sliema W.); Gilbert Agius, Ian Zammit (Valletta)
  - 2 - Alan Tabone (Birkirkara); Joseph Borg, Christian Cassar, Michael Mecerod (Floriana); Dylan Kokavessis (Hamrun S. 1 + Marsaxlokk 1); Rupert Mangion (Hamrun S.); Tristian Caruana, Bjorn Kristensen, Steve Pisani, Adrian Pulis (Hibernians); Florent Raimy, Gareth Sciberras (Marsaxlokk); Michael Borg Olivier (Qormi); Etienne Barbara, Mark Scerri (Sliema W.); Andrade Antunes Anderson, Jamie Pace (Valletta); Leighton Grech (Vittoriosa S.)
  - 1 - Andrei Agius, Patrick Borg, Ryan Scicluna, Nicola Vukanac (Birkirkara); Luke Agius, Kiril Dzhorov, Pablo Doffo, Manolito Micallef, Brian Said (Floriana); James Lee Agius, Nikolai Chipev (Hamrun S.); Matthew Clarke, Brian Fairbairn, Jean Paul Farrugia, Richie Hart, Jonathan Pearson, Abdellah Taki (Hibernians); Clive Brincat, Martin Deanov (Marsaxlokk); Kosta Bjedov, Jonathan Bondin, Ben Camilleri, Joseph Chetcuti, Christos Karamanolis, Jason Vandellannoite (Qormi); Miguel Ciantar (Sliema W.); Manuel Caruana, Everton Antonio Pereira (Tarxien R.); Steve Borg, Jonathan Caruana, Omonigho Temile (Valletta); Carlos Compagnoli, Clifton Micallef (Vittoriosa S.)
- Own goals – Andre Decesare (Birkirkara); Matthew Gauci, Jonathan Pearson, Matthew Tabone (Hibernians); Kang Hojung (Qormi); Josef Mifsud (Sliema W.); Daniel Mariano Bueno (Tarxien R.); Clayton Micallef (Vittoriosa S.)

## Il-kontroll tar-referis

- 15 - Adrian Azzopardi, Marco Borg, Paul Caruana, Clayton Pisani;
- 14 - Chris Lautier;
- 12 - Kevin Azzopardi, Alan Mario Sant;
- 11 - Andre Arciola;
- 7 - Esther Azzopardi;
- 6 - Glenn Tonna;
- 4 - Mario Apap, Gyodor Zammit;
- 3 - Trustin Farrugia Cann

## Kif Spic'caw

### Championship Pool

	L	R	D	T	F	K	P
Valletta	28	18	10	0	59	17	42
Floriana	28	14	5	9	46	32	34
Birkirkara	28	11	9	8	42	40	29
Marsaxlokk	28	9	11	8	45	43	26
Tarxien R.	28	10	7	11	41	45	23
Hamrun S.	28	7	6	15	44	66	16

### Relegation Pool

	L	R	D	T	F	K	P
Sliema W.	24	10	7	7	37	31	26
Qormi	24	7	7	10	37	43	18
Hibernians	24	6	6	12	34	46	17
Vittoriosa S.	24	3	6	15	26	48	10

## Championship Pool

**Loghba Nru 130 – 06.05.2011 - 18.00 hrs**  
**Marsaxlokk** 6  
 C. Brincat 43, R. Darmanin 56, M. Licari 66, A. Effiong 85 pen, 89, 93 pen  
**Hamrun Spartans** 3  
 D. Falzon 25, G. Spiteri 36, 57  
 HT 1-2 **National Stadium**  
**Marsaxlokk** – Glenn Zammit, Kevin Polidano (Martin Deanov 48), Andrew Spiteri, Clive Brincat, Emil Yanchev, Sunday Eboh, Gareth Sciberras, Gary Caruana, Trevor Templeman, Ryan Darmanin (Malcolm Licari 57), Julio Alcorse (Alfred Effiong 73)  
 Coach – Patrick Curmi  
**Hamrun S.** Andra Cassar, Massimo Grima, Rupert Mangion, Roderick Fenech, Daniel Zerafa (Craig Debattista 54), Mead Mifsud (Peter Anizoba 70), Karl Magro, Lee James Agius (Chris Cardona 83), Dyson Falzon, Gaetan Spiteri, David Camilleri  
 Coach – Steve D'Amato  
 Referee – Glenn Tonna  
 Assistenti – Mariano Debono, William Debattista  
 Raba' Uff. – Andre Arciola  
 Ammoniti – R. Darmanin (M)

## Championship Pool

**Loghba Nru 131 – 06.05.2011 - 20.00 hrs**  
**Floriana** 3  
 J. Borg 17, 26, D. Draganov 36  
**Birkirkara** 0  
 HT 3-0 **National Stadium**  
**Team A** – Matthew Towns, Duncan Pisani, Tyrone Farrugia, Owen Bugeja, Manolito Micallef (Brian Said 75), Clyde Borg (Sacha Borg 66), Thomas Paris, Christian Cassar, Dragomir Draganov, Joseph Borg, Daniel Nwoke (Alan Abela 85)  
 Coach – Michael Woods  
**Birkirkara** – Manuel Bartolo, Ryan Scicluna, Patrick Borg, Rowen Muscat, Emiliano Lattes, Paul Fenech, Andrei Agius, Ryan Camenzuli (Karl Pulo 57), Angus Buhagiar (Trevor Cilia 79), Michael Galea (Rodolfo Kumbrevicius 60), Ibrahim Babatunde  
 Coach – Paul Zammit  
 Referee – Adrian Azzopardi  
 Assistenti – Philip Agius, Alan Camilleri  
 Raba' Uff. – Alan Mario Sant  
 Ammoniti – Hadd

## Championship Pool

**Loghba Nru 132 – 07.05.2011 - 16.00 hrs**  
**Valletta** 2  
 T. Scerri 14 pen, E. Agius 42  
**Tarxien Rainbows** 2  
 R. Costa 41, D. M. Bueno 47  
 HT 2-1 **National Stadium**  
**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Jonathan Caruana (Ramon Dos Santos 82), Ian Azzopardi, Steve Borg, Edmund Agius, Jamie Pace, Kevin Sammut, Gilbert Agius (Ryan Fenech 20), Denni Rocha Dos Santos (Ian Zammit 61), Terence Scerri  
 Coach – Jesmond Zerafa  
**Tarxien R.** – David Cassar, Steven Sadowski, Manuel Caruana (Ryan Mintoff 46), Everton Pereira, Ricardo Costa (Andre Farrugia 74), Cristiano Rodrigues, Daniel Mariano Bueno, Luke Vella Crielin, Julian Vella (Sergio Hilli 79), Lee Galea, Justin Grioli  
 Coach – Noel Coleiro  
 Referee – Paul Caruana  
 Assistenti – Ingmar Spiteri, Joe Camilleri  
 Raba' Uff. – Andre Arciola  
 Ammoniti – L. Galea (TR)



# Balzan Y. jiccelebraw ir-rebħ tat-titlu...

Balzan Youths jiccelebraw ir-rebħ tal-Kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni

# u Dingli S. jirbħu n-Knock-Out

30.04.2011  
 Victor Tedesco Stadium  
 Pietà H. v Balzan Y. ....1-2  
 Pedro Dos Santos Calcado 35, 78 (BY); Ismael Grech 61 (PH)

St. George's v Msida SJ .....0-0

01.05.2011  
 Victor Tedesco Stadium  
 Melita v Lija A. ....3-1  
 Emilio Cornago 2, Kane Farrugia 50 pen, Nicolo Baldacchino Orland 56 (M); Admir Dzanovic 20 (LA)

Dingli S. v Mqabba.....1-3  
 Thiago Dos Santos Mazutelli 12, 35, John Paul Muscat 77 pen (M); Leontiev Konda 87 (DS)



Etienne Farrugia (Dingli S.) jirċievi t-trofej minghand il-viċi-president tal-MFA, Carmelo Bartolo

KIF JINSABU

	L	R	D	T	F	K	P
Balzan Y.	17	14	2	1	41	15	44
Mqabba	17	9	5	3	35	15	32
Mosta	18	9	5	4	42	22	32
Melita	17	8	5	4	28	20	29
Lija A.	17	7	3	7	23	22	24
St. George's	17	6	5	6	25	28	23
St. Andrew's	18	5	5	8	20	28	20
Dingli S.	17	5	3	9	19	31	18
Pietà H.	17	4	4	9	33	35	16
Msida SJ	17	0	1	16	5	53	1

\*Msida SJ tnaqqsulhom 4 punti  
 \*Balzan Y. inghataw rebħa ta' 3-0 wara protest fuq Msida SJ  
 \* Balzan Y. champions  
 \* Mqabba promossi  
 \* Promotion Decider: Mosta v Melita 2-0  
 \* Msida SJ relegati

## Maltco Lotteries I Diviżjoni Knock-Out

Semi-Finali  
 07.05.2011  
 Victor Tedesco Stadium  
 Lija A. v Dingli S. .... 2-3  
 Joreilly Chirino 65, Leontiev Konda 71, Ryan Sammut 73 (DS); Antoine Sacco 79, Keith Darmanin 82 (LA)

Mqabba v Balzan Y. .... 0-2  
 Lydon Micallef 53, Silvan Ciscaldi 81 (BY)

Finali  
 13.05.2011  
 Hibernians Stadium  
 Balzan Y. v Dingli S. .... 2-3  
 Pedro Dos Santos Calcado 23, Renato Conceicao 28 (BY); Prince Will Okachi 62, 84, Kurt Pace 81 (DS)



# Zejtun C. jirbhu d-Double għat-tieni sena nfila

Zejtun C. jiċcelebraw id-Double

**Centenary Stadium**  
30.04.2011  
Zurrieq v Naxxar L. ....0-0

**Zejtun C. v Zebbug R. ....6-1**  
Silvio Sciberras 3 pen, Oldi Majtara 13, 88, Charlo Magro 62, Carmel Formosa 84, 85 (ZC); Timmy Thomas 36 pen (ZR)

**01.05.2011**  
**Birzebbuga SP v Mellieħa.....1-0**  
Ronnie Celeste 87 (BSP)

**Mgarr U. v St. Patrick .....0-4**  
Alex Ellul 26 pen, 36, Glenn Barry 30, David Mamo 81 (MU)

**02.05.2011**  
**Rabat A. v Gzira U. ....7-2**  
Richard Attard 5, Keith Bonello 69, (GU); Dylan Falzon 15, Justin Felice 52, 73, 92, Hubert Gatt Bonello 62, Emeka Basil Onuta 66, Adrian Mifsud 88 (RA)

**San Gwann v Senglea A. ....6-3**  
Miguel Francica 5, 68, Shaun Vella 12, 18, 62, Joseph Chidi Achokwu 21 (SG); Ricardo Severino 32, 70, Royter Degiorgio 33 (SA)



## Quick - Keno II/III Div. Knock-Out

	L	R	D	T	F	K	P
Zejtun C.	22	16	4	2	42	11	52
Rabat A.	22	12	5	5	45	12	41
Naxxar L.	22	12	4	6	43	26	40
B'buġa SP	22	11	4	7	31	28	37
Mellieħa	22	11	3	8	30	20	36
St. Patrick	22	11	3	8	31	32	36
San Gwann	22	9	4	9	33	40	31
Zebbug R.	22	8	3	11	30	40	27
Zurrieq	22	6	5	11	27	41	23
Senglea A.	22	5	4	13	32	42	19
Gzira U.	22	4	6	12	33	51	18
Mgarr U.	22	4	1	17	16	50	13

**Kwarti-Finali**  
26.12.10  
St. Venera L. v Mtarfa.....2-0

---

Zejtun C. v Mgarr U.....3-0

---

Attard v Naxxar L.....0-3

---

Rabat A. v Birzebbuga SP.....3-0

**Semi-Finali**  
26.04.10  
Zejtun C. v Naxxar L. ....2-0  
27.04.10  
St. Venera L. v Rabat A. ....1-2

---

**Finali**  
08.05.10  
Zejtun C. v Rabat A. ....2-0  
(wara l-hin barrani)  
Oldi Majtar 93, Kenneth Abela 117 (ZC)

# Għargħur champions b'rebħa drammatika

Il-partiti kollha jintlagħbu fis-Centenary Stadium

**SECTION A**

**28.04.2011**  
**Qrendi v Xghajra T. ....1-1**  
Neil Attard (XLU); Christian Caruana (Q)

**Attard v Mdina K. ....3-1**  
Cachel Vella 4 (MK); Darren Galea 10, Kurt Zahra 19, Bydasser Sammut 86 (A)

**01.05.2011**  
**Marsaskala v Siggiewi...1-6**  
Roderick Farrugia 9, 32, 59, Jason Camilleri 37, 64, Harun Ahmed Muhamed 78(S); Daniel Barreno Alba 72 (M)

**Mtarfa v Gudja U. ....1-1**  
Cleavon Mizzi 50 (M); Peter Paul Sammut 90 (GU)

**KLASSIFIKA**

	L	R	D	T	F	K	P
Siggiewi	20	16	1	3	49	22	49
St. Venera L.	20	16	1	3	37	13	49
Gudja U.	20	14	4	2	48	12	46
Attard	20	11	3	6	39	21	36
Mdina K.	20	10	2	8	33	23	32
Swieqi U.	20	7	4	9	30	33	25
St. Lucia	20	7	3	10	16	30	24
Mtarfa	20	3	7	10	15	26	16
Xghajra T.	20	4	3	13	17	46	15
Marsaskala	20	3	3	14	23	54	12
Qrendi	20	1	5	14	12	39	8

\* St. Venera L. ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Attard  
\* St. Venera L., Gudja U. promossi  
\* Promotion Decider: Attard v Pembroke A. 4-1  
\* Section Winner Decider: St. Venera L. v Siggiewi 1-2 (waxm l-hin barrani)



Għargħur jiccelebraw is-suċċess tagħhom



Għargħur v Siggiewi



Il-Him ta' Attard



St. Venera v Siggiewi

**SECTION B**

**25.04.2011**  
**Luqa SA v Ghaxaq ..... 4-1**  
Lee Baldacchino 24, 60, 67, Roderick Debattista 31 (LSA); Francois Galea 66 (Gh)

**28.04.2011**  
**Kirkop U. v Fgura U. .... 3-0**  
Christian Mifsud 6, Ronald Spina 25, Chris Farrugia 26 (K11)

**Għargħur v Pembroke A.1-5**  
Carlo Leonardi 7, Junior Sank 29, Steve Micallef 64, Daniel Calleja 70, Malcolm Sammut 88 pen (PA); Domenic Pullicino 16 (Gh)

**29.04.2011**  
**Marsa v Gozo FC ..... w/o**

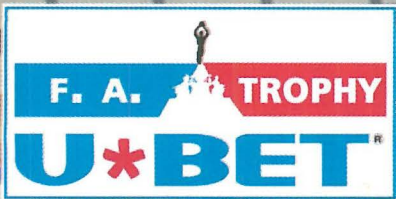
**KLASSIFIKA**

	L	R	D	T	F	K	P
Għargħur	18	13	2	3	42	23	41
Kirkop U.	18	12	2	4	39	17	38
Luqa SA	18	11	4	3	43	22	37
Pembroke	18	9	2	7	32	28	29
Fgura U.	18	7	3	8	31	35	24
Sirens	18	6	5	7	36	36	23
Marsa	18	5	5	8	21	26	20
Għaxaq	18	5	4	9	28	34	19
Gozo FC	18	5	1	12	26	50	16
Kalkara	18	2	2	14	17	44	8

\* Luqa SA ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Gozo FC  
\* Fgura U. ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Ghaxaq  
\* Kirkop United, Luqa SA promossi

**FINALI - 15.05.2011**

**Għargħur v Siggiewi .....3-2**  
(waxm l-hin barrani)  
Jason Camilleri 63, Harun Ahmed Muhamed 80 (S); Malcolm Titchett 91, 94, 105 (GH)



**Floriana għad-19-il darba**

**GET MORE FROM  
YOUR WORKOUT**



**POWERADE®**

Contains electrolytes and carbohydrates  
to help you train better



Il-captain ta' Floriana, Mano Micallef, iġholli t-Trophy wara l-prezentazzjoni mill-president tal-MFA, Norman Darmanin Demajo

## Floriana jirbhu l-FA Trophy wara nuqqas ta' 17-il sena

Floriana rebhu l-U\*Bet FA Trophy wara nuqqas ta' 17-il sena meta għelbu lil Valletta bl-iskor ta' 1-0 biex waqqfulhom ukoll ir-rekord ta' mbattibbiltà għal dan l-istaġun.

Incidentalment, il-Greens irrepetew dan is-suċċess meta proprju kien nhar it-22 ta' Meju (l-istess data), 1994, meta għelbu lil Valletta bl-iskor ta' 2-1 b'gowl ta' Albert Busuttill u Dennis Cauchi fil-waqt li Gilbert Agius wieġeb għall-Beltin.

Quddiem l-akbar folla tal-istaġun, kienet finali b'immarkar strett fejn ma tantx offriet spettaklu, hekk kif iż-żewġ timijiet kienu konxji mill-fatt li żball seta' jizvolġi f'wiehed detrimental.

Minkejja li Valletta kienu aktar avventurużi, Floriana ddefendew bil-għaqal u bdew "jifgaw" f'għanqbuta difensiva kull sforz tal-avversarij fejn il-gowlkipper Matthew Towns kien ukoll protagonista fejn salva żewġ tentattivi kruċjali fuq Terence Scerri.

Matul it-tieni taqsima, il-Greens ipprowaw jixhtu pressjoni fuq il-Beltin iżda l-battalja baqgħet fiċ-ċentru ta' nofs il-grawnd fejn hadd ma beda jagħti spazju lil hadd għajr xi attakk iżolat.

Il-partita dehret li kienet sejra fil-hin barrani meta, fid-89 minuta, il-midfielder ta' Floriana Christian Caruana, aċċentwa l-waqgħa f'tarf il-kaxxa meta gie attakkat minn Ian Azzopardi bir-referi, Paul

Caruana, isaffar għal freekick.

Minn dan il-freekick inkariga ruhu Ivan Woods li b'devjazzjoni mal-istess Azzopardi, inganna għal kollox bil-gowlkipper Hogg ... bil-ballun jispicċa fir-rokna tax-xibka ... biex in-naħa tal-partitarji ta' Floriana splodiet bi briju kontinwu u tijxir ta' bñadar.

L-aħħar minuti kienu mumentu ta' tensjoni għaž-żewġ naħat ... iżda ma kienx fadal hin biżżejjed biex il-Beltin setgħu jsalvaw ir-riżultat.

Il-president ta' Valletta, Norman Darmani Demajo, ipprezenta lit-trofeju lill-captain ta' Floriana, Mano Micallef ... fejn iċ-ċelebrazzjonijiet baqgħu sejrjn sas-sigħat bikrin ta' filgħodu.



Il-president ta' Floriana, Johann Said, jicċelebra maż-żewġ plejers Thomas Paris u Pablo Doffo



Joseph Borg ta' Floriana fl-azzjoni kontra Valletta



Il-president ta' Floriana, Johann Said, merfugh fuq l-ispallejn



Mano Micallef  
jiċċelebra  
mal-president  
Johann Said



Gilbert Agius (Valletta) attakka  
minn Duncan Pisani (Floriana)



## Ir-rebbieha kollha

<b>National Cup</b>	1961-62	Hibernians	
1910-11	Floriana	1962-63	Sliema Wanderers
<b>Mile End Cup</b>	1963-64	Valletta	
1911-12	St. George's	1964-65	Sliema Wanderers
<b>Gaelic Cup</b>	1965-66	Floriana	
1912-13	Floriana	1966-67	Floriana
<b>Cousis Shield</b>	1967-68	Sliema Wanderers	
1914-15	Valletta United	1968-69	Sliema Wanderers
1916-17	St. George's	1969-70	Hibernians
1917-18	Sliema Wanderers	1970-71	Hibernians
1919-20	Sliema Wanderers	1971-72	Floriana
1920-21	Valletta United	1972-73	Gzira United
1921-22	Floriana	1973-74	Sliema Wanderers
1922-23	Floriana	1974-75	Valletta
1923-24	Sliema Wanderers	1975-76	Floriana
1925-26	Sliema Wanderers	1976-77	Valletta
1926-27	St. George's	1977-78	Valletta
<b>Empire Sports Ground Cup</b>	1978-79	Sliema Wanderers	
1927-28	Floriana	1979-80	Hibernians
1928-29	Floriana	1980-81	Floriana
<b>Cousis Shield</b>	1981-82	Hibernians	
1930-31	Floriana	1982-83	Hamrun Spartans
<b>Malta FA Cup</b>	1983-84	Hamrun Spartans	
1931-32	Sliema Wanderers	1984-85	Zurrieq
<b>FA Trophy</b>	1985-86	Rabat Ajax	
1934-35	Sliema Wanderers	1986-87	Hamrun Spartans
1935-36	Sliema Wanderers	1987-88	Hamrun Spartans
1936-37	Sliema Wanderers	1988-89	Hamrun Spartans
1937-38	Floriana	1989-90	Sliema Wanderers
1938-39	Melita	1990-91	Valletta
1939-40	Sliema Wanderers	1991-92	Hamrun Spartans
1944-45	Floriana	1992-93	Floriana
1945-46	Sliema Wanderers	1993-94	Floriana
1946-47	Floriana	1994-95	Valletta
1947-48	Sliema Wanderers	1995-96	Valletta
1948-49	Floriana	1996-97	Valletta
1949-50	Floriana	1997-98	Hibernians
1950-51	Sliema Wanderers	1998-99	Valletta
1951-52	Sliema Wanderers	1999-00	Sliema Wanderers
1952-53	Floriana	2000-01	Valletta
1953-54	Floriana	2001-02	Birkirkara
1954-55	Floriana	2002-03	Birkirkara
1955-56	Sliema Wanderers	2003-04	Sliema Wanderers
1956-57	Floriana	2004-05	Birkirkara
1957-58	Floriana	2005-06	Hibernians
1958-59	Sliema Wanderers	2006-07	Hibernians
1959-60	Valletta	2007-08	Birkirkara
1960-61	Floriana	2008-09	Sliema Wanderers
		2009-10	Valletta
		2010-11	Floriana

## SEMI-FINALI

14.05.2011 - 17.00 hrs

	<b>Tarxien Rainbows</b>	0
	<b>Valletta</b>	1
D. Rocha Dos Santos 116		
HT 0-0 National Stadium (wara l-hin barrani)		

**Tarxien R.** – David Cassar, Gianluca Calabretta, Ricardo Costa, Cristiano Dos Santos Rodrigues, Sergio Pacheco De Oliveira (Justin Grioli 89), Daniel Mariano Bueno, Luke Vella Critien, Julian Vella (Steve Sadowski 106), Orosco Anonam (André Farrugia 117), Ryan Mintoff, Lee Galea  
*Coach* – Noel Coleiro

**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Jonathan Caruana, Steve Borg, Ian Azzopardi, Edmond Agius, Jamie Pace, Denni Dos Santos, Omonigho Temile (Terence Scerri 72), Ryan Fenech (Kevin Sammut 100), Antunes Anderson (Ian Zammit 112)  
*Coach* – Jesmond Zerafa  
*Referee* – Kevin Azzopardi  
*Assistenti* – Ingmar Spiteri, Thomas Debono Raba' Uff. – Clayton Pisani  
*Ammoniti* – L. Vella Critien, G. Calabretta, R. Mintoff, S. Sadowski (TR); E. Agius, S. Borg, T. Scerri (V)

## SEMI-FINALI

15.05.2011 - 17.00 hrs

	<b>Birkirkara</b>	1
	T. Cilia 66 pen	
	<b>Floriana</b>	2
	C. Caruana 23, T. Farrugia 60	
HT 0-1 National Stadium		

**Birkirkara** – Michael Fraser, Nikola Vukanac, Andrei Agius, Patrick Borg (Rodolfo Kumbrevicuis 80), Andrew Decesare (Ibrahim Babatunde 46), Trevor Cilia, Paul Fenech, Joseph Zerafa, Emiliano Lattes, Michael Galea, Angus Buhagiar (Sean Bajada 67)  
*Coach* – Paul Zammit

**Floriana** – Matthew Towns, Owen Bugeja, Pablo Doffo, Tyrone Farrugia, Mano Micallef, Thomas Paris, Christian Cassar, Christian Caruana, Ivan Woods, Dragomir Draganov (Clyde Borg 18), Daniel Nwoke  
*Coach* – Michael Woods  
*Referee* – Andre Arciolo  
*Assistenti* – Konrad Borg, Edward Spiteri Raba' Uff. – Paul Caruana  
*Ammoniti* – C. Caruana, T. Farrugia, I. Woods, P. Doffo (F), P. Borg, A. Agius (B)

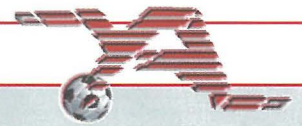
## FINAL

22.05.2011 - 17.00 hrs

	<b>Floriana</b>	1
	I. Woods 89	
	<b>Valletta</b>	0

HT 0-0 National Stadium

**Floriana** – Matthew Towns, Duncan Pisani, Mano Micallef, Owen Bugeja, Tyrone Farrugia, Pablo Doffo, Thomas Paris (Joseph Borg 63), Christian Cassar, Christian Caruana, Ivan Woods, Daniel Nwoke  
*Coach* – Michael Woods  
**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Jonathan Caruana, Ian Azzopardi, Steve Borg, Gilbert Agius (Andrade Antunes Anderson 82), Edmond Agius, Jamie Pace, Denni Dos Santos, Terence Scerri, Ryan Fenech (Omonigho Temile 74)  
*Coach* – Jesmond Zerafa  
*Referee* – Paul Caruana  
*Assistenti* – Philip Agius, Konrad Borg Raba' Uff. – Adrian Azzopardi  
*Ammoniti* – T. Paris (F); S. Borg, G. Agius, J. Pace, I. Azzopardi (V)  
*Kieċċew* – J. Pace, T. Scerri (wara tmiem il-partita)



# Kampjonat ġdid U/13 flimkien mal-festivals mill-istaġun 2011/12

Wara li għal dawn l-aħhar snin kienu diversi l-opinjoni jekk għandux jibda jiġi organizzat Kampjonat tal-Under 13, il-Youth FA għet mitluba mill-amministrazzjoni l-ġdida tal-MFA biex tkun studjata aktar fid-dettal din il-proposta u jittressqu proposti finali biex tittiehed deċiżjoni. Għaldaqstant il-Youth FA bdiet il-hidma tagħha, f'Settembru 2010, b'diversi laqgħat mal-partijiet ikkonċernati minn fejn ġew elenkati kummenti, suggerimenti tekniċi, amministrattivi u loġistiċi.

Twaqf qaf sotto-kumitat bil-partecipazzjoni ta' rappreżentanti tan-Nurseries u miċ-Centru tekniku fejn bdew jiġu diskussi diversi proposti u regolamenti. Il-punt prinċipali dejjem kien li jingħata aktar ċans lill-plejers f'dawn l-etajiet jilagħbu kemm fil-Kampjonat kif ukoll fil-festivals. L-opinjoni kienu diversi u b'hekk l-argumenti dejjem kienu b'saħħithom fid-diskussjonijiet. L-Assoċjazzjoni kellha direzzjoni li, dak li tippromovi, tara li jkun ta' ġid għal-logħob in general, u t-fkabbir fin-nimru

tal-partecipazzjoni tal-plejers. L-Assoċjazzjoni waslet għall-konkluzjoni li jissahħu l-festivals, billi kull Nursery tkun obligata li tippartecipa fil-festivals, filwaqt li kien propost li jsiru riformi fid-daqsijiet ta' grawnds u affarijiet loġistiċi oħra, f'dawn il-festivals biex jitjeb il-livell.

Bl-introduzzjoni ta' dan il-Kampjonat se jkun hemm zieda ta' 31.6% plejers jilagħbu aktar minn dan l-istaġun, filwaqt li dawk li se jkunu eliġibbli li jippartecipaw se jkollhom sett ta' kriterji li jridu jonoraw, fosthom ammont ta' plejers f'din il-faxxa ta' età, kowc ikkwalfikat b'licenzja "C". Sar qbil li sa fejn hu possibbli, dan il-kampjonat ikun ikkontrollat minn eks-referis tal-FIFA, assistiti minn plejers tal-Under 17, li n-Nursery tagħhom tkun qed tiehu sehem f'dawn il-Kampjonati, dan qed isir biex jingħata aktar is-sehem edukattiv tar-regolamenti f'dawn l-etajiet, biex il-plejers futuri tagħna, jkunu aktar konxi u żguri mid-deċiżjonijiet tar-referis.

Saru proġetti pilota ta' dawn il-Kampjonati biex ġew studjati ir riżultati

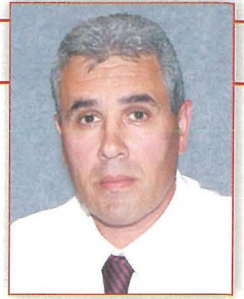
minnhom. Ir-riżultati kienu pożittivi u dan hareġ mill-kummenti ta' nies tekniċi, fosthom id-direttur tekniku s-sur Robert Gatt, fejn wera li f'din l-età wiehed għandu jagħti prova ta' din is-sistema, li żgur tista' thalli riżultati pożittivi fil-progress tal-plejers tagħna, mhux biss fizikament, imma wkoll fil-preparazzjoni mentali għal-logħba.

Ma nistgħux nqas li kulhadd qabel ma dawn il-proposti, iżda żgur dak kollu li ġie ssuggerit, l-Assoċjazzjoni ma qagħditx thares lejn uċuh ta' Nurseries, iżda dejjem żammet



SUNSHINE SNACKS  
**SPIROS**  
POTATO SNACK

**Sunshine Snacks**



quddiem għajnejha, li dak li kienet qed tipproponi kien, li l-ewwel jiżdiedu l-ammont ta' plejers jilagħbu, it-tishih tal-festivals, bil-partecipazzjoni għan-Nurseries kollha u finalment il-bdil fil-mentalità tal-kompetizzjoni f'din l-età. Għalkemm l-element tar-rebħ huwa mportanti l-Assoċjazzjoni se tara li dan ma jkunx il-focus prinċipali ta' dawn il-Kampjonati, iżda kif diġà saret referenza l-edukazzjoni u l-iżvilupp psiko-fiżiku ta' kull plejer.

Is-sehem ta' solidarjetà f'dawn il-Kampjonati wkoll għandu l-aspett importanti tiegħu, għaliex barra li l-MFA qed toffri s-Centenary Stadium b'xejn għall-użu tal-festivals u l-Kampjonat, il-maġġoranza kbira tal-klabbs u n-Nurseries offrew ukoll mingħajr hlas l-użu tal-grawnds tagħhom, saħansitra anke dawk il-klabbs li n-Nurseries tagħhom mhux ser jippartecipaw f'dawn il-Kampjonati.

In-Nurseries huma mhegġa biex jifhmu lkoll il-kuncett ta' dan il-proġett li huwa mifrux għall-gid ta' kulhadd bir-riżultat finali, li flimkien insaħħu dan is-settur bażiku li huwa l-futur tal-futbol Malti.

### Jigi mniedi uffiċjalment il-Kampjonat tal-Under 13 għan-Nurseries

It-tnedija festivals tal-U/13 saret

nhar, il-Ħamis, 5 ta' Mejju, 2011, fis-Centenary Hall, fejn kienu mistiedna n-Nurseries flimkien mal-head coaches u l-kowċis. Il-president tal-Assoċjazzjoni, Fr. Hilary Tagliaferro, beda d-diskors tiegħu billi għamel aċċen għal dak li kien isir fiż-żmien l-1980, meta beda t-twaqqif ta' l-iskema "Inħobb il-Futbol" fejn għal dawn il-kampjonati wkoll inżamm dan l-istess isem.

Fr. Hilary irringrazzja lill-MFA għall-investment u l-importanza li kienet qed tagħti lejn il-settur taż-żgħar. Irringrazzja wkoll lill-eks-referis ħafna minnhom eks-FIFA referis, li kienu qablu li jikkontrollaw ħafna mil-logħob f'dawn il-Kampjonati. Ringrazzjament iehor mar lejn in-Nurseries li flimkien mal-MFA, urew sens ta' solidarjetà billi offrew il-grawnds fejn se jinżammu dawn il-Kampjonati mingħajr ebda hlas.

Is-segretarju tal-Assoċjazzjoni, Joe Micallef, fil-prezentazzjoni tiegħu, spjega fid-dettal bi statistika u rapporti, kif l-Assoċjazzjoni waslet għall-konkluzjoni tal-proposta ta' dawn il-Kampjonati, wara diversi konsultazzjonijiet mad-diversi partijiet involuti.

Is-sur Robert Gatt, direttur tekniku tal-MFA ipprezenta diversi azzjonijiet miġbura waqt proġett pilota li sar bħala parti minn studju biex wiehed seta'

jara d-differenzi tekniċi meta jintużaw spazji akbar fejn jilagħbu t-tfal. Is-CEO tal-MFA, is-sur Bjorn Vassallo, fid-diskors tiegħu għamel aċċenn li wara biss ftit xhur tal-amministrazzjoni l-ġdida, kif kien imwiegħed l-MFA qed tagħti mportanza lis-settur taż-żgħar, huwa fisser kif dawn ir-riformi flimkien ma ohrajn u bit-tishih ta' ftuħ ta' aktar faċilitajiet, kollha kienu mezz mportanti biex jittkabbar il-progress f'din il-faxxa tal-futbol li huwa l-futur tal-futbol Malti.

Is-Sur Norman Darmanin Demajo, president tal-Malta Football Association, għalaq din it-tnedija billi fid-diskors tiegħu fakkar li s-suċċess miksub minn kull Nursery ma għandux ikun dak ta' kemm Nursery tirbaħ tazzi jew unuri matul l-istaġun iżda saħaq fuq il-partecipazzjoni u l-investment shih fit-tkabbir komplet ta' kull tifel fin-Nursery. Il-president qal li l-Assoċjazzjoni kienet qed tinvesti flejjes kbar fi grawnds u faċilitajiet li dawn kollha jgħinu biex it-tfal fin-Nurseries ikollhom faċilitajiet ta' livell xieraq.



SUNSHINE SNACKS  
**SPIROS**  
POTATO SNACK

**Sunshine Snacks**



*It-tliet preżentaturi tal-Malta Football Awards - Catherine Xuereb, Simon Farrugia u Rodney Vassallo*

## Okkażjoni speċjali ... b'mod speċjali

Kollox beda eżattament disa' snin ilu meta grupp ta' ġurnalisti lokali ġiehom l-idea li jorganizzaw serata li fiha jiġu ppremjati il-plejers tal-futbol lokali wara staġun sħih ta' impenn u saġrificċju.

L-ewwel edizzjoni tal-Malta Football Awards gābet magħha attivitā partikolari fejn giet organizzata serata li fiha minflok ġew ippremjati kantanti, mudelli u artisti oħra, ġew ippremjati plejers tal-futbol. Innovazzjoni ġdida u unika għal dak iż-żmien kienet li l-ebda plejer jew uffiċjal involut fil-logħba tal futbol qatt ma kien basar u holom li kien se jiġi ppremjat f'attivitā daqshekk kbira fuq skala nazzjonali.

Minn dak iż-żmien 'l hawn, din l-attivitā baqgħet tkun organizzata sena wara sena minn Sandro Micallef u t-tim tiegħu ta' nies habrieka, biex issa l-Malta Football Awards daħlu fil-kalendarju mhux biss tal-futbol lokali iżda fil-kalendarju wiesa' tal-isport lokali. Matul id-disa' edizzjonijiet

preċedenti, mhux kollox kien ward u żahar hekk kif dawn l-awards qanqlu saħansitra kontroversja matul is-snin. Fost l-oħrajn, wiehed isemmi, li fl-ewwel żewġ edizzjonijiet kien hemm min oġġezzjona biex ma jingħatax l-Award tal-paprata tal-istaġun.

Ftit tas-snin wara, il-kumitat organizzattiv ġie ffaċċjat b'ostaklu ieħor, meta ġie biex jikkonferma l-Awards tal-aħjar referi u assistent referi tal-istaġun rispettivament. Però, grazzi għar-relazzjoni tajba li kienet teżisti u għadha teżisti mal-amministrazzjoni tal-Malta Football Association u anki grazzi għad-determinazzjoni tal-kumitat organizzattiv, dawn l-ostakli ġew megħluba u permezz ta' ftehim bejn iż-żewġ naħat giet irrangata s-sitwazzjoni.

Ta' min isemmi li l-GO Malta Football Awards anke f'din l-Għaxar Edizzjoni li giet organizzata, fil-25 ta' Mejju, kienu approvati b'mod unanimu mill-Eżekuttiv tal-MFA. Minkejja li f'dawn l-awards jingħata award partikolari - dak

tal-Aqwa plejer Malti, Events Services, il-kumpanija li torganizza din l-attivitā tirrikonoxxi li l-unur prinċipali fil-futbol Malti jibqa' dak mogħti mill-MFA li jingħata f' tmieim kull staġun.

Attivitajiet simili organizzati fuq skala nazzjonali ta' sikwit iġibu magħhom kontroversja dwar is-sistema tal-votazzjoni. Mhux il-każ fil-Malta Football Awards, hekk kif jeżisti ftehim bejn dawk kollha involuti f'din il-logħba dwar min jista' jivvota u kif issir is-sistema tal-votazzjoni.

Għal din l-Għaxar Edizzjoni se terġa' tiġi użata s-sistema fejn għall-Awards relatati mal-Kampjonat Premier ( L-Aqwa Gowkiper, L-Aqwa Difensur, L-Aqwa Midfielder, L-Aqwa Attakkant, L-Aqwa Kowċ, L-Aqwa Plejer Malti, L-Aqwa Plejer Barrani u l-Aktar Żagħżuġ Promettenti, jivvotaw għalihom mas-sittin ġurnalist li jseguw l-Kampjonat Premier u tliet voti lil kull klabb li jitqassmu mal-presidenti, kowċis u captains.

THE GRAM  
Collection  
replay  
GALA NIGHT 2011



# The Gram Collection Replay Gala Night

It-Tlieta, 7 ta' Ġunju, fit-8.30 p.m.,  
LIVE fuq Net TV

Hekk kif ġie fi tmiemu l-istaġun tal-futbol, id-dilettanti kollha jistennew bil-herqa min se jkunu dawk il-plejers u l-kowċis li se jkunu ppremjati wara staġun shih ta' xogħol u tensjoni.

Kienu hafna dawk li jhobbu l-futbol lokali u dak internazzjonali li kull nhar ta' Hadd filghaxija segwew b'interess il-programm sportiv il-11-il edizzjoni ta' Net Television, *Replay*.

Dan il-programm bi produzzjoni tal-ahwa ġurnalisti, Ġorġ u Christian, wassal l-emozzjonijiet kollha tal-BOV Kampjonat Premier mill-bidu sal-ahħar. Ma naqsux il-kontroversji u l-opinjoni imħallta tal-mistiedna tal-programm ta' kull ġimgha kienu jagħmlu l-programm mill-aktar interessanti fil-kontenut tiegħu. Kien għalhekk li dan l-istaġun, *Replay* kellu s-sehem tiegħu ta' żewġ residenti, Hugh Caruana u Konrad Sultana, li bil-karattru u l-kariżma tagħhom komplew iqajmu d-diskussjoni fost id-dilettanti tal-futbol domestiku.

Għaldaqstant, nhar it-Tlieta, 7 ta' Ġunju, li ġej, Media.Link Communications se jorganizza r-raba' edizzjoni ta' **The Gram Collections Replay Gala Night** biex jiġu onorati diversi plejers li bbrillaw matul dan l-istaġun.

F'konferenza tal-ahbarijiet li saret fil-preżenza tas-Sur Antoine Portelli

(Tezozier tal-MFA), Ms Louise Vassallo (Manager tax-Xandir ta' Media.Link Communications) u Ms Sarah Agius (prezentatriċi ta' *Replay*), Christian Micallef qal li dawn l-awards se jagħtuhom l-opportunità biex jonoraw lil dawk il-plejers li ddistingwew lilhom infushom matul l-istaġun. Min-naħa tiegħu, Ġorġ fisser il-proċedura tal-proċess tal-voti.

Novità ġdida hija li għall-ewwel darba se jintgħazel it-tim tas-sena li se jkun magħżul minn votazzjoni (għall-ahjar plejer f'kull pożizzjoni) tal-ghaxar kowċis li mexxew lit-timijiet rispettivi fil-Kampjonat Premier.

**L-unuri kollha li se jingħataw waqt din is-serata huma:**

Best Overall Player  
Best Local Player  
Best Foreign Player  
Best Coach

Best Goalkeeper  
Best Defender  
Best Midfielder  
Best Forward  
Best Referee  
Premier League Best XI  
Top Star Player Award  
Top Star Coach Award  
Young Star Player Award  
Best First Division Player  
Best Female Player  
Best U/17 Player  
Best Club Website  
Lifetime Achievement Awards  
Viewers' Choice Award – Player of the Year (Il-pubbliku jista' jivvota b'sms bl-isem tal-plejer fuq 50617091)

Din is-serata se tixxandar diretta fuq Net TV, fit-8.30 p.m. u se tkun ippreżentata minn Charles Saliba u Louise Tedesco.





**DECORATIVE  
TURF**

**FENCE AND  
NETTING**

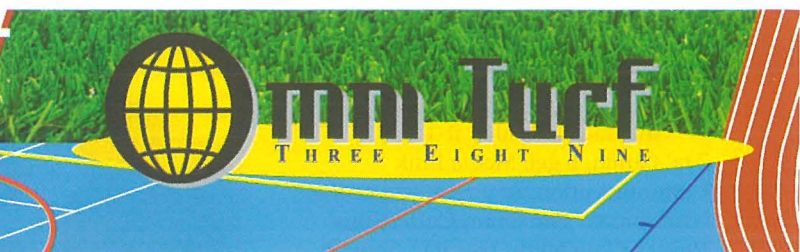


**FLOOD  
LIGHTING**

**RUBBER  
FLOORING**



**TURF TYPES**



# Mqabba F.C.



Promossi fil-Kampjont Premier



# Malta tirreġistra l-ewwel

It-tim Malti tar-rugby irreġistra l-l-ewwel rebħa f'Diviziġni 2A tat-Tazza tan-Nazzjonijiet Ewropej meta gheleb lill-Kroazja bl-iskor ta' 21-14 biex b'hekk żamm it-tamiet tiegħu hajjin li jsalva postu f'din id-diviżjoni.

Fl-ewwel taqsima l-Maltin gawdew hafna mill-inizjattiva u marru fil-vantaġġ minn penalti ta' James O'Brien fit-18-il minuta biex fil-35 minuta l-Maltin ziedu l-vantaġġ permezz ta' try ta' Luke Watts u conversion ta' O'Brien għal skor ta' 8-0.

Iżda lejn tmiem it-taqsima l-Kroati

wettqu reazzjoni u mnexxielhom inaqqsu d-distakk għal punt bi try u conversion ta' Tonci Bucov u Dusan Hakaraia.

Il-Maltin reġġu ħarġu tajjeb fit-tieni taqsima u aggressivi biex wara hames minuti kabbru l-vantaġġ għal 15-7 minn try ta' Matthew Camilleri u conversion ta' O'Brien, b'dan tal-aħħar kompli kabbar il-vantaġġ b'sitt punti minn żewġ penalties għal skor ta' 21-7.

Fl-aħħar minuti l-Maltin laqgħu bi plejer inqas meta tkeċċa James Kirk, bll-Kroati japproffittaw bi try ta' Miroslav

Mandic u conversion ta' Hakaraia.

Iżda minkejja l-iżvantaġġ numeriku l-Maltin għarfu jikkontrollaw biex kisbu rebħa meritata ta' 21-14 biex baġhtu lill-partitarji Maltin kuntenti lejn id-dar li telgħu bi ħgarhom fil-Hibernians Stadium jaġhtu l-appoġġ tagħhom.

Il-formazzjoni Maltija kienet K. Mason, H. Collins, A. Livesey, L. Watts, C. Cassar, J. Howland; P. Calgaro, C. Sammut, T. Holloway, R. Holloway, O. Sacco, D. Busuttill, J. Kirk, M. Camilleri, J. O'Brien.





# rebħa

## KLASSIFIKA

	L	R	D	T	F	K	P
Litwanja	3	2	0	1	88	35	10
Svezja	2	2	0	0	58	35	9
Malta	3	1	0	2	53	56	7
Latvja	3	1	0	2	48	97	6
Kroazja	3	1	0	2	41	65	5

*Ritratti: Azzjonijiet mil-logħba bejn Malta u Kroazja*

**CISKIS**  
...OUR NATIONAL PRIDE

# William Chetcuti jibqa' sod fil-mira



*isir champion tad-dinja*

*jirbah il-kwalifikazzjoni għal-Logħob Olimpiku tas-sena d-diehla*

*jirbah il-Gran Premio Internazionale tal-Italja*

It-tiratur Malti William Chetcuti, sar champion tad-dinja tad-double trap meta, fl-ahhar ġimgħa ta' April li għadda, rebaħ il-kompetizzjoni mondjali tal-ISSF li saret, f'Beijing, iċ-Ċina biex irnexxielu wkoll jikseb il-kwalifikazzjoni awtomatika għall-Olimpjadi tas-sena d-diehla li se jsiru, f'Londra.

B'kollox f'din il-kompetizzjoni hađu sehem 48 tiratur fejn sparaw fuq tliet rawnds ta' 50 plattina 'l wiehed fejn Chetcuti laqat total ta' 141 plattina (46, 46, 49).

B'dan it-total ta' punti huwa kien qed jokkupa r-raba' post wara t-tiraturi - l-Isvediz Hakan Dahlby b'143 plattina (46, 49, 48) u l-Indjan Ronjan Sodhi (46, 48, 48) u r-Russu Vasily Mosin (48, 46, 48) li laqtu 142 plattina kull wiehed.

Fil-ħames post spicċa r-Russu Vitaly Fokeev - 141 (46, 47, 48) segwit miċ-Ċiniż Jun Li - 140 (44, 49, 47).

Fil-barrage finali, it-tiratur Malti kien f'forma stupenda hekk kif minn 50 plattina laqat 44 plattina għal total ta' 185 bil-konsegwenza li spicċa fl-ewwel post u għaldaqstant champion tad-dinja.

Kien nhar it-Tlieta, 26 ta' April, li Chetcuti rritorna Malta fejn inghata merħba sabiha fl-ajruport.

F'kumment lill-istampa Maltija, Chetcuti qal li kien ilu jipprepara għal dan is-suċċess kif ukoll għall-kwota biex kiseb il-kwalifikazzjoni awtomatika għal-Logħob Olimpiku. Fil-kompetizzjoni ħassu rilassat hafna biex irnexxielu jissupera kull ostaklu u eventwalment irnexxielu wkoll jikkontrolla l-pressjoni u l-emozzjonijiet li gġib magħha din il-kompetizzjoni.

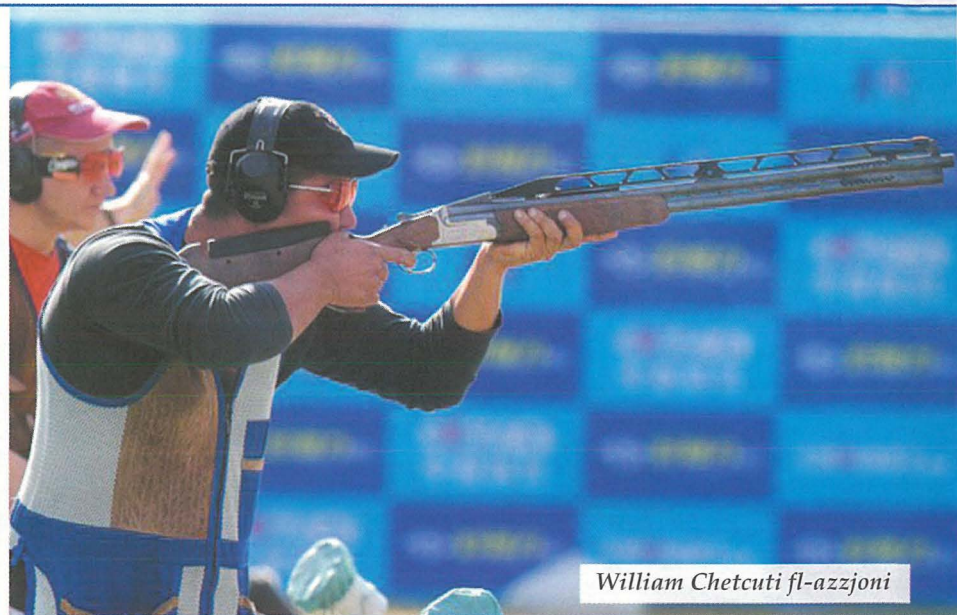
Barra minn hekk, fit-8 ta' Mejju, Chetcuti kiseb suċċess internazzjonali iehor meta rebah il-Gran Premio Internazionale tal-Italja (tad-Double Trap) organizzat mill-FITAV, f'Umbriaverde, li fiha hađu sehem minn fost l-aqwa tliet tliet tliet-dinja kif ukoll rebbieha ta' midalji Olimpici.

Fl-ewwel rawnd huwa laqat 143 plattina minn massimu ta' 150 biex fil-barrage finali laqat 48 plattina minn total ta' 50 għal skor finali ta' 193.

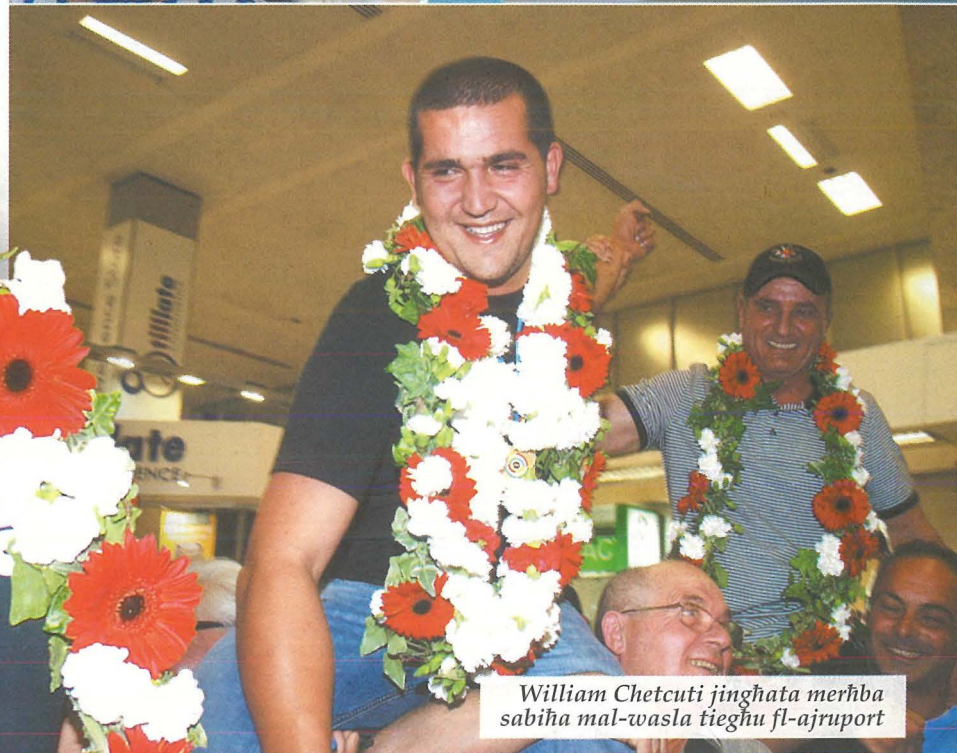
Fit-tieni post spicċa r-Russu Vasily Mosin (145+45=190) segwit mill-Ungeriz Richard Bognor (140+48=188).



William Chetcuti (fin-nofs) maż-żewġ tiraturi, l-Indjan Ronjan Sodhi u ċ-Ċiniż Jun Li



William Chetcuti fl-azzjoni



William Chetcuti jinghata merħba sabiha mal-wasla tieghu fl-ajruport



William Chetcuti waqt konferenża tal-aħbarijiet li saret fil-Kwartieri Generali tal-MSSF



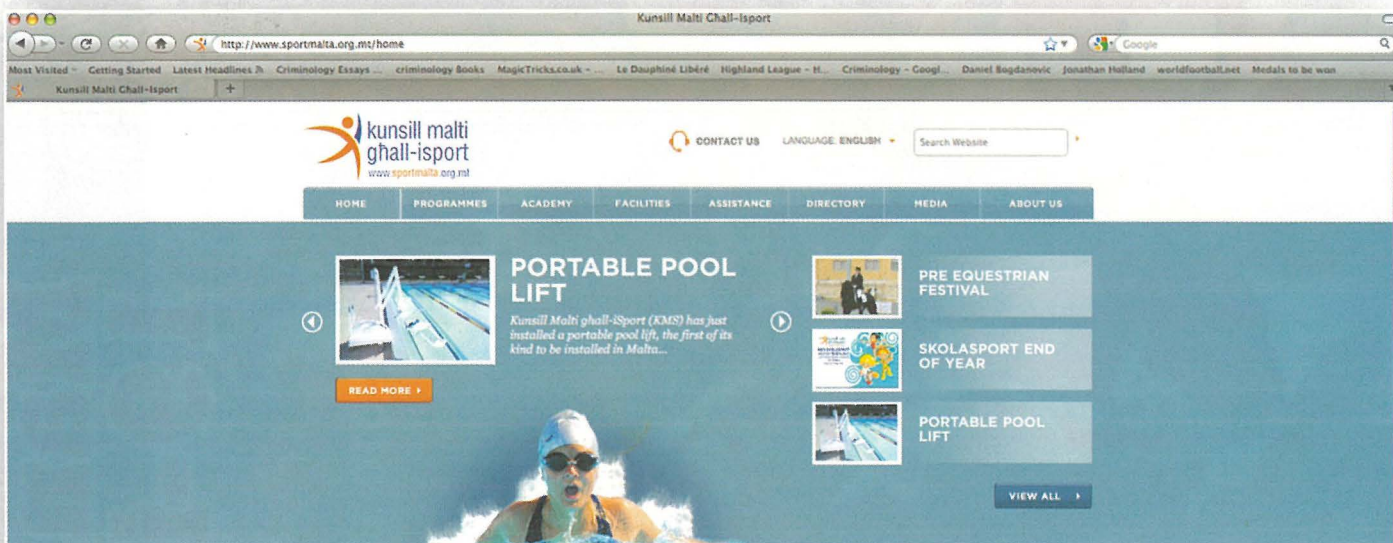
# Milan Champions ghar 18-il darba





# Man Utd. b'rekord ta' 19-il rebh tal-Kampjonat





## Websajt ġdida għall-Kunsill Malti għall-iSport



[www.sportmalta.org.mt](http://www.sportmalta.org.mt) hi l-websajt il-ġdida tal-Kunsill Malti għall-iSport. Din il-websajt kienet immedija waqt konferenza tal-aħbarijiet indirizzata miċ-Chairman tal-KMS Bernard Vassallo. Dan is-sit elettroniku hu wieħed interattiv għall-aħhar u jipprovdi funzjonalità u navigabbiltà akbar għall-viżitaturi li jridu jkunu jafu bl-aħhar aħbarijiet u informazzjoni marbuta max-xogħol u l-hidma tal-KMS.

Vassallo spjega l-kontenut ta' din il-websajt u tenna kif issa huwa aktar faċli sabiex il-pubbliku jsib l-aħhar informazzjoni b' mod faċli permezz ta' *menus* apposta li jinstabu *online*. Din il-websajt il-ġdida toffri dehra friska u firxa ta' servizzi ġodda għal daww kolla li jżuru dan is-sit fuq l-internet. Minbarra aħbarijiet aġġornati, [www.sportmalta.org.mt](http://www.sportmalta.org.mt) toffri mezz dirett ta' aċċess għall-informazzjoni dwar servizzi, programmi, akkademji, skemi ta' assistenza u l-faċilitajiet kollha offruti mill-KMS.

Din il-websajt il-ġdida tipprovdi aċċess għal daww kolla li jkunu jridu jirreġistraw *online* għall-programmi sportivi u skemi differenti ta' għajnunja li joffri l-KMS. L-istess sit jipprovdi informazzjoni dwar postijiet ta' xogħol vakanti li jaf ikun hemm fil-KMS.



Fil-istess waqt wieħed jista' jikseb informazzjoni u saħansitra jagħmel pagamenti *online*, ikollu informazzjoni dwar *tenders* tal-KMS jew saħansitra jissottometti kwotazzjonijiet.

Servizz ieħor ġdid li qed joffri l-KMS permezz ta' dan is-sit elettroniku hu d-direttorju *online*, b'dettalji rilevanti tal-entitajiet sportivi li huma reġistrati mal-KMS. Kull min jidhol f' din is-sezzjoni tal-websajt isib aġġornament tal-attivitajiet organizzati mill-KMS u

mill-entitajiet affiljati fil-KMS. Wieħed jista' jikseb aktar informazzjoni dwar dixxiplini sportivi differenti u avvenimenti li jkunu qed jiġu organizzati permezz tas-sezzjoni *media on-demand* li tipprovdi l-programmi kollha mis-sensjela *KMS Sportlink*, li jixxandar fuq TVM kull nhar ta' Tlieta fil-5.30 p.m. Dan biex ma nsemmux l-istqarrijiet għall-istampa u clips awdjo-viżivi li huma aċċessibbli għal kulhadd permezz ta' [www.sportmalta.org.mt](http://www.sportmalta.org.mt).



## Sena ta' suċċess għall-Akkademja tal-Gowlkippers imwaqqfa mill-KMS

Fil-futbol, il-gowlkiper għandu rwol importanti u indispensabbli f'tim. Waqt partita, plejers f'pożizzjonijiet oħra jafu jagħmlu żball li malajr jintesa jew jinħafer madankollu meta gowlkiper jiżbalja x'aktarx jispiċċa jhallas prezz aktar qares minn kull membru ieħor fit-tim tiegħu u jkollu jiġbor il-ballun mix-xibka ta' warajh. Illun il-kowċis tal-futbol jirrikonoxxu li jekk ikollok gowlkiper ta' livell fit-tim tiegħek dan jista' jgħinek tikseb suċċess b'mod aktar faċli. Teżisti linja rqiqa bejn is-suċċess u l-falliment u gowlkiper jaf jagħmel id-differenza kollha f'dan ir-rigward.

Sabiex it-tfal isiru gowlkippers tajba hu meħtieġ li jkollhom taġħlim tajjeb u din l-edukazzjoni tibda minn età tenera ta' disa' snin. It-tfal għandhom ikunu mghejjuna jiehdu deċizzjoni dwar x'pożizzjoni jixtiequ jilgħabu fl-età ta' bejn sitt snin u tmien snin. Wara dan il-perjodu, it-tfal li jagħzlu r-rwol ta' gowlkippers jibdeu iħaddnu abiltajiet godda li jgħinuhom jikbru fil-logħba tal-futbol.

Il-Kunsill Malti għall-iSport ħaseb sabiex iwaqqaf akkademja speċjalizzata għall-gowlkippers tal-futbol u li tghin fl-iżvilupp tat-tfal taħt il-gwida tal-eks gowlkiper internazzjonali Malti Saviour Darmanin. Dan kien l-ewwel staġun ta' din l-akkademja u meta wiehed iħares lejn in-numru ta' partecipanti li kien hemm malajr tinnota kemm il-ħsieb originali li titwaqqaf skola għall-gowlkippers kienet suċċess u diġà bdiet thalli rizultati sbieħ.

Bħala *head coach* ta' din l-akkademja, Darmanin kellu żewġ kowċis oħra jgħinuh. Kull gimgha kienu qed jiġu organizzati żewġ sessjonijiet fil-Kulleġġ ta' San

Ignazju f'Hal Qormi – sessjoni għaż-żgħar u oħra għal partecipanti aktar kbar. It-taħriġ f'kull sessjoni kien wiehed differenti u bl-għajnuha tal-kowċis li jmessu din l-iskola, il-gowlkippers komplew itejbu l-ħiliet tagħhom bejn il-lasti.

Fost it-tfal żgħar kien ta' pjaċir li wiehed jinnota l-progress u s-suċċess li qed jagħmlu ħafna gowlkippers fosthom Timmy Aquilina li lagħab f'tournament internazzjonali u ħalla impressjoni tajba tant li rebah l-aqwa gowlkiper ta' dan it-tournament. Minbarra Aquilina hemm tfal oħra li qed iħallu impressjoni tajba u qed jgħinu lill-klabbs rispettivi tagħhom jiksbu suċċess fil-kampjonat rispettiv tagħhom. Dan kollu jikkonferma s-sehem tal-kowċis f'din l-Akkademja u l-ġid li qed joħroġ permezz tat-twaqqif tagħha.

Fil-grupp tal-gowlkippers ta' età akbar hemm ismijiet li diġà qed iħallu impatt f'divizjonijiet tal-MFA fosthom il-gowlkiper żagħżuħ Julian Azzopardi li kellu staġun tajjeb ma' Naxxar Lions u għen lit-tim tiegħu jikseb il-promozzjoni mit-tieni għall-ewwel divizjoni. Azzopardi kien saħansitra magħżul biex jilgħab il-partiti kollha mat-tim nazzjonali tal-amateurs.

L-għan ta' din l-Akkademja jibqa' dak li jgħinu gowlkippers minn età żgħira itejbu l-ħiliet u l-abiltajiet tagħhom meta jkunu qed jilgħabu bejn il-lasti. Il-futur ta' din l-akkademja jidher wiehed sabiħ partikolarment meta wiehed josserva l-entuzjażmu li hemm fost it-tfal u l-partecipanti kollha taħt it-tmejjura tal-kowċis u l-head coach tal-Akkademja Saviour Darmanin, li għandu esperjenza kbira f'dan is-settur u jippossjedi l-licenzja 'A' tal-UEFA.





# L-aħħar preparamenti għall-programm *Summer on the Move*

Is-Sajf dalwaqt magħna u l-Kunsill Malti għall-iSport se jkun qed jerga' jorganizza l-programm speċjalizzat għal dan l-istaġun tas-sena bl-isem ta' *Summer on the Move*. Dan il-programm jagħti opportunità unika sabiex it-tfal ta' kull età jipprattikaw dixxiplini sportivi li normalment ma jkollhomx iċ-ċans li jipprattikaw matul il-vaganzi tas-sajf.

Fis-Sajf, 2004, il-KMS ta bidu għal dan il-programm biex ha post programm ieħor li kien qed ikun organizzat sa dak iż-żmien bl-isem ta' *Skolasajf*. Sfortunatament il-partecipazzjoni f'*Skolasajf* kienet qed tkun fqira peress li l-lezzjonijiet tal-għawm kienu organizzati fil-pitches tal-klabbs tal-waterpolo u ħafna drabi dawn kienu jkunu infestati bil-bram u tniġġis. Aktar minn hekk, f'dak iż-żmien kien hemm nuqqas ta' faċilitajiet sportivi u dan kompli jagħmilha diffiċli sabiex ikunu organizzati attivitajiet sportivi ta' kull xorta.

Fil-2004, il-KMS beda jagħmel użu minn żewġ kumplessi sportivi

diferenti, fil-Kottonera u f'Tal-Qroqq, kif ukoll l-estensjoni tal-Pixxina Nazzjonali. B'dan il-mod it-tfal ta' kull età kien qed ikollhom iċ-ċans li jagħzlu l-ġranet l-aktar konvenjenti għalihom sabiex iqattgħu ffit mill-hin tagħhom jipprattikaw dixxiplini sportivi differenti. Kien għalhekk li l-KMS fassal programm interessanti li jħajjar lit-tfal ta' età differenti sabiex jippartecipaw f'attivitajiet fiżiċi u ta' rikreazzjoni waqt il-btajjel tas-Sajf b'enfasi fuq l-għawm. Dan kollu għen sabiex il-programm *Summer on the Move* ikun ta' suċċess fost it-tfal li jattendu minn Sajf għall-iehor.

## Il-Kumpless Sportiv tal-Kottonera

Età: Bejn 4 snin u 6-il sena

Ħin: 9.00 a.m. – 12.00 p.m.

Il-programm f'dan il-kumpless jinkludi attivitajiet tal-għawm, loġhob fuq ġewwa u attivitajiet fuq barra.

## Sessjonijiet fiżiċi għall-Adulti

Ħin: 11.00 a.m. – 12.00 p.m.

Din hija sessjoni partikolari li ssir darba fil-ġimgħa għall-adulti fil-

Kumpless tal-Kottonera. Is-sessjoni tkun nhar ta' Erbgħa u l-attivitajiet organizzati jvarjaw u jinkludu Yoga, Aerobics, Oriental Fitness u Dance Fitness.

## Il-Kumpless Sportiv f'Tal-Qroqq

Età: Bejn 4 snin u 16-il sena

Ħin: 8.30 a.m. – 12.30 p.m.

Dan il-programm jinkludi sessjonijiet tal-għawm li jsiru kmieni filgħodu waqt li jkunu segwiti minn sessjonijiet oħra ta' saġhtejn b'attivitajiet sportivi fuq ġewwa.

## Adventure Programme

Età: Bejn 13-il sena u 16-il sena

Dan il-programm partikolari hu maqsum fuq jumejn u jinkludi attivitajiet fuq ġewwa u fuq barra bħal ma huma ċ-ċikliżmu, *kayaking*, *karting*, *orienteeing*, *scuba diving*, *abseiling*, loġhob ta' fuq il-bajja u aktar. Is-sessjonijiet li jsiru fuq ġewwa jgħinu sabiex wiehed isahħaħ l-abiltajiet meħtieġa għall-attivitajiet sportivi ta' avventura.





**Ibburdjar**

**Età:** Bejn 9 snin u 16-il sena

It-tfal ta' din l-età u li ġejjin mit-Tramuntana ta' Malta jistgħu jattendu l-attivitajiet marbuta mal-ibburdjar fil-klabb tal-Vikings fil-Belt Valletta, waqt li t-tfal li ġejjin min-nofsinhar ta' Malta jattendu l-klabb tal-ibburdjar li hemm f'Birzebbuga. Dawn is-sessjonijiet isiru darba fil-ġimgħa matul in-nofs ta' nhar ta' filgħodu.

**Canoeing**

**Età:** Bejn 10 snin u 16-il sena  
**Ħin:** 3.00 p.m. – 4.30 p.m.

Il-lezzjonijiet tal-canoeing huma organizzati bis-sehem u l-ghajnuna tal-Malta Canoe Racing Club li jinsab fl-Msida. Dan hu programm ta' jumejn immirat għal dawk li għadhom se jibdedu dan l-isport.

**Sessjonijiet tal-Għawm**

**Ħin:** 10.30 a.m. – 12.00 p.m.

Dan hu programm mistuħ

kemm għat-tfal kif ukoll għall-ġenituri tagħhom li jkunu jixtiequ jingħaqdu mat-tfal tagħhom fis-sessjonijiet ta' darba f'ġimgħa.

Illum il-KMS jista' jgħid li jorganizza l-akbar skola tas-Sajf f'pajjiżna waqt li joffri varjetà ta' attivitajiet sportivi kemm fuq barra kif ukoll fuq ġewwa. *Summer on the Move* idum għaddej għal tmien ġimgħat shaħ u l-vantagg tiegħu hu li jagħmel enfasi fuq attivitajiet sportivi biss. B'dan il-mod din l-iskola tkun qed tgħin fil-iżvilupp tat-tfal waqt li tgħin għal jgħixu haġja aktar b'saħħitha. Is-sessjonijiet huma flessibbli hafna u dan jgħin sabiex il-ġenituri jkunu jistgħu jagħzlu l-ahjar granet skont il-ħinijiet tax-xogħol tagħhom.

Għall-ewwel darba, Kellogg's hija l-isponsor ewlieni ta' Summer On The Move. Kellogg's tgħin lit-tfal ikollhom dieta bilanċjata flimkien ma' stil ta' haġja attiva u b'saħħitha.



**Il-KMS Sport Promotion Unit b'aktar inizjattivi fl-ahħar ġimgħat**

Bħal kull xahar, l-Isports Promotion Unit (SPU) fi hdan il-KMS organizza diversi attivitajiet fl-iskejjel Maltin fejn, bla dubju, l-akbar avveniment kien il-Festival ta' żfin organizzat f'kollaborazzjoni mal-Malta Dance Sport Association.

L-iskejjel li hadu sehem kienu: St Francis Sliema, Primarja Qormi San Gorg, St Dorothy's Zebbug, Siggiewi Primary, St Monica Gzira, Gozo Conservatory, Maria Assumpta, Skola Primarja Zabbar, St. Joseph Sliema, Sir Adrian Dingli Girls Junior Lyceum, Skola Primarja Qormi San Bastjan, Lilly of the Valley, Sacred Heart, Skola Sekondarja Bormla u Skola Sekondarja Mosta.

Il-programm kien varjat għall-ahħar u beda fid-9.30 a.m. u baqa' sejjer san-12.30 p.m. Bejn id-9.30 a.m. u l-9.45 a.m. kien hemm *warm-up* għall-grupp permezz ta' attivita ta' Zumba filwaqt li, għan-nofs siegħa ta' wara, it-tfal setgħu jippartecipaw f'*workshop* ferm interessanti organizzat minn Chris Zammit. Izda ovvjament l-avveniment tal-ġurnata kienet l-opportunità għat-tfal li juru x'jafu u l-ewwel għaxar skejjel kellhom din l-okkazzjoni permezz ta' wirja mill-isbah. Dan kien segwit b'koppji żgħar jizfnu erba' żifniet Latini.

Wara kien hemm *workshop* ieħor li ffoka fuq il-Hip Hop filwaqt li fit-tieni *showcase* kien hemm it-tieni grupp ta' għaxar skejjel li għamlu d-dimostrazzjoni tagħhom. Kollox intemm permezz ta' sessjoni ta' eghluq għall-grupp kollu fejn kien hemm ukoll mużika stil jazz liriku bhala akkumpanjament.

Fl-ahħar tas-serata, Bernard Vassallo bhala chairman tal-Kunsill Malti għall-Isport, Annie Cassar bhala president tal-Malta Dancesport Association, Stephen Grima, ufficjal edukattiv tal-Edukazzjoni Fizika, Dr. Rose Anne Cauchi Cuschieri, direttriċi tal-iskejjel tal-knisja kif ukoll is-Sinjura Anna Maria Gilson, service manager fi hdan id-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi ipprezentaw certifikati lill-iskejjel kollha li hadu sehem.

# Christopher Camilleri jaqqsam l-esperjenzi tiegħu maż-żgħar

Christopher Camilleri, atleta magħruf fil-qasam tal-kenura, ta diversi partri u struzzjonijiet tekniċi lit-tfal li qed jiehdu sehem fis-sessjoni tal-kenura organizzata mill-KMS Skolasport u sponsorjata mill-Kellogg's.

Finalist fl-kategorija Sportiv tas-Sena 2010, Camilleri hu isem magħruf fiċ-ċirku tal-kenura.

Camilleri ipparteċipa f'għadd ta' tlielaq internazzjonali, b'tal-aħħar tkun id-Dubaj Shamaal surfski race 2010 fejn ikklassifika fil-45 post fost 170 atleta minn 26 pajjiż differenti.

Bħala l-President tal-Malta Canoeing Racing Club (MCRC), Camilleri b'mod attiv jippromwovi l-isport bħala stil ta' hajja għal kull eta', u peress li l-MCRC tiegħu sehem fl-attivitatiet tal-KMS SkolaSport, sessjonijiet indirizzati lit-tfal huma meqjusin bħala pass l-quddiem.

"L-isport tal-kenura hu meqjus bħala l-mod ideali u sigur biex tintroduci lit-tfal mal-isports li hu relatat mal-baħar," qal Camilleri "hu veru li xi kultant tispicċa tiegħu dik it-tixriba 'l hawn u 'l hinn, imma dak hu parti mill-gost!"

L-isport tal-kenura hu meqjus bħala attivita' li għandha impatt baxx fuq il-gogi tal-gisem għaliex l-qdif joffri ftit li xejn resistenza, filwaqt li ttejjeb l-fitness, is-saħħa u l-flessibilita'.

Benefiċċji speċifiki jinkludu titjib kardjovaskulari, muskulatura b'mod partikolari fid-dahar, idejn, spallejn u sider.



Il-moviment li wiehed irid jagħmel biex jaqdef iżid is-saħħa fil-qafas tas-sider u riglejn, dan għaliex il-moviment biex tmexxi l-kenura tiġi l-aktar mir-rotazzjoni tal-qafas u l-prensa tas-saqajn.

"Attivitajiet marbuta mal-kenura jistgħu jkunu paċifiki u meditattivi, il-moviment ritmiku tal-idejn johloq effett kwai ipnotiku," zied Camilleri, "il-fatt li wiehed jista' igawdi u jesperjenza s-sbuhija tal-baħar jgħin biex jagħmel dan l-isport aktar attrajenti."

KMS SkolaSport hi organizzata mill-Kunsill Malti għall-iSport u hi sponsorjata minn Kellogg's, l-aqwa

kumpanija fid-dinja li tipproduci ċ-ċereali għall-kolazzjon u li għat-12-il sena konsekuttiva ilha tisponsorja dan il-programm bħala parti mill-impenn tagħha li tippromwovi l-benefiċċji ta' dieta' bilanċjata, flimkien ma' stil ta' hajja attiva u b'saħħitha.

Aktar tagħrif dwar l-isport tal-kenura, kif ukoll dixxiplini sportivi oħra fil-KMS Skolasport, jista' jinkiseb mis-Sezzjoni tal-Programmi mill-Uffiċju Ewlieni tal-Kunsill Malti gall-iSport fuq tel. 21660658/9 jew permezz ta' e-mail: [programmes@sportsmalta.org](mailto:programmes@sportsmalta.org) mt jew iżur il-websajt tal-KMS Skolasport: [www.sportsmalta.org](http://www.sportsmalta.org) mt.





## KMS Skolasport organizzat Jum ta' Divertiment b'logħob tradizzjonali

KMS Skolasport organizza għurnata ta' divertiment kemm għat-tfal kif ukoll għall-ġenituri tagħhom. L-attivitajiet li saru matul l-għurnata kienu bit-tema ta' logħob klassiku u tradizzjonali Malti. Waqt li t-tfal lagħbu logħob tradizzjonali Malti bħal - il-passju, il-karretta u t-tigrija biċ-ċirku, il-ġenituri sabu ruħhom jiftakru tfulija tagħhom.

L-attività li saret fil-Kumpless Sportiv tal-Kottonera serviet bħala esperjenza ta' tagħlim edukattiv fil-kultura Maltija għall-partecipanti zghar, fejn dawn kienu pprezentati b'logħob differenti, sempliċi imma xorta waħda ta' pjaċir.

"Dawn l-attivitajiet jghinu lill-ġenituri jirrelataw il-logħob ta' tfulijthom ma' uliedhom," qal kowċ ta' KMS Skolasport, "xi kultant ikollna l-impressjoni li t-tfal jaħsbu li l-logħob tal-komputer kienu minn dejjem magħna."

KMS Skolasport, tinkoraġġixxi dawn l-attivitajiet għaliex iservu mhux biss biex jinforzaw l-għaqda tal-familja iżda jservu wkoll bħala opportunità kemm għat-tfal kif ukoll għall-kbar. Dawn l-attivitajiet huma skuża tajba biex flimkien jagħmlu eżerċizzju f'ambjent ta' tagħlim, bla periklu u fl-istess hin ta' divertiment.

KMS SkolaSport hi organizzata mill-Kunsill Malti għall-iSport u hi sponsorjata minn Kellogg's, l-aqwa kumpanija fid-dinja li tipproduċi ċ-ċereali għall-kolazzjon u li għat-12-il sena konsekuttiva ilha tisponsorja dan il-programm bħala parti mill-impenn tagħha li tippromwovi l-benefiċċji ta' dieta bilanċjata, flimkien ma' stil ta' ħajja attiva u b'saħħitha.

Aktar tagħrif dwar id-dixxiplini sportivi offruti mill-KMS Skolasport, jista' jinkiseb mis-Sezzjoni tal-Programmi mill-Uffiċċju Ewlieni tal-Kunsill Malti għall-iSport fuq tel. 21660658/9 jew permezz ta' e-mail: [programmes@sportsmalta.org.mt](mailto:programmes@sportsmalta.org.mt) jew iżur il-websajt tal-KMS Skolasport: [www.sportsmalta.org.mt](http://www.sportsmalta.org.mt).





## Festival ekwestriju ieħor organizzat mill-KMS

Nhar il-Hadd 5 ta' Ġunju, il-Kunsill Malti għall-iSport flimkien mal-Malta Racing Club, il-Malta Equestrian Federation u l-Malta Polo Club se jkunu qed jorganizzaw it-tieni edizzjoni tal-Equestrian Festival li għal darb'ohra se jsir fil-korsa tal-Marsa.

Matul il-jiem li għaddew, studenti minn skejjel differenti f'Malta kellhom l-opportunità li jieħdu toghma ta' dan avveniment permezz ta' attività apposta organizzata mill-KMS fil-korsa tal-Marsa. Din l-attività saret nhar il-Ħamis 19 ta' Mejju fejn l-istudenti kellhom iċ-ċans isegwu rikkieba li għadhom żgħar jikkompetu f'kompetizzjoni tat-tip *gymkhana*. Dan hu wieħed mill-avvenimenti li nsibu fl-isport taż-żwiemel u li jikkonsisti f'attività fejn il-karatteristiċi l-aktar importanti huma l-precizzjoni, il-veloċità u l-abbiltà li ddu u tikkontrolla ż-żiemel fl-iqsar ħin possibli. F'din l-attività l-istudenti setgħu jsegwu wirja mit-fal li jipprattikaw l-isport tal-BMX kif ukoll sessjoni ta' Zumba. L-ikbar attrazzjoni f'din ir-*road show* kienet il-preżenza taċ-champion tad-dinja tal-isparar, William Chetucti fejn l-istudenti kellhom l-opportunità jtkellmu miegħu u jistaqsuh numru ta' domandi waqt li jiksbu l-firma tiegħu.

Fil-5 ta' Ġunju, il-festival ekwestriju se jkun qed jibda mis-

7.00 a.m. b'tigrijiet tal-ponijiet u, fid-9.00 a.m., ikun hemm it-tberik tal-annimali u taż-żwiemel. Il-pubbliku preżenti għandu jistenna diversi attivitajiet f'atmosfera sabiħa u b'opportunità unika sabiex wieħed isegwi mill-viċin l-eccitament ta' dan l-isport. Din id-dixxiplina tirrikjedi hila u arti kbira għal kull rikkieb li jieħu sehem. Iż-żwiemel involuti f'dan l-isport huma mħarrġa biex jippartecipaw f'tigrijiet, logħob tal-polo, *dressage* u *vaulting* bl-għan li toħroġ il-hila tar-rikkieb u taż-żwiemel. Għaldaqstant il-programm f'din il-ġurnata se jinkludi wkoll *dressage*, *quadrilles* bil-mużika, *gymkhana* u parata bis-sehem tar-rikkieba bil-bnadar. Se tintlghab partita polo, sport antik li iżda m'huwiex daqshekk popolari f'pajjiżna. Wara nofs in-nhar se jkun hemm diversi tlielaq bis-sehem ta' diversi żwiemel u ponijiet ta' kull daqs.

Għal din l-attività, il-KMS qiegħed jistieden lil kulhadd sabiex jattendi u jgħix din l-esperjenza unika fil-korsa tal-Marsa. Il-bibien se jinfethu fis-7.00 a.m. u l-attività tibqa' għaddejja sa tard wara nofsinhar. Il-pubbliku jista' jagħmel użu mill-karozzi tal-linji sabiex jasal fil-korsa tal-Marsa (numru 88, 89 u 91) u jieqaf quddiem l-uffiċċju tal-Maltapost. Dan l-avveniment qed isir bl-appoġġ u l-kollaborazzjoni tal-KMS, l-MRC, l-MEF u l-MPC.



President tal-Federazzjoni Maltija Ħamiam tal-Ġiri

# Prosit liċ-champions

Dan huwa l-aħħar artiklu għal dan l-istaġun fuq dan il-magażin sportiv, hekk kif it-Tigrijiet tal-Ħamiam ġew fil-finali tagħhom, bl-aħħar tigrija minn Brindisi fuq distanza ta' 615 kilometri saret, fl 20 ta' Mejju, li għadda. L-istaġun il-ġdid jissokta għall-aħħar ta' Novembru li ġej.

Nittamaw li nergġhu nkunu ta' servizz f'dan il-magażin permezz tal-isponsors. Għaldaqstant irrid niringrazzja, mill-qalb, lill-isponsor ewlieni tagħna - Citadel Insurance.

Nisperaw li matul dawn is-sitt xhur li għaddew, l-informazzjoni fuq it-tigrijiet tal-Ħamiam waslet għand il-qarrejja b'interess kbir biex b'hekk tgħallmu wkoll xi haġa dwar dan is-sugġett.

Fil-futur qrib hemm hafna x'wiehed jista' jgħid dwar dan il-Ħamiam u kif jinżamm hekk kif huwa ppjanat li jidher fil-harġiet ta' Novembru 2011 u Mejju 2012.

Nawguraw lil dawk id-dilettanti kollha li matul dan l-istaġun kellhom xi tip ta' suċċessi filwaqt li dawk kollha li kellhom xi diżappunti naghmlulhom kuragg biex ikunu aktar pożittivi matul l-istaġun li ġej.

Bħal dan iż-żmien, id-dilettant ikun fl-aqwa tiegħu jrabbi l-bċieċen. Il-bċieċen iridu jkunu mtella' sewwa sabiex jawguraw tajjeb għall-istaġun li jmiss. Matul dan il-perijodu, il-Ħamiam ikun fl-aqwa forma biex jiffjorixxi waqt dawn iż-żminijiet tar-Rebbieġha.

It-trobbija tal-bċieċen hija meqjusa bħal dik tat-trabi - meta jfaqqas il-pil tiegħu jkun isfar kollu. Ta' sebat ijiem, jinxtiddu ċ-ċurkett biex jibda jingharaf min-numru. Meta jikber u jkun ippreparat għal ġiri, ta' 28 ġurnata, jitnehha minn mal-ġenituri tiegħu u tibda d-dedikazzjoni tal-membri biex jgħallmu jtir u jidhol kif dan isejjaħlu.



L-artiklu tal-lum, huwa ntitolat *Prosit liċ-champions*. Kull meta jintemm staġun ta' kull dixxiplina sportiva, ikun magħruf iċ-champion ... u dak tat-Tigrijiet tal-Ħamiam mhux b'inqas ... fejn ikunu magħruf iċ-champion ta' kull kategorija - l-aktar membru li jirbaħ tigrijiet qosra minn 60 sa 180 mil, l-aktar membru li jirbaħ tigrijiet fit-tul minn 180 sa 410 mil u l-klabb li jtella' l-akbar ammont ta' punti jkun iċ-champion ta' Malta. Għaldaqstant irrid nifraħ lir-rebbieha.

F'ismi u f'isem il-Kunsill nixtieq niringrazzja lill-klabbs u lill-membri kollha tal-appoġġ li wrew matul l-istaġun kollu. Inhegġeġ ukoll biex aktar membri jagħtu s-sehem tagħhom biex dan l-isport ikompli jikber.

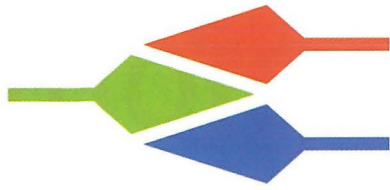
**The Federation of Racing Pigeons**  
sponsored by Citadel Insurance

motor • home • travel • marine • business • life

Citadel Insurance p.l.c • Casa Borgo • 26 Market Street • Floriana FRN 1082 • Tel: 25579000 • E-mail: info@citadelplc.com  
Branches: Gżira • Maż-Zebbug • Naxxar • Paola • Tied Insurance Intermediaries: Malta • Gozo

Citadel Insurance p.l.c. is a company authorised to carry on general and long term business of insurance and is regulated by the MFSA.

  
**Citadel**  
insurance



**JOSEPH SAMMUT**  
CO. LTD. • Est. 1977

# Turnkey Contractors

- All Types of Plastering - kisi
- Pointing - fuq il-fil
- Painting - żebgħa - Gypsum
- Drain Laying
- Tile Laying
- Building Alterations
- Restoration Works
- All kinds of Decoration Works

*Over 30 Years of Expertise -  
No Job is too small or too big!*

10, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera  
Tel: 2144 5380, 9949 2539 Fax: 2144 3093  
e-mail: [jsammut.ltd@mail.global.net.mt](mailto:jsammut.ltd@mail.global.net.mt)





# Sliema Champions tax-Xitwa



Is-Sur Peter Perotti, chief officer fi hdan il-Bank of Valletta jipprezenta t-trofew lill-captain ta' Sliema, John Soler

**Semi Finali**

Neptunes Emirates..... 10  
 Sliema McDonalds..... 13  
 (3-4, 2-4, 3-1, 2-4)  
 Referis: A. De Raffaele, A. Farrugia

Sirens Ritter Sports..... 8  
 San Giljan Firetech ..... 7  
 (1-1, 2-1, 3-2, 2-3)  
 Referis: P. Balzan, R. Spiteri

**Il-hames post**  
 Exiles Jet Services..... 14  
 M'skala Solid Base..... 6  
 (2-2, 2-1, 6-2, 4-1)  
 Referis: R. Spiteri, A. Farrugia

**It-tielet post**  
 Neptunes Emirates ..... 9  
 San Giljan Firetech ..... 7  
 (4-2, 2-0, 2-2, 1-3)  
 Referis: P. Balzan, S. Licari

**Finali (I)**  
 Sirens Ritter Sports..... 4  
 Sliema McDonalds..... 12  
 (1-3, 2-3, 0-2, 1-4)  
 Sirens: 1 J. Borg, 1 C. Zammit, 1 D. Zammit, 1 C. Mercieca  
 Sliema: 4 J. Soler, 2 M. Meli, 2 J. Spiteri Staines, 2 B. Rath, 1 D. Paoella, 1 C. Debono  
 Referis: M. Angileri, P. Giordano

**Finali (II)**

Sliema McDonalds ..... 13  
 Sirens Ritter Sports..... 6  
 Sliema: 4 J. Soler, 3 M. Meli, 3 J. Spiteri Staines, 2 B. Rath, 1 M. Spiteri Staines  
 Sirens: 4 C. Mercieca, 1 C. Zammit, 1 D. Zammit  
 (6-1, 1-3, 4-2, 2-0)  
 Referis: P. Balzan, M. Dallì

**Skorers**

- 31 John Soler – Sliema McDonalds
- 25 Nicky Lanzon – Neptunes Emirates
- 18 Clint Mercieca – Sirens Ritter Sports
- 15 Jordan Camilleri - Neptunes Emirates
- 14 Julian Rizzo Naudi – Exiles Jet Services
- 13 Michele Stellini – Neptunes Emirates
- 12 David Pace Lupi – Exiles Jet Services
- 12 Charles Zammit – Sirens Ritter Sports
- 11 Mark Borg Spiteri – San Giljan Firetech
- 11 Timmy Sullivan – Exiles Jet Services
- 10 Karl Galea – San Giljan Firetech

**Rebbieha Kampjonat tax-Xitwa**

1994	Neptunes
1995	San Giljan
1996	Sliema
1997	Sirens
1998	Sliema
1999	Sliema
2000	Neptunes
2001	Sirens
2002	Neptunes
2003	Neptunes
2004	Neptunes
2005	ma sarx
2006	Neptunes
2007	Sirens
2008	Neptunes
2009	Sliema
2010	Sliema
2011	Sliema



# Sannat Lions champions għall-10 darba

Sannat Lions, favoriti netti għas-suċċess finali f'dan l-istaġun, irrispettaw il-pronostiku meta b'bosta plajers stabbiliti fit-tim huma baqgħu jgawdu l-vantaġġ f'ras il-klassifika sa mill-bidu tal-kampjonat. Fil-fatt il-bosta akkwisti li għamlu, għenhom jirbhu dan l-ghaxar kampjonat tagħhom biex issa sa mill-istaġun li ġej narawhom bl-istilla fuq il-flokkijiet tagħhom.

Bejn il-lasti huma kellhom l-akkwist il-ġdid Adrian Parnis, minghand Munxar Falcons, li minkejja l-età tenera tiegħu nrexxielu jagħmel qabza kbira ta' kwalità, liema livell tiegħu wasluh biex f'nofs l-istaġun ikun imsejjah fl-iskwadra tat-tim nazzjonali Malti ta' Taht il-21 sena. Bħala riserva huma kellhom ukoll akkwist ġdid ieħor meta hađu lil Curtney Mercieca minghand Kerċem Ajax.

Fil-qalba tad-difiża akkwistaw lil Precious Monye fejn dan nissel stabbilità shiha fejn spicċaw l-aħjar meta qalgħu l-inqas numru ta' gowls (14). Miegħu, f'dan id-dipartiment, kellu lill-captian Mark Muscat, Mark Formosa, Andrew Debono u lill-akkwist il-ġdid Peter Buttigieg minghand Nadur Youngsters.

Fin-nofs, Sannat kellhom akkwisti

oħrajn fejn Chris Camilleri u Elton Vella sabu appoġġ kontinwu mill-Franciż Maurice Hongla minkejja li dan tal-aħħar kien temperementali fejn safa' mkeċċi f'aktar minn okkażjoni waħda.

Bħala attackanti kellhom li John Camilleri u lil Eric Nwankwo fejn spicċaw bl-aħjar attack b'46 gowl favur tagħhom. John Camilleri spicċa wkoll bħala l-aqwa skorer tal-kampjonat bi 18-il gowl. Plejers oħrajn li taw is-sehem tagħhom f'dan is-suċċess tal-Lions kienu Eman Bugeja, Frank Debono, Fernando De Andrade, Paul Spiteri, Ruben Farrugia, Nicholas Micallef, Christopher Mercieca, Josiah Buttigieg, Nathaniel Gatt, Franco Azzopardi u Andrew Mizzi.

Huma kienu mmexxija minn Patrick Vassallo assistit minn Giovan Bugeja fejn f'nofs l-kampjonat kien dan tal-aħħar li ha t-tmexxija tat-tim taht il-gwida tal-President Teddy Bajada.

Sannat, madankollu, nistgħu ngħidu li rriskjaw xi ffit meta hađu żewġ draws konsekuttivi kontra t-timijiet Rabtini biex għal mument il-kampjonat kien ha bixra iktar interessanti. Izda l-Lions kienu determinati li ma jfallux bl-investiment qawwi li kienu għamlu biex għustament huma laħqu l-obbiettivi

aħhari tagħhom.

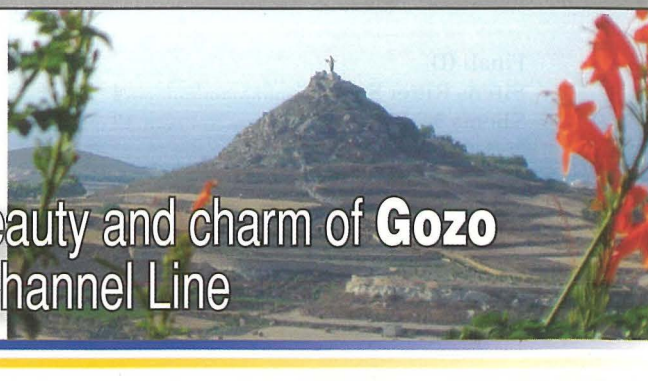
Għal darb'ohra Ghajnsielem reġgħu spicċaw fit-tieni post, għat-tielet staġun konsekuttiv. Is-sodisfazzjon tagħhom kien dak li kienu huma li rebħu darbtejn liċ-champions il-ġodda. Warajhom fit-tielet post spicċaw Nadur Youngsters, segwiti minn Victoria Hotspurs u SK Victoria Wanderers. Xewkija Tigers, min-naħa tagħhom, żammew posthom mal-kbar wara li rebħu b'mod konvinċenti l-logħba deċiżiva kontra Żebbuġ Rovers. Relegati wara staġun wieħed mal-kbar, St. Lawrence Spurs li baqgħu kważi jittamaw sal-aħħar li jistgħu jsalvaw.

## KLASSIFIKA

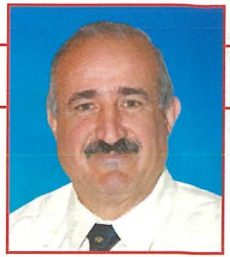
	L	R	D	T	F	K	P
Sannat L.	18	12	4	2	46	14	40
Ghajnsielem	18	11	4	3	28	18	37
Nadur Y.	18	10	2	6	38	25	32
Victoria H.	18	6	4	8	33	37	22
SK Victoria	18	5	5	8	23	32	20
Xewkija T.	18	4	2	12	18	34	14
St. Lawrence	18	4	1	13	19	45	13

\* Xewkija T. żammew posthom fl-I Diviżjoni wara li għelbu lil Zebbuġ Rovers, bl-iskor ta' 5-0, fil-logħba deċiżiva

\* St. Lawrence S. relegati



Enjoy the beauty and charm of **Gozo**  
with Gozo Channel Line



## Ċiklizmu - Tour ta' Malta

# It-Taljani jiddominaw f'Ghawdex...

# Andrew Griffiths jispiċċa rebbieh tat-Tour b'sekonda

Iċ-ċiklisti Taljani ddominaw anke f-tielet tappa tal-Betfair Tour ta' Malta, li saret fuq iċ-ċirkwit tan-Nadur, Ghawdex, waqt li iċ-ċiklista ta' dixxendenza Maltija Andrew Griffiths (Greens Cycling Club) seta' jispiċċa biss fid-disa' post biex ċeda l-flokk l-aħmar tal-leader lil Matthew Higgins.

Fin-Nadur minkejja li r-rih kien xi ffit qawwi, it-tigrija kienet ferm veloci, speċjalment min-naħa ta' ċiklisti ewlenin. Andrew Griffiths ma żammx il-pass ma' ċiklisti ta' quddiem, bil-grupp ewlieni magħmul minn sitt ċiklisti, fejn spicċa fid-disa' post, kważi żewġ minuti wara dawk ta' quddiem.

Għalhekk, dan swielu l-flokk l-aħmar biex il-leader il-ġdid sar l-Ingliz Matthew Higgins (Virgin Active UK). Il-hin ta' Higgins kien l-istess bħal dak tal-ewwel tlieta, bi Francesco Guccione (Ballatore Team), Gregory Bianchi (Fausto Coppi Team) u Filippo Ballatore (Ballatore Team), jingħataw l-istess hin ta' siegħa, 34 minuta u 59 sekonda. Andrew Higgins b'hekk sar il-leader b'hin aggregate ta' erba' siegħat u 36 minuta, jiġifieri 31 sekonda qabel Griffiths u 41 sekonda qabel Bianchi.

Fil-kategorija tan-Nisa, komplet it-taqtiġgħa bejn Anna Harkowska (CSM Team Berlin) u Michela Gorini (Fausto Coppi Team) li żammew flimkien tul il-korsa kollha sakemm fl-isprint finali, Gorini inxaxxatliha tissupera lil Harkowska u tirregistra hin ta' siegħa, seba' minuti u 53 sekonda. Sarah Maidment (Squadra Donne UK) spicċat it-tielet kważi żewġ minuti wara l-ewwel tnejn. Madankollu Harkowska żammet il-flokk l-aħmar bħala l-leader tal-klassifika.

Il-kategorija Masters ukoll kienet iddominata minn ċiklisti Taljani bi Stefano Baggiani (Fausto Coppi Team) l-ewwel, Salvatore Casi (ASD Omina Ragusa) it-tieni, u Ettore Pierini (BMG Bike) it-tielet, kollha f'hin ta' 57 minuta u 5 sekondi. L-Onorevoli Frederick Azzopardi u s-Sur Joe Bajada ipprezentaw il-premijiet fi tmiem it-tappa, akkumpanjati mis-Sur John Zammit, iċ-Chairman tal-Kumitat Organizzattiv, u Antonia Vèlla Gatt, Miss Betfair Tour ta' Malta 2011.

B'hekk kollox sar jiddependi mir-raba' u l-aħhar gurnata li kienet time trial individwali fuq 12 il-kilometru fil-By Pass f'Haż-Żebbuġ. Hawn Andrew Griffiths wera l-potenzjal tiegħu meta spicċa l-ewwel bi 32 sekonda aħjar mill-Britanniku Matthew Higgins (Virgin Active UK), sekonda biss iktar biex kien inkurunal bħala r-rebbieh tas-17-il Edizzjoni tal-Betfair Tour ta' Malta.


Anna Harkowska (CSM Team) żammet l-ewwel post fil-kategorija tan-nisa meta ddominat it-time trial u rebhet f'hin ta' 19-il minuta u 23 sekonda. It-Taljana Michela Gorini (Fausto Coppi Team) kellha tikkuntenta bit-tieni post f'hin ta' 19-il minuta u 36 sekonda, waqt li Iona Sewell (Squadra Donne UK) - ir-rebbieh tat-Tour is-sena li għaddiet spicċat it-tielet f'19-il minuta u 51 sekonda. Harkowska naturalment spicċat ir-rebbieha overall tat-Tour fil-kategorija tan-nisa.

Fi tmiem dan it-Tour saret il-prezentazzjoni lir-rebbieha fix-Xatt f'Tas-Sliema fejn anke l-President tal-Federazzjoni Maltija ta' Ċiklizmu, John Zammit ipprezenta l-ufew tal-Mertu tat-Tour lil Joe Bajada, Koordinatur għal Ghawdex tal-Kunsill Malti għall-Isport.



Andrew Griffiths rebbieha tat-Tour ta' Malta

 **Gozo Channel**  
Company Limited

 For more information contact Gozo Channel on 21561622, 21556114 or 22109000 or visit [www.gozochannel.com](http://www.gozochannel.com)



# Athleta u Floriana champions...

Athleta bit-Tazza tan-Knock-Out



## Il-Kampjonat tan-Nisa għadu mhux deċiż

F'Mejju ntrebha l-unur tal-BOV K.O. tal-Ewwel Diviżjoni Irgiel. A to Z Electronics Athleta rebħu dan l-unur għat-tmien darba fl-istorja tagħhom u żammew l-unur li rebħu l-istagun li għadda. Fil-finali kellhom rebħa komda kontra Siggiewi Derby, li min-naħa tagħhom għadhom ifittxu r-rebħ ta' dan l-unur u kienet it-tielet darba li spicċaw bħala finalist ta' telliefa.

Il-Kampjonat Nazzjonali Nisa għadu mhux mirbuħ minħabba li Hibs Medsea, wara li tilfu l-ewwel finali kontra Luxol, l-aħjar minn tlieta, ħarġu rebbieħa fit-tieni finali u issa trid tintlagħab it-tielet waħda biex jiġi magħruf ir-rebbieħ.

Il-Kampjonat tal-Tieni Diviżjoni Irgiel ġie fi tmiemu, meta, minflok is-solitu Play-Offs, saru tliet rawnds ta' loġħob u ċ-champions ħarġu minnhom. Dawn kienu Floriana Eurobasket Peugeot li għamlu ċerti mir-rebħ tal-kampjonat minn kmieni, tliet partiti qabel it-tmiem.

Floriana kienu qegħdin jirbħu dan il-Kampjonat għar-raba' darba.

### Kampjonat Nazzjonali 1 Div. Irgiel

Tata Motors Loyola ..... 49  
 Depiro Mtarfa ..... 91  
 (13-24, 9-18, 11-21, 16-28)  
 Referis: G. Barbara, E. Mangani, A. Carbonaro

Bupa Luxol ..... 52  
 A to Z Electronics Athleta ..... 80  
 (14-16, 15-19, 12-18, 11-27)  
 Referis: B. Vassallo, E. Mangani, A. Carbonaro

Siggiewi Derby ..... 70  
 Bupa Luxol ..... 64  
 (12-14, 17-18, 14-15, 27-17)  
 Referis: B. Vassallo, G. Barbara, E. Mangani

Depiro Mtarfa ..... 59  
 Siggiewi Derby ..... 76  
 (17-16, 12-14, 7-27), 23-19)  
 Referis: G. Barbara, E. Mangani, C. Terribile

Bupa Luxol ..... 61  
 Tata Motors Loyola ..... 51  
 (20-15, 20-12, 2-15, 19-9)  
 Referis: G. Barbara, E. Mangani, C. Terribile

A to Z Electronics Athleta ..... 93  
 Depiro Mtarfa ..... 52

(20-8, 21-11, 32-12, 20-21)  
 Referis: G. Barbara, A. Carbonaro, C. Terribile

Tata Motors Loyola ..... 68  
 Siggiewi Derby ..... 62  
 (17-14, 18-16, 10-13, 23-19)  
 Referis: B. Vassallo, G. Barbara, E. Mangani

### Klassifika - Tmiem it-tieni fazi

	L	R	T	F	K	Pt
A to Z E. A.	12	11	1	962	592	23
Siggiewi Derby	12	8	4	819	761	20
Bupa Luxol	12	5	7	763	759	17
Depiro Mtarfa	12	4	8	758	790	16
Tata Motors L.	12	2	10	637	79	14

### Championship Pool

Siggiewi Derby ..... 57  
 Bupa Luxol ..... 75  
 (18-11, 15-18, 9-23, 15-23)  
 Referis: B. Vassallo, E. Mangani, A. Carbonaro

A to Z Electronics Athleta ..... 74  
 Siggiewi Derby ..... 51  
 (23-2, 19-10, 11-19, 21-20)  
 Referis: G. Barbara, E. Mangani, A. Carbonaro

Bupa Luxol ..... 82  
 A to Z Electronics Athleta ..... 63

(16-15, 26-14, 23-26, 17-8)

Referis: B. Vassallo, G. Barbara, A. Carbonaro

**Klassifika**

	L	R	T	F	K	Pt
A to Z E. A.	14	12	2	1099	725	25
Bupa Luxol	14	7	7	920	879	21
Siggiewi Derby	14	8	6	927	910	20

**BOV K.O. I Divizjoni Irgiel**

**Semi finali**

Tata Motors Loyola	77
Siggiewi Derby	89

(20-23, 12-21, 18-25, 27-20)

A to Z Electronics Athleta..... 81

Bupa Luxol..... 51

(22-8, 14-9, 19-18, 26-16)

Referis: G. Barbara, E. Mangani, JP Sammut

**Finali**

Siggiewi Derby.....56

A to Z Electronics Athleta.....85

(8-19, 18-17, 12-19, 18-30)

Referis: B. Vassallo, G. Barbara, A. Carbonaro

Detur Cup Irgiel – Preliminari

Depiro Mtarfa .....74

Tata Motors Loyola.....62

(16-19, 16-15, 17-12, 25-16)

Referis: G. Barbara, E. Mangani, L. Camilleri

**Kampjonat II Divizjoni Irgiel**

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 38

Mellieha Tritones..... 86

(11-17, 6-19, 10-19, 11-31)

Referis: A. Carbonaro, C. Terribile

Floriana Eurobasket Peugeot ..... 82

Bell Net SN Suns..... 46

(22-10, 21-12, 20-14, 19-10)

Referis: G. Barbara, C. Terribile

Vida Siggiewi ..... 50

Starlites Ker Grill ..... 55

(12-13, 9-15, 17-9, 12-18)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Starlites Ker Grill ..... 53

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 33

(10-13, 16-4, 13-11, 14-5)

Referis: G. Barbara, C. Terribile

Bell Net SN Suns..... 69

Vida Siggiewi ..... 53

(10-11, 19-11, 20-9, 20-22)

Referis: E. Mangani, C. Terribile

Athleta..... 63

Floriana Eurobasket Peugeot ..... 41

(16-16, 15-14, 19-7, 13-4)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Mellieha Tritones..... 60

Starlites Kerr Grill ..... 49

(13-13, 14-3, 19-13, 14-19)

Referis: G. Barbara, L. Camilleri

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 45

Bell Net SN Suns..... 63

(10-23, 13-12, 10-14, 12-14)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Vida Siggiewi ..... 78

Athleta ..... 53

(6-12, 4-17, 13-16, 5-8)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Athleta ..... 46

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 44

(7-7, 11-10, 14-13, 14-14)

Referis: G. Barbara, E. Mangani

Floriana Eurobasket Peugeot ..... 69

Vida Siggiewi ..... 59

(17-12, 14-17, 15-17, 23-13)

Referis: E. Mangani, L. Camilleri

Bell Net Suns ..... 83

Mellieha Tritones..... 65

(20-18, 12-17, 24-22, 27-8)

Referis: G. Barbara, A. Carbonaro

Starlites Ker Grill..... 71

Bell Net Suns ..... 49

(18-13, 12-15, 22-11, 19-10)

Referis: G. Barbara, E. Mangani

Mellieha Tritones..... 46

Athleta ..... 51

(14-10, 14-13, 4-20, 14-8)

Referis: G. Barbara, E. Mangani

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 80

Floriana Eurobasket Peugeot ..... 75

*wara l-hin barrani*

(14-24, 22-14, 18-17, 13-12) – (13-8)

Referis: G. Barbara, E. Mangani

Vida Siggiewi ..... 57

Miscela D'Oro Mtarfa ..... 64

(11-21, 13-9, 9-19, 24-15)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Athleta ..... 50

Starlites Ker Grill ..... 43

(19-10, 14-6, 7-10, 10-17)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

Floriana Eurobasket Peugeot ..... 89

Mellieha Tritones..... 67

(29-19, 29-10, 23-11, 8-27)

Referis: A. Carbonaro, L. Camilleri

**Klassifika Finali**

	L	R	T	F	K	Pt
Floriana E. Peugeot	18	153	1239	960	33	
Athleta	18	12	6	856	772	30

Starlites Ker Grill 18 10 8 915 952 28

Vida Siggiewi 18 9 9 1036103227

Bell Net SN Suns 18 8 10 10601115 26

Mellieha Tritones 18 7 11 11001094 25

Miscela D'Oro Mtf. 18 2 16 832 1164 20

Floriana Eurobasket Peugeot champions

**Kampjonat Nazzjonali Nisa**

**Klassifika – Tmiem l-ewwel fazi**

	L	R	T	F	K	Pt
McDonalds Dep.	14	13	1	965	548	27
Luxol	14	12	2	911	533	26
Hibs Medsea	14	11	3	896	447	25
Athleta	14	7	7	630	617	21
Alyssa Ashley L.	14	7	7	597	742	21
Starlites Sports Exp.	14	3	11	483	811	17
St. Andrews	14	3	11	522	779	17
Guzelpinar Mtf	14	0	14	441	877	14

**Championship Pool**

Hibs Medsea ..... 38

Luxol ..... 46

(6-21, 10-7, 12-14, 10-4)

Referis: E. Mangani, C. Terribile

Luxol ..... 55

McDonalds Depiro ..... 47

(17-9), 19-4, 5-18, 14-16)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

McDonalds Depiro..... 38

Hibs Medsea ..... 43

(8-9, 2-9, 5-14, 23-11)

Referis: B. Vassallo, L. Camilleri

**Championship Pool – Tmiem il-logħob**

	L	R	T	F	K	Pt
Luxol	18	16	2	1126	698	34
Hibs Medsea	18	13	5	1065	616	29
McDonalds Dep.	18	13	5	1115	748	27

**Championship Play-Off (1)**

Luxol ..... 51

Hibs Medsea ..... 46

(10-7, 9-4, 13-7, 19-28)

Referis: G. Barbara, E. Mangani

**Championship Play-Off (2)**

Hibs Medsea ..... 55

Luxol ..... 41

(9-9, 14-8, 17-10, 15-14)

Referis: E. Mangani, L. Camilleri



# Ġunju, xahar ta' finali fil-korsa tal-Marsa

Hekk kif bosta dixxiplini tal-isport tax-xitwa jaslu fit-tmiem tal-istagun tagħhom, dak tat-tigrijiet taż-żwiemel jidhrol f'fazi kruċjali.

Wara li f'Mejju, il-finali tal-Assikura Cup giet mirbuha miż-żiemel Daniz Indian Attack (dik għall-Klassijiet għolja) u l-Amerikan Boston Harbor (għall-Klassijiet l-oħra), f'Ġunju jilhqqu l-qofol tagħhom diversi Kampjonati, li għalihom se jithejja sfond ta' spettaklu mill-isbah.

Equestrian Festival, il-Ħadd 5 ta' Ġunju - festival intiz biex jipprezenta lill-pubbliku diversi sports li jaraw iż-żwiemel bħala protagonisti flimkien ma' attivitajiet oħra għall-familja kollha, bħat-tberik taż-żwiemel u attivitajiet għat-tfal fost oħrajn.

Imbagħad isegwu l-Kampjonati fuq distanzi qosra kemm fit-trott kif ukoll fil-galopp, biż-żwiemel joffru l-aqwa velocità tagħhom.

Fil-festa tas-Sette Giugno, issir il-finali tal-Mediterranean Derby għaž-żwiemel tal-galopp, trofew mill-aktar prestġġjuż u bi storja twila f'pajjiżna. Il-finalisti gew magħzula f'heats apposta u jinkludu l-krema taż-żwiemel tal-galopp f'pajjiżna.

Dakinhar ikollna wkoll il-finali tas-Sette Giugno Cup għaž-żwiemel tat-trott tal-oghla Klassi minn pajjiżi differenti. Il-heats saru f'Mejju u rriżultaw f'finalisti tal-aqwa kwalità.

Dan ix-xahar saru l-heats tal-Kampjonati għaž-żwiemel Franciżi b'Kampjonat għal kull Klassi. F'dawn il-ġranet isiru s-semi-finali, bil-finali kollha jinżammu nhar il-Ħadd, 12 ta' Ġunju. Ikollna finali ta' kwalità għolja kemm fil-Prix de Vincennes għaž-żwiemel tal-Klassi Premier, kif ukoll fil-finali tal-Klassijiet l-oħra b'uħud mill-aqwa żwiemel Franciżi f'pajjiżna.

Minhabba s-shana tas-sajf, mit-tieni nofs ta' Ġunju, it-tigrijiet jibdew isiru kull nhar ta' Ġimgha fil-għaxija minflok il-Ħadd wara nofsinhar, biex jiġi jingħata l-bidu tal-Kampjonati tas-Sajf.

L-iljeli sajfin, imbagħad, jilqgħu finali oħra, il-VOB Grand Final, li tgħaqqad iż-żwiemel li jispiċċaw fl-ewwel postijiet tal-Prix de Vincennes u tas-Sette Giugno Cup. Ikollna l-opportunità naraw taqtiegħa mill-isbah bejn il-krema taż-żwiemel tat-trott f'Malta.

Barra minn hekk, fuq nota differenti f'dan ix-xahar nassistu wkoll għat-tigrijiet tradizzjonali tal-Imnarja fejn, nhar id-29 ta' Ġunju, il-Malta Racing Club ser jerga' jorganizza programm shih ta' tigrijiet fi triq it-Tigrija r-Rabat, Malta. Dawn it-tigrijiet ser jergħu jiġu organizzati wara nżul ix-xemx taht id-dawl artifiċjali.

Għalhekk f'dan ix-xahar sajfi, l-isport tat-tigrijiet taż-żwiemel joffri alternattiva friska ta' divertiment għall-familja kollha, b'diversi attrazzjonijiet mill-aqwa.

# RIZULTATI,

## Tigrijiet tal-Ħadd, 10 ta' April 2011

### RACE 1 - (1640m) Class Copper Montekristo Estates Copper Race

- 1 Lucky Sam de Court (Noel Baldacchino)
- 2 Staro Braveheart (Brian Zammit)
- 3 Trick The Lind (Kevin Mifsud)
- 4 Loulou de la Rose (Charles Camilleri)

### RACE 2 - (1640m) Class Bronze Empire Cinema Bronze Race

- 1 Boston Harbor (George Attard)
- 2 Catch And Smash (Ramon Caruana)
- 3 Moustique Rose (Joseph Grech)
- 4 Zut (Joe Schembri)

### RACE 3 - (1640m) Class Gold Polidano Group Gold Race

- 1 Bete Saknussen (Claudio Refalo)
- 2 Delvin Brodde (Julian Farrugia)
- 3 Chilly Beast (Herman McKay)
- 4 Stanford Hornline (Charlo Debono)

### RACE 4 - (1640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Maitre de Bannes (Dario Fenech)
- 2 Must du Buisson (Charles Camilleri)
- 3 Ouragan de Valsoiz (Emmanuel Garzia)
- 4 Jens (Alex Magro)

### RACE 5 - (1640m) Class Gold Polidano Group Gold Race

- 1 The Big Blue World (James Briffa)
- 2 Count of Life (Michael Ellul)
- 3 Race Ball (Tony Demanuele)
- 4 Mage Petteviniere (Brian Hill)

### RACE 6 - (2640m) Class Open Emirates Tazza I-Kbira

- 1 Kakisis (Johann Axisa)
- 2 Lonshults Anders (Shaun Portelli)
- 3 Lou Petiot (Michael Axisa)
- 4 Neo de Mira (George Muscat)

### RACE 7 - (1640m) Class Bronze Empire Cinema Bronze Race

- 1 Improve Simb (Darren Mizzi)
- 2 Uppitilbevis (Julian Farrugia)
- 3 Parigot (Michael Ellul)
- 4 Jet (Rodney Gatt)

## Tigrijiet tal-Ħadd, 17 ta' April 2011

### RACE 1 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Magnifique Sablais (Julian Farrugia)
- 2 Number One Of Max (Noel Baldacchino)
- 3 Must du Buisson (Charles Camilleri)
- 4 Master Lupin (Rodney Gatt)

### RACE 2 - (2140m) Class Open Assikura C'Ship Semi Final 1

- 1 Boston Harbor (George Attard)
- 2 Kejser Engely (Rueben Azzopardi)
- 3 Blizzard (Anthony Spagnol)
- 4 Lemon Solo (Jason Vassallo)

### RACE 3 - (1250m) Class B Flat Race

- 1 Mayfair Princess (Ramon Grima)
- 2 Life Is Now (Oliver Briffa)
- 3 Buttermilk (Jesmond Micallef)
- 4 Letthewordgoforth (Demis Zammit)

### RACE 4 - (2140m) Class Open Assikura C'Ship Semi Final 2

- 1 Great Line (Tony Demanuele)
- 2 Lazume Simoni (Noel Baldacchino)
- 3 Divinis (Charlie Magro)
- 4 Zut (Joe Schembri)

### RACE 5 - (1250m) Class A Flat Race

- 1 Kimberley Downs (Michael Sultana)
- 2 Jolimino (Charles Pace)
- 3 Giada Med (Demis Zammit)
- 4 Adorable Med (Oliver Briffa)

### RACE 6 - (2140m) Class Open Assikura C'Ship Heat 1

- 1 Obi Wan Kenobi (George Attard)
- 2 Socrates (James Briffa)
- 3 Baronello (Jason Vassallo)
- 4 Baronimos Cadillac (Noel Baldacchino)

### RACE 7 - (2640m) Class Gold Empire Cinema Gold Race

- 1 Energy Launcher (Alex Cortis)
- 2 Mage Petteviniere (Brian Hill)
- 3 Natif de Salvi (Redent Magro)
- 4 Race Ball (Tony Demanuele)

### RACE 8 - (2140m) Class Open Assikura C'Ship Heat 2

- 1 Indian Attack (Noel Baldacchino)
- 2 Big Hit (Charlo Debono)
- 3 Bete Saknussen (Claudio Refalo)
- 4 Freedom As (Charles Camilleri)

### RACE 9 - (2140m) Class Open Assikura C'Ship Heat 3

- 1 Count of Life (Charles Camilleri)
- 2 Arifant (Michael Ellul)
- 3 Newman (Kevin Sciberras)
- 4 Crane Beach (Andre Farrugia)



Nympheta De Bisoir  
mal-gerrejja  
Louise Medelberg



Boston Harbor - 4th race



Ġerrejja nisa barranin

# SEWWIEQA U HINIJIET

## Tigrijiet tas-Sibt, 23 ta' April 2011

### RACE 1 - (2640m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Pretty Post (David Ellul)
- 2 Newmarket Boy (Shaun Portelli)
- 3 Dandy (Robert Polidano)
- 4 Royal Qui (Alex Farrugia)

### RACE 2 - (2640m) Class Copper Montekristo Estates Copper Race

- 1 Loulou Noir (Carl Caruana)
- 2 Marquis du Domaine (Rodney Gatt)
- 3 Kendo de l'Aron (Brian Hill)
- 4 Hulegardens Filur (Mario Falzon)

### RACE 3 - (2640m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Oural d'Asnois (Patrick Spiteri)
- 2 Narcus du Roc (Noel Baldacchino)
- 3 Cocos Kaos (Jason Vassallo)
- 4 Larissa du Breil (Cliferty Calleja)

### RACE 4 - (2640m) Class Copper Montekristo Estates Copper Race

- 1 Lorrain d'Oliverie (Brian Hill)
- 2 Loulou de la Rose (Charles Camilleri)
- 3 Glowing Star (George Attard)
- 4 Napoleon Hjo (David Ellul)

### RACE 5 - (2640m) Class Gold Empire Cinema Gold Race

- 1 Nuage Somolli (Alex Cortis)
- 2 Delvin Brodde (Julian Farrugia)
- 3 Rambo Lambo (Claudio Refalo)
- 4 Kalipso Pierji (Michael Ellul)

### RACE 6 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Lotus du Goth (Andrew Spiteri)
- 2 Nasdaq du Closet (Andrew Farrugia)
- 3 Zerbin (Sam Cassar)
- 4 Kaki de Peyrahout (Tony Demanuele)

### RACE 7 - (2640m) Class Premier Caqnu Beer Premier Race

- 1 Le Coup de Foudre (Charles Camilleri)
- 2 Gentle Way (Eric Bezzina)
- 3 Le Bolide du Suret (Melvin Farrugia)
- 4 Candy Fantasy (Mario Falzon)

### RACE 8 - (2640m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Marchallach (Paul Gauci)
- 2 Mattahari (Herman McKay)
- 3 Pine Wood Harry (Cliferty Calleja)
- 4 Purple Street (Redent Magro)

## Tigrijiet tal-Fladd, 24 ta' April 2011

### RACE 1 - (2640m) Class Copper Montekristo Estates Copper Race

- 1 Marathon d'Isques (Herman McKay)
- 2 Mirall Composite (France Tanti)
- 3 Fredrico Kim (Carmelo Farrugia)
- 4 Mailbag (David Ellul)

### RACE 2 - (2640m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Kendo du Chene (Larson Mifsud)
- 2 Upptillbevis (Julian Farrugia)
- 3 Nacelle du Bessay (Brian Hill)
- 4 Ninio Vici (Rodney Gatt)

### RACE 3 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Oscardo du Val (Jeffrey Pace)
- 2 Rybo Juvel (Julian Farrugia)
- 3 Muscadet (Brian Zammit)
- 4 Napol de Mai (Ronald Cassar)

### RACE 4 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Obscur de Busset (Shaun Portelli)
- 2 Knight Brunel (Martin Grech)
- 3 Meadow Dancer (Ludvic Ghigo)
- 4 Nep (Noel Baldacchino)

### RACE 5 - (2640m) Class Gold Empire Cinema Gold Race

- 1 Matador Knick (Carmelo Farrugia)
- 2 New Sun (Clint Vassallo)
- 3 Major de la Vronde (Andrew Spiteri)
- 4 Victory Toll (Julian Farrugia)

### RACE 6 - (2140m) Class Open Malta - Finland Race

- 1 Kiton de Bouere (Darren Mizzi)
- 2 Ironbar (Julian Farrugia)
- 3 Improve Simb (Larson Mifsud)
- 4 Vera L.H. (David Ellul)

### RACE 7 - (2640m) Class Premier Caqnu Beer Premier Race

- 1 Mon Daniel (James Carabott)
- 2 Master Perrine (Herman McKay)
- 3 Belafonte (Charlo Debono)
- 4 Mark de Chamant (Michael Seychell)

### RACE 8 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race

- 1 Ouragan de Valsoiz (Emmanuel Garzia)
- 2 Stainless Steel (Charles Camilleri)
- 3 Lys des Etroits (Brian Hill)
- 4 Kobber Dust (Darren Mizzi)



Ollie Fliptrick - 3rd race

## Tigrijiet tal-Fladd, 1 ta' Mejju 2011

### RACE 1 - (3140m) Class Copper Finn Tack Copper Race

- 1 Kansas de Chenu (Joseph Bartolo)
- 2 Mirall Composite (France Tanti)
- 3 Tapper Kana (Larson Mifsud)
- 4 Jet Starline (Salvatore Cutajar)

### RACE 2 - (3140m) Class Bronze Finn Tack Bronze Race

- 1 Moustique Rose (Noel Baldacchino)
- 2 Okapi d'Avril (Jason Cordina)
- 3 Dollar As (Claudio Refalo)
- 4 Loulou Noir (Carl Caruana)

### RACE 3 - (1750m) Class B Fiat Race

- 1 Ollie Fliptrick (Sarah Borg)
- 2 Life Is Now (Oliver Briffa)
- 3 Nuage de la Tour (Ramon Grima)
- 4 Genievre (Charles Pace)

### RACE 4 - (2140m) Class Open Br/Cp Assikura C'Ship Final

- 1 Boston I lairbi (George Attard)
- 2 Lazume Simoni (Noel Baldacchino)
- 3 Divinis (Charlie Magro)
- 4 Great Line (Tony Demanuele)

### RACE 5 - (3140m) Class Copper Finn Tack Copper Race

- 1 Hawkear (Rodney Gatt)
- 2 Kendo de l'Aron (Brian Hill)
- 3 Jeo de Touvois (Chris Vassallo)
- 4 What's Up (Oliver Briffa)

### RACE 6 - (2140m) Class Open Pr/GI/SI Assikura C'Ship Final

- 1 Indian Attack (Noel Baldacchino)
- 2 Count of Life (Charles Camilleri)
- 3 Baronello (Jason Vassallo)
- 4 Obi Wan Kenobi (George Attard)

### RACE 7 - (1750m) Class A Handicap

- 1 Kimberley Downs (Michael Sultana)
- 2 Nikos Heriniere (Oliver Briffa)
- 3 Joliminol (Charles Pace)
- 4 Just The Best (Ramon Grima)

## Tigrijiet tal-Gimgħa, 6 ta' Mejju 2011

### RACE 1 - (3140m) Class Copper Finn Tack Copper Race

- 1 Vasterbo Breezy (Shaun Formosa)
- 2 Reslovs Stranden (Joe Muscat)
- 3 Inedit du Tachen (Michael Ellul)
- 4 Napoleon Hjo (David Ellul)

### RACE 2 - (3140m) Class Silver Finn Tack Silver Race

- 1 King Boy du Dane (Charlo Debono)
- 2 Napol de Mai (Ronald Cassar)
- 3 Ocean Gede (Emmanuel Fenech)
- 4 Cross Country F.C. (Marco Debono)

### RACE 3 - (3140m) Class Bronze Finn Tack Bronze Race

- 1 Pout de Quelaines (David Galea)
- 2 Montbrun (Patrick Spiteri)
- 3 Ninio Vici (Rodney Gatt)
- 4 Opimus (Julian Farrugia)

### RACE 4 - (2140m) Class Bronze International Ladies' Challenge Race

- 1 Nympheta de Bilsolr (Louise Medelberg)
- 2 Lady June (Carina Skold)
- 3 Above Roland (Elin Gustavsson)
- 4 The Womanizer (Anna-Karin Rundqvist)

### RACE 5 - (3140m) Class Bronze Finn Tack Bronze Race

- 1 Nacelle du Bessay (Brian Hill)
- 2 Pine Wood Harry (Cliferty Calleja)
- 3 Emil Brebro (Brian Zammit)
- 4 Mattahari (Herman McKay)

### RACE 6 - (3140m) Class Premier Finn Tack Premier Race

- 1 In Vitro du Bourg (Ivan Bilocca)
- 2 Isolated (Noel Baldacchino)
- 3 Kakkis (Johann Axisa)
- 4 Wiss Night Hawk (Charles Camilleri)

### RACE 7 - (3140m) Class Bronze Finn Tack Bronze Race

- 1 Narcus du Roc (Noel Baldacchino)
- 2 November Oaks (Charles Camilleri)
- 3 Kendo du Chene (Larson Mifsud)
- 4 Nuthan d'Emi (Carl Caruana)



Indian Attack - 6th race



Kimberly Downs - 7th race

# Alex Borg champion ta' Malta għall-10 darba

Alex Borg ta' Juventutis Domus, taż-Żejtun, u li fil-5 ta' Ġunju jaghlaq 42 sena, irnexxielu jirbaħ il-Kampjonat Malti ta' l-isnooker għall-10 darba meta fil-final gheleb lil Simon Zammit ta' Jesmond Sporting Club, tal-Ħamrun, bi skor verament ristrett ta' 7-6. Il-logħba kienet ikkontrollata mir-referi internazzjonali Malti, is-Sur Ambrose Licari.

Fis-semi-finali, Borg gheleb lil Clayton Castaldi ta' 147 Snooker Hall, tal-Ħamrun, 6-3, filwaqt li Zammit gheleb liċ-champion tas-sena li għaddiet, Duncan Bezzina, ta' La Vincitrici, tal-Isla, bl-iskor ta' 6-2.

Din is-sena Alex Borg irnexxielu jagħmel "double" meta f'itit qabel huwa rnexxielu wkoll li jirbaħ il-Masters għall-ewwel darba meta fil-final huwa reġa' gheleb lil Simon Zammit 6-5.

Il-final kienet ikkontrollata mir-referi internazzjonali Malti, is-Sur Johnny Grech. Fis-semi-finali tal-Masters, Borg gheleb lil Tony Mifsud ta' Jesmond Sporting Club, 5-1, filwaqt li Zammit gheleb lil Frans Mintoff ta' La Vallette, 5-0.



Simon Zammi (xellug), Amrose Licari (referi) u Alex Borg qabel il-final

John Higgins jiċcelebra r-raba' Kampjonat Mondjali personali



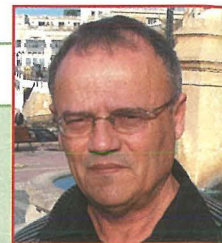
Kampjonat Mondjali tal-Isnooker  
Crucible 2011

## Higgins jirbaħ ir-raba' titlu ... u £250.000!

John Higgins il-plejer Skoċċiż ta' 35 sena, irnexxielu jirbaħ ir-raba' Kampjonat Mondjali tal-isnooker meta fil-Crucible, f'Sheffield, huwa gheleb lil Judd Trump, il-plejer zagħżuġ ta' 21 sena minn Bristol fil-final bi "frame score" ta' 18-15. Din kienet waħda mill-aktar logħbiet sbieħ u eċċitanti li rajna f'dawn l-aħħar snin. Higgins rebaħ is-somma sabiha ta' £250,000 filwaqt li Trump ha £125,000.

L-uniċi żewġ plejers li rebħu l-Kampjonat Mondjali aktar minn Higgins, fil-Crucible, kienu Stephen Hendry (seba' darbiet) u Steve Davies (sitt darbiet).

Il-plejer zagħżuġ, Judd Trump, żgur li jista' jitqies bħala l-plejer meravilja tal-futur u wara li rebaħ iċ-"China Open" f'itit ġimġat qabel, mhux biss tela' jokkupa id-disa' post fil-lista tar-ranking mondjali, imma tella' t-total tal-introjtu tiegħu għal £185,000, f'inqas minn xahrejn!



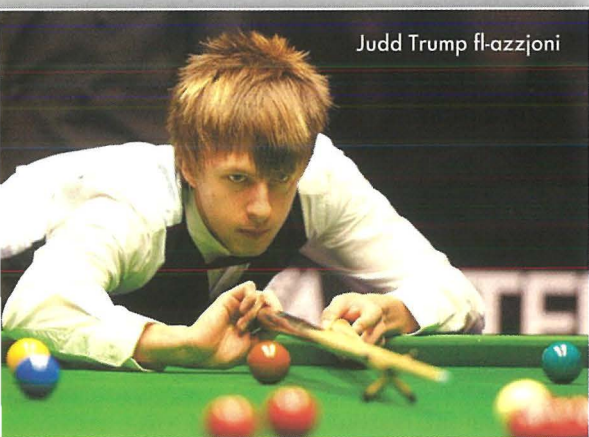
Pool - UK Professional  
Main Tour

## Clayton Attard jitlef 7-6 fit-Tieni Rawnd

Iċ-champion Ewropej tal-Pool, Clayton Attard, safa eliminat fit-tieni rawnd tal-UK Professional Main Tour kontra Russel Burgess, bl-iskor ta' 6-7, wara li kien 6-3 minn fuq. Russel Burgess huwa irrenkjat fil-21 post fil-lista tar-ranking mondjali. Fl-ewwel rawnd Attard rebah lil Ryan Shaw (Channel Islands) 7-3.

Fil-Barcello Festival of Pool, Warren Attard, inqala' fil-kwarti-finali wara li tilef 1-6 kontra l-Indjan, Vedesh Sabharwal. Biex wasal sal-kwarti-finali Attard rebah tliet loġbiet kontra plejers Britanniċi.

Duncan Pisani u Alan Soler inqalghu fit-tieni rawnd f'dan il-Barcello Open.



Judd Trump fl-azzjoni

Judd Trump, għandu "cue action" enormi u mhux biss jippottja hafna boċċi diffiċli mit-tul, imma nistgħu ngħidu li l-gbid tal-boċċa l-bajda tiegħu hija xi haġa fenomenali. Dan iż-żagħżuġh, b'"hairstyle" moderna u rilassat għall-aħħar, ġibed is-simpatija ta' hafna spettaturi u żgur li għad ikun il-plejer tal-futur.

Infakkru li l-uniku plejer professjonali Malti, Tony Drago, spicċa l-istaġun jockupa is-46 post biex issa, fl-istaġun li ġej, se jkun issidjat biex jibda mit-tielet rawnd u għalhekk se jaqbeż l-ewwel żewġ rawnds. Drago rebah 'il fuq minn £1 miljun matul il-karriera tiegħu.

## Ahbarijiet mix-xena tas-Snooker

### Kampjonat Mondjali tal-U/21

Il-Kampjonat Mondjali ta' li-snooker għal żagħżuġh Taht il-21 sena se sir fil-lukanda Sheraton Montreal Hotel, il-Kanada, bejn it-12 u it-23 ta Lulju 2011. Il-post ser jkun mghammar b'ghaxar imwejjed u għaċ-ċerimonja tal-ttuh se jattendi l-eks plejer professjonali, Kirk Stevens. Issa nfethu l-applikazzjonijiet fejn jistgħu jieħdu sehem minimu ta' żewġ plejers minn kull pajjiż. Is-sena li għaddiet, dan il-Kampjonat sar f'Letterkenny, fl-Irlanda, fejn għal Malta kienu hađu sehem Thurston Grixti u Aaron Busuttil. Thurston Grixti kien għadda għall-Fażi Finali fejn kien għamel ukoll 'break' sabih ta' 84. Din is-sena mistennija li jkun hemm 80 plejer minn 40 pajjiż madwar id-dinja.

### Inkredibbli ... imma vera!

Madwar erba ġimghat ilu tajt ir-riżenja tiegħi minn referi ta' l-isnooker u segretarju għax kemm jien u kemm shabi ilna ma nithallsu tax-xogħol tagħna għal diversu xhur. Ftit granet wara, bagħtuli risposta biex nirritorna is-sett tal-boċċi ... u dan meta sal-lum għadni ma thallastx! Ma titwemmminx imma vera! Jien tkellimt fuq din is-sitwazzjoni mas-Sur Ambrose Licari, is-segretarju l-ġdid tal-MBSRA, li mingħajr tlaqliq qalli li għandi elf raġun! Għall-anqas!! Fil-bidu tal-istaġun l-iehor kellna madwar 15-il referi u fl-aħħar ta' dan l-istaġun kien għadd baqa' xi seba' biss li setgħu jew riedu jikkontrollaw il-loġbiet.

### Min hu barra barra u min hu ġewwa ġewwa!

Dan l-istaġun se jkunu saru żewġ ranking tournaments biss (għall-anqas sal-aħħar ta' Mejju) jekk ma jsirx xi wiehed f'Gunju, xi haġa li qatt ma niftakar li saret! Kull staġun suppost li jsiru minimu ta' erba' ranking tournaments u hemm ukoll għajdut li jistgħu jsiru fil-bidu ta' staġun iehor! Niftakar meta konna ngħidu min hu barra barra u min hu ġewwa ġewwa u issa qegħdin jgħidu min hu fuq fuq u min hu isfel isfel! Ta' isfel m'għandomx ċans jtilgħu fuq u ta' fuq ma jistgħux jinżlu 'l isfel! Sorry!!

### Din ma titwemmminx!

M'ilux, dhalt ġo klabb tal-isnooker u ġie plejer żagħżuġh fuqi u qalli: "Smajt li lil Bin Laden qatluh bi żball għax waddbu bomba fuq Gaddafi u bi żball laqtu lil Bin Laden!". Wara li għamilt xi żewġ minuti iċċassat u stordut b'dak li kont qed nisma, iddecidejt li ma nwegibx, għax probabbli kont se ndum xi nofs ta' nhar nispegalu kif dan ma setax ikun, u mappa ma kelliex biex nurih li Bin Laden kien il-Pakistan u Gaddafi kien il-Libja u li kienu eluf ta' mili 'l bogħod minn xulxin!!

### Fill in the blank please ... yes miss!!

Il-kwarti-finali tal-Ewwel Diviżjoni, it-Tieni Diviżjoni u t-Tielet Diviżjoni kif ukoll dik ta' Taht is-16-il sena, intlagħbu mingħajr referi, xi haġa, li sa fejn naf jien, qatt ma ġrat qabel. Għalhekk, jekk ma jkunx hemm referi, ifisser li dawn jilagħbu mingħajr il-"miss rule". Jekk nibqgħu sejrin hekk, erbat ijiem oħra la se nilagħbu bil-"miss" u l-anqas bil-"mister" ... il-plejers se jispiċċaw jilagħbu bil-\_\_\_\_\_!!! Fill in the blank please. Yes miss!!

### Ambrose Licari u Alex Borg fil-"Q" School

Dan ix-xahar inkitbet paġna storika meta Ambrose Licari, bħala referi, u Alex Borg, bħala plejer, telqu flimkien biex jieħdu parti fil-"Q" School fl-Ingilterra. Licari se jkun qiegħed jikkontrolla f'tournaments prestigġjużi hafna minhabba li minn dawn l-istess tournaments jikwalifikaw 12-il plejer biex fl-istaġun li ġej ikunu parti mis-96 plejer professjonali. Min-naħa tiegħu, Alex Borg ikun qed jagħmel tentattiv ieħor biex jaqleb bħala plejer professjonali. Nixtqulhom kull suċċess!

Il-karozzi eżatt qabel it-tluq fil-Grand Prix tat-Turkija

# Vettel ikabbar il-vantaġġ



Sebastian Vettel

Mark Webber (Red Bull) jillijda fit-tluq tal-Grand Prix ta' Spanja



Sebastian Vettel jiċcelebra s-suċċess tiegħu fi Spanja

## Riżultati tal-GP tat-Turkija 08.05.2011 - Istanbul

1.	Sebastian Vettel (Ġermanja) Red Bull	1:30:17.558
2.	Mark Webber (Awstralja) Red Bull	+00:08.807
3.	Fernando Alonso (Spanja) Ferrari	00:10.075
4.	Lewis Hamilton (Britannja) McLaren	00:40.232
5.	Nico Rosberg (Ġermanja) Mercedes	00:47.539
6.	Jenson Button (Britannja) McLaren	00:59.431

## Riżultati tal-GP ta' Spanja 22.05.2011 - Katalunja

1.	Sebastian Vettel (Ġermanja) Red Bull	1:39:03.30
2.	Lewis Hamilton (Ingilterra) McLaren	+00:00.630
3.	Jenson Button (Ingilterra) McLaren	00:35.697
4.	Mark Webber (Awstralja) Red Bull	00:47.966
5.	Fernando Alonso (Spanja) Ferrari	1 lap
6.	Michael Schumacher (Ġermanja) Mercedes	1 lap

## Klassifika

Sewwieqa		
1.	Sebastian Vettel (Germanja) Red Bull	118
2.	Lewis Hamilton (Britannja) McLaren	77
3.	Mark Webber (Awstralja) Red Bull	67
4.	Jenson Button (Britannja) McLaren	61
5.	Fernando Alonso (Spanja) Ferrari	51
6.	Nico Rosberg (Ġermanja) Mercedes	26
7.	Nick Heidfeld (Ġermanja) Renault	25
8.	Felipe Massa (Brazill) Ferrari	24
9.	Vitaly Petrov (Russja) Renault	21
10.	Michael Schumacher (Ġermanja) Mercedes	14

Kostrutturi		
1.	Red Bull	185
2.	McLaren	138
3.	Ferrari	75
4.	Renault	46
5.	Mercedes	40
6.	Sauber	11
7.	Toro Rosso	6
8.	Force India	4



# Stoner jirbah fi Franza u jittla' fit-tieni post

Casey Stoner jillidja sa mill-bidu tal-GP

## Riżultati tal-GP tal-Portugall 1.05.2011 - Estoril

1.	Dani Pedrosa (Spanja) Honda	45:51.483
2.	Jorge Lorenzo (Spanja) Yamaha	45:54.534
3.	Casey Stoner (Awstralja) Honda	45:59.141
4.	Andrea Dovizioso (Italja) Honda	46:08.013
5.	Valentino Rossi (Italja) Ducati	46:08.038
6.	Colin Edwards (U.S.) Yamaha	46:24.058
7.	Hiroshi Aoyama (Ġappun) Honda	46:30.232
8.	Cal Crutchlow (Britannja) Yamaha	46:32.395
9.	Nicky Hayden (U.S.) Ducati	46:46.370
10.	Randy de Puniet (Franza) Ducati	46:51.180

## Riżultati tal-GP ta' Franza 15.05.2011 - Le Mans

1.	Casey Stoner (Awstralja) Honda	44:03.955
2.	Andrea Dovizioso (Italja) Honda	44:18.169
3.	Valentino Rossi (Italja) Ducati	44:18.519
4.	Jorge Lorenzo (Spanja) Yamaha	44:25.030
5.	Marco Simoncelli (Italja) Honda	44:35.200
6.	Ben Spies (U.S.) Yamaha	44:35.564
7.	Nicky Hayden (U.S.) Ducati	44:39.521
8.	Hiroshi Aoyama (Ġappun) Honda	44:55.457
9.	Hector Barbera (Spanja) Ducati	45:07.686
10.	Karel Abraham (Rep Ċeka) Ducati	45:07.840
11.	Toni Elias (Spanja) Honda	45:08.023
12.	Alvaro Bautista (Spainja) Suzuki	45:08.147

Marco Simoncelli jikkraxxja



## Klassifika

Sewwieqa		
1.	Jorge Lorenzo (Spanja) Yamaha	78
2.	Casey Stoner (Awstralja) Honda	66
3.	Dani Pedrosa (Spanja) Honda	61
4.	Andrea Dovizioso (Italja) Honda	50
5.	Valentino Rossi (Italja) Ducati	47
6.	Nicky Hayden (U.S.) Ducati	39
7.	Hiroshi Aoyama (Ġappun) Honda	36
8.	Marco Simoncelli (Italja) Honda	22
9.	Colin Edwards (U.S.) Yamaha	21
10.	Hector Barbera (Spanja) Ducati	21
11.	Cal Crutchlow (Britannja) Yamaha	21
12.	Ben Spies (U.S.) Yamaha	20

Casey Stoner jiċcelebra s-suċċess tiegħu ta' Franza



# Kampjonat 1954-55



## Il-futbol Malti jitlef bosta plejers minhabba l-emigrazzjoni

### It-Tieni Ġurnata

16-10-1954:

Sliema Wdrs. FC – Valletta FC 3-2

H.T 1-2

Skurjaw: P. Vassallo (V) 5', P. Zammit (V) 35' u S. Nicholl (S) pen. 36', 72' u 88'.

Referi: Chief Petty Officer C. D. Lusted

Linesmen: Walter 'Watty' Gatt u

Frederick G. Hawker

Sliema Wdrs. FC: Ray Cosby, Ġuži 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Salvinu Schembri, Henry Hayston, Ġuži Cuschieri, Guy Coulet, Rene Formosa, Joe 'Jockey' Xuereb, Sammy Nicholl, Charlie Mattocks.

Valletta FC: Mike 'Il-Moro' Cutajar, Ken Everest, Edwin 'Dwinu' Schembri, Ċensu Muscat, Leli Borg Bonaci, Nenu 'Il-Wizża' Mackay, Pawlu 'Il-Puxu' Zammit, Silvio Rapinett, Leli 'Il-Pesa' Pace, Ġuži 'Iz-Żajer' Borg, Pawlu 'Ta' L-Imtarfa' Vassallo.

1. Din il-partita suppost li giet ikkontrollata mir-referi John Azzopardi iżda l-Kunsill tal-MFA hassar dan l-appuntament wara talba minn Valletta FC minhabba incidenti li kienu sejhew waqt Sliema – Valletta (5-1) tal-11 ta' April, 1954, ikkontrollata minnu. Saru protesti qawwija min-naha tal-MFRA dwar dan il-każ fejn l-MFA kienet

aċċertat lill-MFRA li fit-talba tagħhom Valletta ma kienux għamli kummenti deplorevoli fuq ir-referi Azzopardi.

2. Fin-nuqqas ta' Tony Nicholl li kien sospiż, Sliema Wanderers kienu lagħbu lil Henry Hayston fil-pożizzjoni ta' centre-half. Hayston fl-istaġun ta' qabel kien lagħab f'din il-pożizzjoni diversi drabi ma' Melita.

3. Pawlu Zammit irdoppja l-iskor għal Valletta ftit wara li daħal lura fil-grawnd wara li kien għamel tmien minuti jiddewwa mat-touchline.

17 10 1954:

St. George's FC – Birkirkara FC 1-1

H.T 1-0

Skurjaw: J. Wilson (St. Geo) 14' u A.

Schranz (B) 83'

Referi: B.S.M Joseph Galea (R.M.A)

Linesmen: Leli Spiteri u Carmel L.

Bugeja

St. George's FC: George Borg, Twanny Mallia, Willie Xerri, Ġużeppi 'Harrubu' Zarb, Żużu Rizzo, Peppi Delceppo, Oscar Bartolo, Nenu 'Il-Beċċun' Mizzi, Johnnie Wilson, Salvu 'L-Iscoth' Scicluna, Edward Azzopardi.

Birkirkara FC: William Templeman, Lewis Caruana, Emmanuel 'Id-Diju' Borg, Emanuel Xuereb, Fredu Preca, Alfred Crockford, Ġuži Magro, Freddie

Taliana, Albert Schranz, Bob Bonavia, Frans 'Il-Lula' Bonnici.

1. St. George's lagħbu hafna mit-tieni taqsimu b'għaxar plejers meta l-plejer tagħhom Edward Azzopardi kellu jħalli l-ground imwegġa' fil-50 minuta.

2. Alfred Crockford u Albert Schranz ta' Birkirkara kienu jaħdmu flimkien mal-Cable & Wireless.

23-10-1954:

Hibernians FC – Rabat FC 2-1

H.T 0-1

Skurjaw: C. Azzopardi (R) 12' u L.

Cassar (II) 72' u 89'.

Referi: Fredrick G. Hawker

Linesmen: J. B. Brown u B.S.M Joseph Galea.

Hibernians FC: Salvu 'Il-Pompa' Cassar, Colin Tabone, Leli 'L-Ghawdx' Attard, Johnnie Azzopardi, Victor Formosa, Sunny Anastasi, Henry Vella, Fredu Church, John Coreschi, Joe 'Il-Felli' Ciantar, Lorry 'Il-Geġiġa' Cassar.

Rabat FC: Anthony Micallef, Victor Sammut, Alfie Pearson, George Dalli, Joe 'Il-Parsottu' Cilia, Lewis Vigar, Pawlu 'Il-Fulier' Said, Charlie Theuma, Charlie 'Il-Grioss' Azzopardi, Paddy Sloan, Joe Cachia.

1. Paddy Sloan, ex-plejer ta' Manchester United, Arsenal, Sheffield

## AHBARIJET



Ray Edwards (bil-wieqfa xellug nett) ta' Sliema W. wiehed mill-plejers li emigraw

Utd, Norwich City u A.C Milan u issa plejer-coach ta' Rabat FC, lagħab l-ewwel partita tiegħu fil-kampjonat Malti. Huwa kien tilef l-ewwel partita tal-kampjonat wara li kien wegġa' f'partita ta' ħbiberija qabel il-kampjonat.

**24-10-1954:**

**Floriana FC – Hamrun Spartans 1-0**  
H.T 0-0

**Skorja: T. Cauchi (F) 56'.**

**Referi: Joe M. Cassar Naudi.**

**Linesmen: George Degiorgio u Salvu Pirota.**

*Floriana FC:* Ġużi Alamango, Lolly Debattista, Pullu Mousu, Karmenu Xerri, Charlie 'In-Nossa' Brincat, Tony Vella, Lolly 'Ir-Roy' Vella, Dr. Benny Camilleri, Tony 'Majsi' Cauchi, Lolly Borg, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

*Hamrun Sp. FC:* Ġużi 'Yumi' Bonnici, Salvu Azzopardi, Johnnie 'Is-Sakarm' Borg, George Jones, Carmelo 'Nene' Grech, Armando Drago, Franġisku Formosa, Kellinu 'Tal-Bandieri' Camilleri, Gejtu 'Il-Ħacca' Psaila, Victor Grima, Romeo Psaila.

1. Skond il-gurnal Lehen is-Sewwa r-referi Cassar Naudi saffar għal tmiem il-partita fit-88 minuta.

*Klassifika:* Floriana FC u Sliema Wdrs. FC 4 pti.; Hamrun Sp. FC, Valletta FC u Hibernians FC 2 pti.; Birkirkara FC u St. George's FC 1 pt. u Rabat FC 0 pti.

*L-Aqwa Skorers:* S. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 5 goals; T. Cauchi (Floriana FC) u G. Psaila (Hamrun Sp. FC) 3 goals; F. Formosa (Hamrun Sp. FC); L. Cassar (Hibernians) u P. Zammit (Valletta FC) 2 goals.

Għall-ewwel darba mit-twaqqif tal-Assoċjazzjoni, il-Kunsill il-gdid tal-MFA kien ifformat minn rappreżentanti tal-klabbs tal-MFA tal-Ewwel u tat-Tieni Diviżjoni flimkien ma erba' uffiċjali newtrali. Dawn l-uffiċjali kienu l-President tal-MFA s-Sur Lawrence Farrugia B.E.M, iż-żewġ Viċi Presidenti s-Sur Charles Debono u s-Sur Jimmy Xerri De Caro u t-Teżorier tal-MFA is-Sur Edward Ebejer Slythe. Din il-formazzjoni għida tal-Kunsill waslet wara d-diskors tas-Segretraju tal-MFA Eugenio Bonello li saħaq li l-Kunsill għandu jkun ifformat minn rappreżentanti tal-klabbs li jiehdu sehem fil-kampjonati tal-MFA hekk kif inhu stipulat ukoll f'"Regola 10" tal-Football Association Inġliża. Il-proposta tas-Sur Eugenio Bonello giet aċċettata waqt il-Laqgħa Generali Annwali tat-Tnejn 21 ta' Gunju 1954.

Bħala b'sinjal ta' rieda tajba għall-bidla fil-Kunsill tal-MFA gie deċiż li jitneħħew is-sospensjonijiet kollha li nġhataw lill-players bejn l-1 ta' Ottubru 1953 u t-30 ta' Settembru 1954. Bis-saħħa ta' din l-amnestija il-players Emmanuel Zahra ta' Vittoriosa Stars u H. Taliana ta' Tarxien Rainbows li kienu ġew sospizi għal għomorhom wara li sawtu lill-player avversarju kellhom is-sospensjoni maħfura. Il-Kunsill madankollu ma laqax it-talba ta' Victor Tedesco, Ġużi Lofaro u Wenzu Gabarretta biex anke huma tinħafrihom is-sospensjoni.

Delegazzjoni tal-MFA, wara negozjati twal, waslet fi ftehim gdid mal-Management tal-Gżira Stadium li permezz tiegħu l-klabbs kellhom jiehdu £500 li kienu se jingħatawlihom fi tmiem l-istaġun mill-Management tal-Gżira Stadium kif ukoll kienu ser jiehdu 50% mill-Gate Money. Il-ftehim kien gie ffirmat it-Tlieta, 14 ta' Settembru, 1954.

Fl-24 ta' Settembru, 1954, is-Sur Lawrence Farrugia B.E.M lahaq President gdid tal-MFA. Huwa ha post is-Sur Emilio Camilleri li kien iddeċieda li jieqaf minn din il-kariga. Waqt l-ikla annwali organizza ta mill-Malta Football Referees Association, il-President tal-MFA is-Sur Emilio Camilleri kien għamel diskors tal-okkażjoni li fih kien qal li l-istaġun tal-1953-54 kien l-agħar wiehed fl-istorja tal-football Malti.

Il-futbol lokali tilef aktar plejers minħabba l-emigrazzjoni li fis-snin ħamsin kienet fl-aqwa tagħha. Fit-30 ta' Gunju, 1954, il-plejers Alfred Farrugia u Lewis Azzopardi, it-tnejn ta' Valletta FC, u Ray Edwards, is-centre half ta' Sliema

Wanderers, kienu fost 88 emigrant li hallew Malta abbord il-vapur tal-passiġġieri Nea Hellas fi triqthom lejn il-Kanada. It-tliet plejers kellhom ħsieb li jingħaqdu mat-tim tal-futbol ta' Malta, f'Toronto, Malta United għalkemm Edwards finalment ingħaqad mat-tim Pollakk ta' White Eagles. Warajhom anke il-plejer ta' Hibernians, John Gatt, għamel l-istess vjaġġ fuq in-Nea Hellas nhar, l-4 ta' Awwissu, 1954. Gatt ingħaqad mat-team ta' Malta United.

Fl-10 ta' Awwissu, 1954, wasal f'Malta il-plejer magħruf Paddy Sloan, 34 sena, fejn iffirma ma' Rabat FC bħala player-coach minflok Donald MacDonald li kien telaq lura lejn pajjiżu. Sloan fil-passat tiegħu lagħab ma' Manchester United, Arsenal, Norwich, Sheffield United, Milan, Udinese, Brescia, mill-gdid Norwich u Peterborough. Sloan kien lagħab ukoll kemm mal-Irlanda ta' Fuq (tliet darbiet u skorja gowl) u anke mar-Repubblika Irlandiża (darbtejn u skorja gowl). Huwa kien akkumpanjat f'Malta mill-mara u t-tliet itfal.

Fl-5 ta' Ottubru, 1954, tħabbret il-mewt ta' Carmelo Tabone, Il-Latti, li miet f'Tuneż fl-għomor ta' 59 sena. Tabone, fi žmienu kien plejer ta' St. George's FC fejn kien beda jilgħab magħhom, fl-1911, fl-età ta' 16-il sena. Fl-1922, flimkien ma' Masu Hicks, Carmelo Xuereb u Salvu Sant 'Ta' Jongħos' huma kienu emigraw lejn Tuneż fejn ifformaw tim tal-futbol – Melita FC. Huma kollha rritornaw lura f'Malta ħlief għal Tabone li reġa' telaq lejn Tuneż fejn, fl-1924, izzewweg Tuneżina u baqa' jgħix hemmhekk.

Fid-9 ta' Ottubru, 1954, tħabbret il-mewt ta' Johnnie Edwards 'Il-Bovju' fl-età ta' 44 sena. Fil-karriera tiegħu bejn, l-1932 u l-1947, Edwards lagħab ma' Hibernians, St. George's, Sliema Wanderers, Naxxar Lions u mill-gdid Sliema Wanderers fejn magħhom għalaq il-karriera tiegħu, fl-1946-47. Fiż-żmien li għamel ma' St. George's huwa kien l-iktar plejer imħallas tal-futbol Malti meta kien jieħu £12 fix-xahar. Johnnie Edwards, li jgħi hu l-gowlkiper Harry Edwards 'Il-Busuni', kien intgħażel sitt darbiet mal-MFA XI – it-tim nazzjonali Malti ta' dawk iż-żminijiet u anke hu George Edwards gowlkiper ieħor ta' qabel l-Ewwel Gwerra.

Il-player Frans Zarb ta' St. George's gie sospiż sena wara li nstab ħati mill-MFA li ffirmat kemm ma' St. George's kif ukoll ma' Little Rainbows FC. Kienu St. George's li rraportaw il-każ lill-MFA wara li ndunaw li Zarb kien se jtlaq mal-klabb ta' Ħal Tarxien.

# Mill-2008 aktar minn 390,000 vettura għamlet użu miċ-Ċentri għall-Iskart Goff.

Iċ-Ċentri għall-Iskart Goff (Civic Amenity Sites), li huma faċilitajiet ikkreati minn WasteServ Malta Ltd. għas-separazzjoni ta' skart domestiku goff, għadhom kif laħqu mira importanti. Sa l-aħħar ta' Diċembru 2010, aktar minn 390,000 vettura kienet għamlet użu minn dawn iċ-Ċentri, b'madwar 58,500 tunnellata ta' skart separat miġbur.



**"Nirringrazzjawk  
talli qed  
tiproteġi  
l-ambjent."**

Dawn iċ-Ċentri għal skart goff huma faċilitajiet ikkontrollati fejn membri tal-pubbliku jistgħu iġibu u jarmu l-iskart domestiku tagħhom b'mod separat. Il-pubbliku jista' jidhol bil-vettura u jarmi materjal differenti li jinkludi skart elettroniku, għamara, skart tal-ġnien, kartun, mediċni skaduti, żjut u ħafna tipi ta' skart ieħor.

Dawn iċ-Ċentri jinsabu l-Imrieħel, Hal Far, il-Magħtab u tal-Kus fix-Xewkija Għawdex u jkunu miftuħa bejn is-7.30 a.m. u 5.30 p.m. kuljum inklużi l-weekends u l-festl.



WasteServ Malta Ltd

**Aktar informazzjoni fuq  
[www.wasteservmalta.com](http://www.wasteservmalta.com)  
jew FREEPHONE 8007 2200**



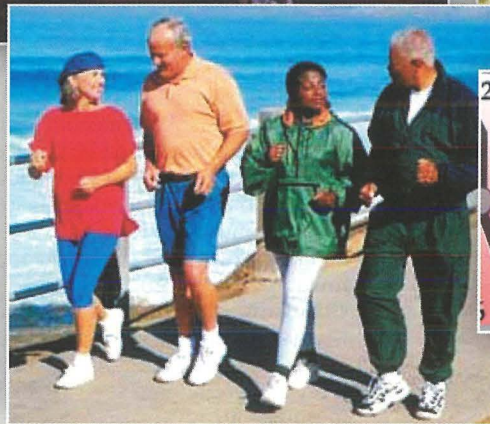
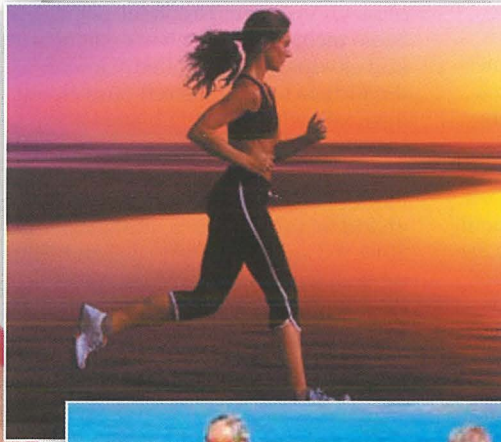
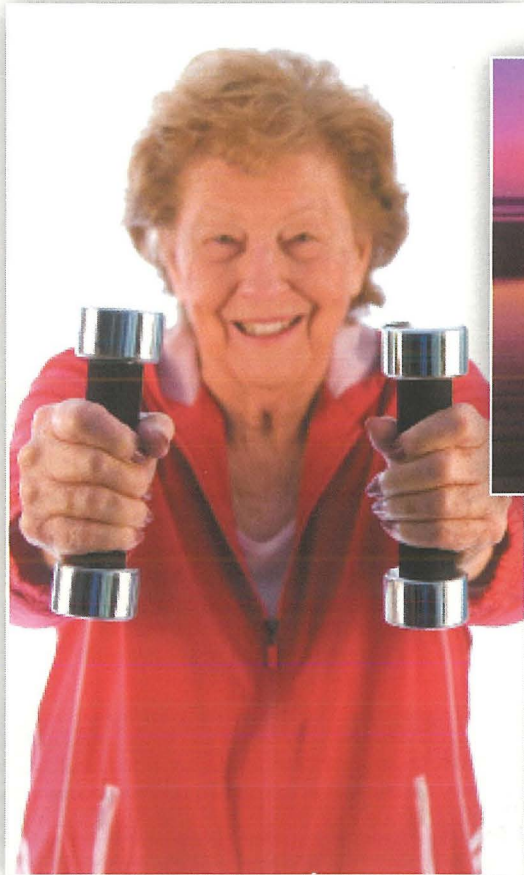
PROGRAMM TA' FONDI STRUTTURALI GHAL MALTA 2004-2006  
PROĠETT KO-FINANZJAT MILL-UNJONI EWROPEA  
FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI  
RATA TA' KO-FINANZJAMENT: 73%



# Exercise is health

by Dr. Kirill Micallef Stafrace

Sports and Exercise Medicine Consultant and Senior Lecturer in Sports Science



Following the recent reports that the Maltese are among the most physically inactive Europeans and also the alarming local obesity figures, one can only wonder what the health status of our country will be in the forthcoming decades. It is no secret the important role regular physical activity has in preserving, if not improving our health, but unlike what the media often projects, this is not only limited to matters of body weight.

Heart disease and stroke are among the leading causes of death and morbidity in the world. Regular exercise can put you at a lower risk for these diseases and with the other beneficial effect on blood pressure and blood lipid levels, the risk can be reduced even further. The incidence, severity and management of type 2 diabetes are also positively influenced by regular exercise. Rates of the common cancers of the colon, breast and prostate are lower in people who exercise regularly compared to those that are not physically active and newer

studies are showing this link to be present among other cancers too.

With an aging population the incidence of osteoporosis and osteopenia increases. In combination with the risk in falls among the elderly, one encounters an increased fracture rate with the resultant morbidity. Exercise is one of the proven methods of strengthening bone, even among the elderly, and with it comes the adjunct of stronger muscles and better balance, and hence, less falls.

Often forgotten, but definitely vital, is the positive effect regular exercise has on the moods and mental health of individuals. This can vary from the feel-good factor, the 'runner's high', many experience through exercise, to the more clinical use of exercise in the management of mental diseases such as depression.

But how much exercise is enough? The American College of Sports Medicine (ACSM) and the American Heart Association (AHA) recommend the following:

*Do moderately intense cardio 30 minutes a day, five days a week*

*Or*

*Do vigorously intense cardio 20 minutes a day, 3 days a week*

*And*

*Do eight to 10 strength-training exercises, eight to 12 repetitions of each exercise twice a week.*

Moderate intensity implies you break into a sweat and raise your heart rate, yet you are still capable of holding brief conversations. One must point out that these are recommendations. Every exercise programme should be individualized since we all have our own health and fitness goals and the exercise program should reflect these.

The bottom line is that the health benefits of regular exercise far outweigh the associated risks. The latter can be reduced further if an appropriate medical examination is undertaken before the start of a new exercise programme and the whole regimen is supervised by a qualified exercise or sport professional.

## Paġni mill-Istorja tat-Tigrija tal-Vitorja

## It-Tigrija tal-Vitorja

(1980-1989) ... Is-Sitt Parti

Kif kien mistenni dan ir-regolament qajjem diżgwid kbir fost il-qaddiefa, b' mod speċjali minn dawk li kienu ilhom snin jaqdfu fi tliet tigrijiet. Kienet kwistjoni taħraq hafna li qanqlet hafna argumenti shan bejn dawn il-qaddiefa u l-membri tal-Assoċjazzjoni tar-Regatta. Għalihom, din id-deċiżjoni kienet ingusta hafna! Partitarju Kalkariż ikkummenta hekk dwar din il-kwistjoni: '... niftakar li l-maġġoranza tal-qaddiefa ma qablux ma' dan ir-regolament u saħansitra kien hemm min dahal il-qorti għax hass li b' dan ir-regolament, il-kumitat tar-Regatta kien qed iżommu milli jkompli jagħti sehem sħiħ lil pajjiżu ... jien ma nafx eżatt x'kienet iddecidiet il-qorti iżda naf biss li ma' Bormla, l-Isla u l-Marsa kien hemm diversi qaddiefa li fil-passat qadfu fi tliet koros differenti bl-approvazzjoni tal-kumitat tal-klabb...'

Qabel inkompli, tajjeb li wiehed ifakkar ukoll li t-tigrija tad-dghajjes li kienet saret f' Dockyard Creek, fl-1 ta' Mejju, 1988, kienet għet organizza ta mill-Għaqda tar-Regatta peress li, fil-31 ta' Marzu, ta' dik is-sena ma kinux saru tigrijiet tad-dghajjes li jsiru f' Jum il-Helsien.

Kif nafu, kull organizzazzjoni sportiva għandha l-istatut tagħha fuqhiex titmexxa. Minn żmien għal żmien, kull statut jiġi emendat b' għadd ta' regolamenti godda li fiċ-ċirkostanzi taż-żmien ikunu jagħmlu aktar sens u li permezz tagħhom ikun se jsir titjib sostanzjali fl-organizzazzjoni nnifsha jew fit-tmexxija tagħha. Kif wiehed jistenna l-osservanza tar-regolamenti f' kull organizzazzjoni sportiva hi importanti hafna kemm biex titmexxa tajjeb kif ukoll biex finalment jinkiseb is-success mixtieq. Maż-żmien, fl-istatut tar-Regatta Nazzjonali żdiedu regolamenti godda bil-għan li jitnaqqsu l-problemi li ta' spiss jinqalgħu waqt l-andament u tmiem kull tigrija ssir aktar sportiva kif ukoll biex din it-tradizzjoni terġa' tikseb mill-gdid il-popolarità kbira li kienet tgawdi mal-poplu tagħna fl-imghoddi.

Inkompli – jekk tradizzjonalment fit-tigrijiet ta' qabel il-gwerra l-qaddiefa kienu jqisu r-rebħ tal-palju bħala l-akbar unur li huma setgħu jiksbu għal pajjiżhom fit-Tigrija tal-Vitorja, mal-introduzzjoni ta' l-Aggregate

Shield fl-1955, l-istorja haċet xejra oħra. Ovvjament, ir-rebħ tal-palju baqa' meqjus bħala l-għan ewllent ta' kull ekwipaġġ, iżda kollettivament, il-qaddiefa ta' kull distrett partecipant iqisu x-Shield tal-Fidda bħala l-aqwa u l-akbar unur ta' kull Regatta, li kif nafu tintrebaħ minn dak id-distrett li matul il-ħames korsi tradizzjonali jikseb l-akbar għadd ta' punti. Sa issa, mill-1955 sal-2010, it-Tigrija tal-Vitorja dejjem kellha rebbieħ wiehed, iżda ma nistax ngħid l-istess għat-Tigrija ta' Jum il-Helsien, fejn insibu edizzjonijiet b'żewġ distretti spicċaw b'punti ndaqs u ddikjarati ufficialment rebbieħa tax-Shield.

Meta aċcennajt għall-qawwa tad-distrett, għedt li Bormla ddominaw dawn it-tigrijiet fis-snin 70 u 80, b' diversi rebħiet konvincenti. Kienu snin ta' gloriya u succesi kbar għad-distrett celesti, fejn il-qaddiefa tiegħu rnexxielhom iwaqqfu rekord ta' 6 rebħiet konsekuttivi tax-Shield - rekord li ġie mwaqqaf mill-Birgu, fl-1984, – distrett, li matul l-istess perijodu ta' snin kien armat b' ekwipaġġi li fl-istorja tagħhom dejjem kienu avversarij horox tal-Bormliżi fil-koros tad-dghajjes tal-Midalji u f' tal-Pass b' Erbat Imqadef.

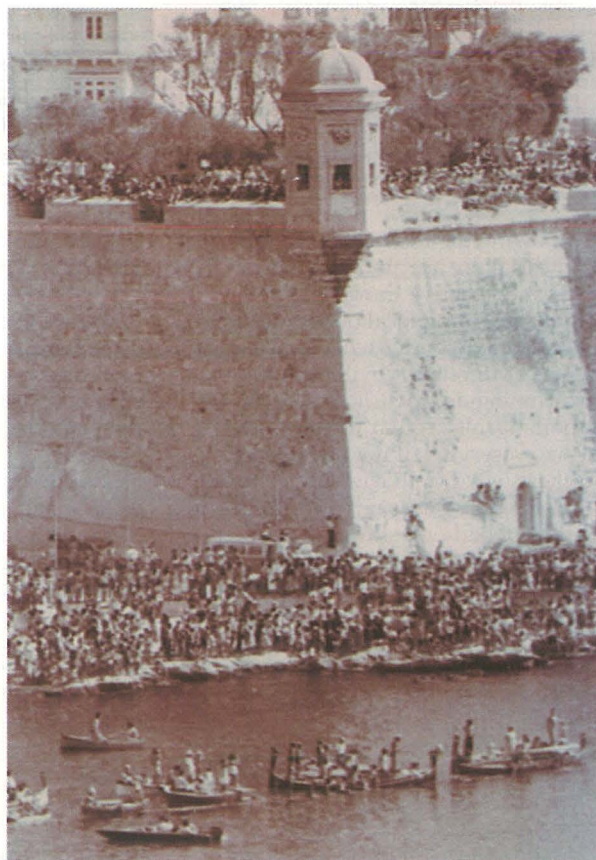
Dilettant Bormliż ikkummenta hekk dwar ir-rebħa mhux mistennija tal-Birgu fuq id-distrett tiegħu: '... fil-fehma tiegħi, il-Birgu rebəħ ix-Shield meta ma kellux jirbaħha u tilef x-Shield meta kellu jirbaħha... fil-fatt aħna aħjar minnħom għax erġajna rbaħna x-Shield fl-1985 u l-1986...'. Qaddief mill-Birgu sostna li pajjiżu seta' mar aħjar fir-Regatta: '... aħna dejjem konna armati tajjeb u kien hemm snin fejn aħna konna l-aħjar distrett fil-kanal, iżda dejjem konna sfortunati ... fil-bidu tas-

snin 80 kellna tim tajjeb ta' qaddiefa u stajna rbaħna x-Shield mhux biss fl-1984 iżda qabel u wara wkoll ... magħna kellna qaddiefa ta' klassi, iżda meta kellna bżonnħom ma sibniħomx għax marru ma' distretti oħra ... fejn marru huma ntrebħet ix-Shield ...'

Fl-1987, ix-Shield intrebħet mill-gdid mill-Marsa għar-raba' darba fl-istorja tal-klabb tagħhom wara għaxar snin: Qaddief Marsi kkummenta hekk dwar din ir-rebħa:

'... l-argumenti u l-paroli żejda dejjem kienu kawża ta' diżgwid kbir fost il-qaddiefa u l-membri tal-kumitat tagħna ... hekk għalna aħna fl-1978 ... sfrattajna u xi whud mill-qaddiefa tagħna marru ma' distretti oħra ... din is-sena għax kien hemm rieda tajba mill-qaddiefa kollha u tmexxija għaqlija mill-kumitat Marsi erġajna rbaħna x-Shield ... nittama li nibgħu magħqudin kif aħna din is-sena biex sena oħra nerġgħu nirbħuha mill-gdid...'

Fl-1989, ix-Shield intrebħet mill-



Il-Ponta tal-Isla f' nhar it-Tigrija tal-Vitorja fis-snin 80



Il-partitarji Vittoriosani fost briju u ferh kbir jiccelebraw ir-rebh tax-Shield tar-Regatta tal-Vitorja fl-1984

dghajjes, kienet interessanti hafna biz-zewg dghajjes tal-Birgu jissieltu ghall-ewwel post mad-dghajsa ta' Bormla. Fil-fatt, il-Bormlizi spiccaw rebbieha biz-zewg dghajjes tal-Birgu jidhlu warajhom ...' Silta ohra tghidilna kemm din il-korsa kienet akkanita: '... il-Bormlizi kellhom jissieltu bl-ahrax ma' wahda mid-dghajjes tal-Birgu, tant li mat-tmiem il-korsa, hadd mill-ispettaturi ma kien jaf min rebahha. Fil-fatt il-gurija kellha tara l-photo finish qabel habbret ir-rebbieh ta' din il-korsa...'

Fl-1981 dan il-palju ghadda ghand il-Birgu bl-ekwipaġġ ifformat minn M Grixti, Joe Camilleri, Joseph Cachia u Vince Farrugia. Din it-tigrija kienet tigrija kkumbattuta hafna bejn il-Birgu li zanznu dghajsa gdida (Gawhra) u Bormla kif se naqraw f' din is-silta sportiva: '... l-ewwel tigrija li kienet tghodd ghar-rebh tax-Shield kienet dik tal-Midalji (Fancy Boats). Sa mill-bidu taghha l-qaddiefa tal-Birgu taw indikazzjoni li kienu determinati li jfarrku d-dominanza Bormliza u hadu vantaġġ mill-ewwel - vantaġġ li zammew facilmment sal-ahhar biex spiccaw l-ewwel u kisbu 20 punt ... fiz-zewg postijiet l-ohra dahlu l-Isla (12-il punt) u Bormla (sitt punti) ...'

Ikompli fil-harġa li jmiss

Isla wara 23 sena b'tim ta' qaddiefa zghazagh li kienu ilhom snin jitharrgu flimkien. Membru tal-kumitat, fost ferh kbir ikkummenta hekk dwar din ir-rebha storika li skond hu kienu ilhom snin jstennuha: '... bir-ragun ghandna biex nifirhu ... ilna ma nirbhu x-Shield 23 sena, u minkejja kien hemm xi edizzjonijiet li konna vicin hafna li nirbhaha, qatt ma rnexxielna ... il-qaddiefa taghna ilhom jittrenjaw minn Marzu u l-kumitat hadem hafna biex fl-ahhar, wara dawn is-snin kollna niksbu s-success li ilna snin nahdmu ghalih ... j'Alla, dawn il-qaddiefa jibqghu maghna biex fis-snin li geyjin niksbu aktar successi fir-Regatta ...'

**Korsa tad-dghajjes tal-Midalji 'A'**

Kif kien mistenni, il-korsa tad-dghajjes tal-Midalji baqqhet tigi missielta b'rivalita' harxa, l-aktar fost id-distretti tal-Kottonera. Peress li din il-korsa tiftah kull edizzjoni tar-Regatta u mat-tir tat-tluq taghha tibda l-glieda eterna fost id-distretti partecipanti ghar-rebh tax-Shield, kull distrett jiehu hsieb jarma d-dghajjes tieghu bl-ahjar qaddiefa li jkollu. Maż-żmien dahlet id-drawwa, li l-ekwipaġġ li jaqdef f'tal-Midalji jippartecipa wkoll fid-dghajjes ta' bl-Erbgħa, u rari hafna li jkun hemm xi bdil ta' xi qaddiefa. Bla dubju ta' xejn, matul is-snin 80, id-distretti ta' Bormla, il-Birgu u l-Isla kienu meqjusin bhala l-aqwa klabb f' din il-korsa, bl-ekwipaġġi taghhom jiddominaw ir-rebh tal-paljijiet taghha b'dak ta' Marsamxett/Valletta jirbah dan l-unur, fl-1982. Ironikament, waqt li l-Marsa daqu wkoll xi successi fiha fl-ahhar snin ta' din l-epoka, ma nistax ngħid l-istess għal Kalkara, li minkejja dan id-distrett minn dejjem

kellu ekwipaġġi ta' certu kalibru, qatt ma rnexxielu jikseb is-success li jisthoq-qlu fiha.

Issa nibdew biex flimkien naraw liema distretti rebhu dan il-palju. Is-snin 80 fethu b'rebha konvincenti mill-ekwipaġġ Bormliż li kien ifformat mill-qaddiefa Manuel Gerada, Cikku Azzopardi, Mario Azzopardi u Guzi Fava. Kienet tigrija sabiha u missielta sa l-ahhar qadfa bejn l-ekwipaġġi ta' Bormla u l-Birgu. Silta mehuda minn rapport sportiv tkellimna dwar l-andament ta' din it-tigrija: '... il-Bormlizi bdew dan is-success taghhom, bla dubju, l-aktar wiehed minn kemm ilha tinghata x-Shield billi rebhu t-tigrija tal-Midalji li tinghata importanza kbira dwar il-prospetti tar-rebh tax-Shield. F'din it-tigrija li hadu sehem fiha 10



Taqtiegha harxa bejn l-ekwipaġġi tad-dghajjes tal-Midalji ta' l-Isla ffit metri 'l bogħod minn tmiem il-korsa fl-1989



ISLA



MARSA



MARSAMXETT



BORMLA



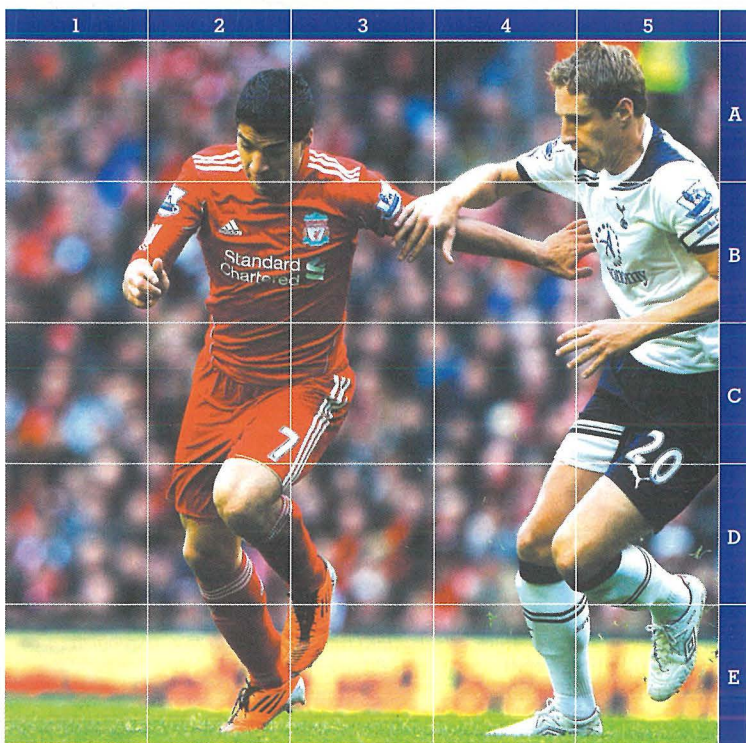
BIRGU



KALKARA



BIRZEBUĠĠA



## Spot the Ball u irbah Flokk ta' Liverpool

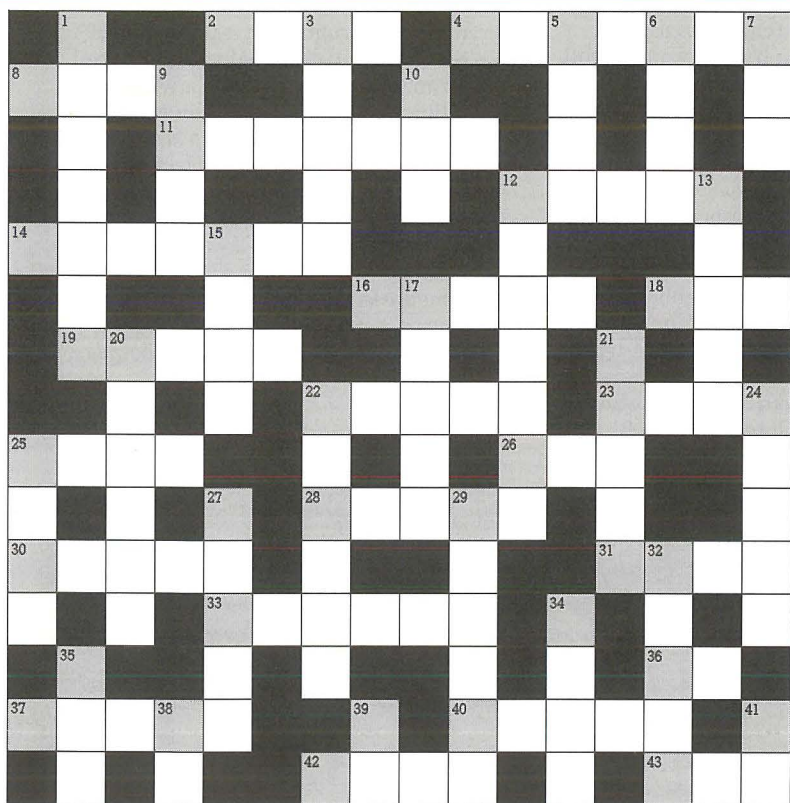
Kull xahar ghandek ic-cans tirbah ma' Sportiv. Ibgħat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Gunju, 2011.

Sportiv Magazine, Kompetizzjoni Spot the Ball, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000. Flimkien mat-tweġiba tiegħek ikteb l-isem, il-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telefon. Ir-rebbieh jingħata flokk ta' Liverpool gentilment mogħti lilna minn Eurosport.

### Soluzzjoni Harġa nru. 49

Ir-Rebbieh tal-Kompetizzjoni "Spot the Ball" ta' Harġa nru. 49 huwa:

Michael Micallef - Gzira



IRBAH €150  
VOUCHER MA'



Kull xahar ghandek ic-cans tirbah ma' Sportiv. Ibgħat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Gunju, 2011

Sportiv Magazine  
Kompetizzjoni Kriss-Kross,  
c/o A41, Marsa Industrial  
Estate, Marsa MRS3000.

Isem \_\_\_\_\_

Indirizz \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

## SPORTIV Kriss-Kross

### Soluzzjoni Harġa nru. 49



Ir-rebbieh tal-Harġa Nru. 49  
ta' April 2011 hija: Natasha Turner - San Gwann

**MIMDUDIN**

- 2) Andrea, ivvutat l-aqwa plejer fis-Six Nations tar-Rugby 2011 (4)
- 4) Davina, għawwiema Maltija fil-100 u 200 Metru Butterfly (7)
- 8) Kurt jew .... Dowling tal-Waterpolo (4)
- 11) New York ....., tim Amerikan tal-Baseball mill-1901 (7)
- 12) Saidi, gowlkiper Tuneżin ta' Floriana FC (5)
- 14) Gary ....., qatt ma qala' karta hamra jew safra (7)
- 16) Gilbert, aktar minn 525 għal Valletta FC u Malta (5)
- 18) British American Racing, eks tim tal-Formula Wiehed (1,1,1)
- 19) Amos, il-Kenjan rebbieh tal-maratona f'4 kontinenti (5)
- 22) Borg, beda li sport tal-Ibburdjar ta' 7 snin (5)
- 23) Mario, bodybuilder internazzjonali Malti (4)
- 25) Il-laqam ta' Dejan Stankovic tal-Inter (4)
- 26) Attakkant Braziljan ta' Schalke 04 (3)
- 28) Manuel, gowlkiper ta' Schalke 04 (5)
- 30) Schembri, midfielder offensiv ta' Ferencvaros FC (5)

- 31) Il Mascot tal Copa America 2011 tal Futbol (4)
- 33) Il-futboler Argentin li gie mghajjar 'animal' fl-1966 (6)
- 36) Diario .., ġurnal sportiv Spanjol ta' kuljum (2)
- 37) Sandro, eks gowlkiper Malti tal-Waterpolo (5)
- 40) Il-familja ..... m'ghadhiex fil-kmand assolut ta' AS Roma (5)
- 42) Set fit-Tennis, Frame fis-Snooker u .... fil-Judo (4)
- 43) "Life is .....", ziemel Irlandiż ta' 6 snin (3)

**WEQFIN**

- 1) Chetcuti, deheb fid-Double Trap fiċ-Ċina (7)
- 3) Davor, 69 partita u 45 gowl għal Kroazja (5)
- 5) Fernando "El ...." Torres (4)
- 6) International Association of Athletics Federations (1,1,1,1)
- 7) Camp ....., il-home ground ta' FC Barcelona (3)
- 9) Mason, player tar-Rugby 'Ingliz' fl-iskwadra Maltija (4)
- 10) Johnson, l-eks sprinter Kanadiż imwieled il-Gamajka (3)
- 12) Chris, fit il rreffja wkoll fil-Futbol Skoċċiż (7)

- 13) Gatt jew Chetcuti, it tnejn Kickboxers Maltin (5)
- 15) Hellmut, irrefja l-finali tal-UCL 1998 bejn Real u Juve (4)
- 17) Lionel Messi, il-..... attwali fil-Futbol mondjali (5)
- 20) "..... Yamato", klabb Malti tal-Arti Marzjali (6)
- 21) Il-'ho' ta' Londra, Pietà jew Victoria Għawdex (5)
- 22) Paul, eks-referi Malti tal-Futbol (6)
- 24) Galea, Segretarju Generali tal-European Judu Union (5)
- 25) Richards, eks futboler Ingliz ta' 36 sena li miet m'ilux (4)
- 27) Camilleri, referi internazzjonali Malti tas-Snooker (5)
- 29) Barry, 160 partita fil-lasti ta' Sliema W. u 23 f'ta' Malta (6)
- 32) Isem li sprinter Ġamajkan imlaqqam "Lightning Bolt" (5)
- 34) Tim fil-kampjonat Malti tal-Bowling, aktar minn 'fin' (4)
- 35) Martin, l-eks kowċ Olandiż ta' Tottenham Hotspurs (3)
- 38) Ibrahim, eks futboler Franciż imwieled is-Senegal (2)
- 39) u 41) Joachim, kowċ tal-Germanja tal-Futbol mill-2006 (4)
- 41) ara 39 weqfin

YOU'VE GOT  
THE POWER.  
WE'VE GOT THE REST.

VISIT US NOW.

[lemeridienmalta.com/fitness-gym-malta](http://lemeridienmalta.com/fitness-gym-malta)  
or call 2311 2861.

Le Méridien  
**Lotus Fitness Center**



LE MERIDIEN ST. JULIANS  
HOTEL + SPA  
39, MAIN STREET, BALLUTA BAY ST JULIANS STJ 1017  
T: +356 2311 0000  
[sales.malta@lemeridien.com](mailto:sales.malta@lemeridien.com)  
[lemeridienmalta.com](http://lemeridienmalta.com)

*Le* **MERIDIEN**  
ST. JULIANS HOTEL & SPA

N 55° 35' E 30° 14'

# Reetrain

REEBOK FITNESS EQUIPMENT  
NOW AT

**EuroSport**

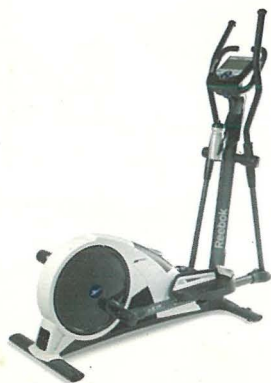
€25 worth of  
**FREE**  
vouchers!

Collect your free vouchers  
from any of our stores

TERMS AND CONDITIONS APPLY.



TREADMILL  
Starting from €699



CROSS TRAINER.  
Starting from €399



BIKE.  
Starting from €329



YOGA MAT.  
Starting from €18.99



GYM BALL.  
Starting from €20



CARDIO BELL.  
Starting from €23.99.

REEBOK HAVE COMBINED THE LATEST IN TECHNOLOGY AND DESIGN TO CREATE A RANGE OF PRODUCTS THAT WILL SUIT ALL YOUR NEEDS. FITNESS IS OUR PASSION - MAKE IT YOURS!

STUDENT  
SMART CARD ACCEPTED

Available at:  
EUROSPORT STORES: BIRKIRKARA / DE TIGNE COMPLEX, SLIEMA (NEXT TO NAZARENE CHURCH)  
FOR ENQUIRIES CONTACT MR. MARK ZAMMIT ON 2385 9259 / 9942 0673

**Reebokfitness**

OPERATED BY

**EuroSport**